

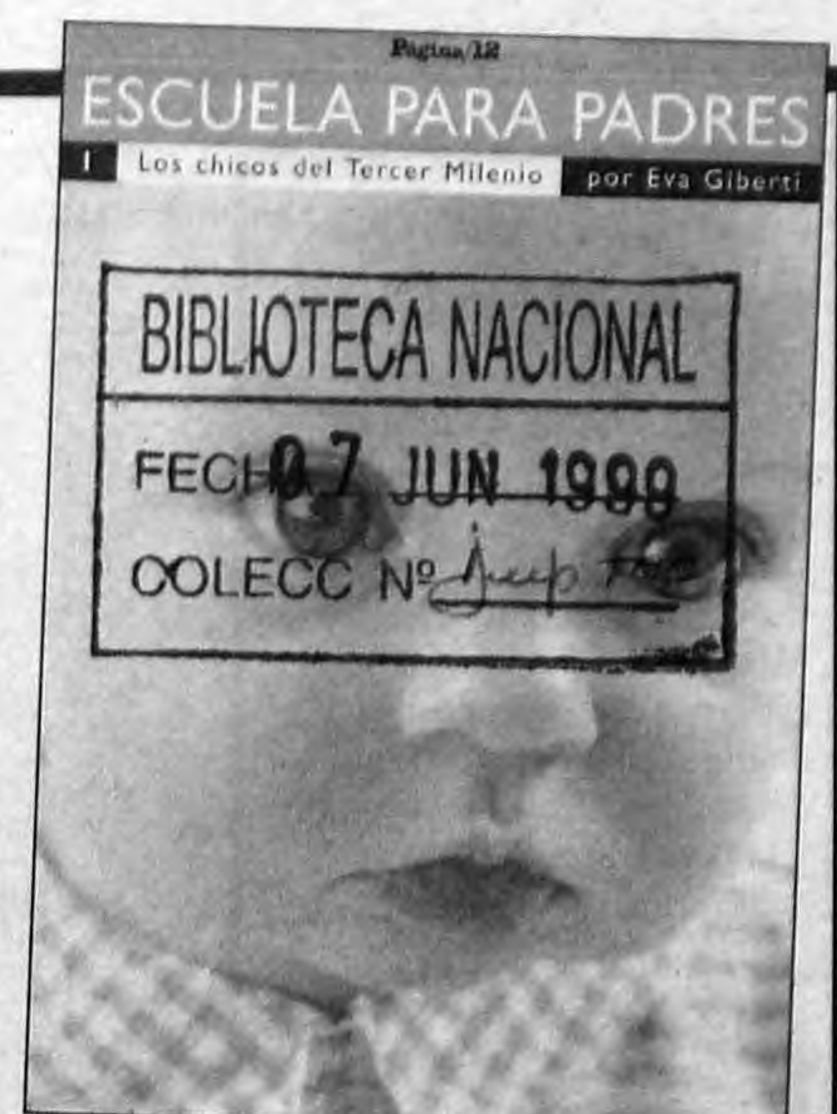
RECLAME SU EJEMPLAR

Página/12 presenta

Escuela para padres

Los chicos del tercer milenio

Una obra de Eva Giberti



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 5 de junio de 1999

Año 13 - Nº 3776 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20



Tras el escándalo desatado por la revelación en **Página/12** de que hay 13 millones de pobres en Argentina, el obispo Rey asegura que "el peor pecado del Gobierno es negar la pobreza y ocultar la realidad", y alerta sobre los riesgos si no se ofrecen otros caminos a los jóvenes

Páginas/2/3

"VAN A SALIR A ROBAR"

Alejandro Amdán

Cuando Johnny estornuda, *por Julio Nudler* 6

CACIQUE

Lo elogiaron por "la devolución de tierras a sus dueños". Alabaron "su voluntad política a favor de las reivindicaciones para los indígenas". Dijeron que era como "un gran hermano para nuestra raza". Y al final de la ceremonia, en Ushuaia, un grupo de descendientes de los onas entregó a Carlos Menem su nuevo título: "Cacique ilustre".

Semejantes, *por J. M. Pasquini Durán* 4

Funcionarios desesperados

Ayer, como sucedió el jueves, funcionarios de primer nivel se despacharon contra el obispo Rafael Rey por sus declaraciones sobre la pobreza. Cumplieron con la orden de Menem de evitar que él quede estigmatizado después del 10 de diciembre como el Presidente de la hiperdesocupación y la pobreza.

◆◆◆



"El presidente Menem bajó los índices de pobreza casi a la mitad. No se si Rey es mentiroso o no. Pero sí que da a conocer cifras que no son reales. Es el paradigma del uso político de la preocupación por los pobres."

(Carlos Corach, ministro del Interior)

◆◆◆



"Rey dijo que lo le causaba gracia. A mí cuando se habla de pobreza no me causa gracia. Cuando Menem asume el gobierno en el 89 había 15 millones de pobres en Argentina, ahora tenemos 9 millones. No negamos que continúa existiendo pobreza en algunos sectores de la sociedad, pero tampoco se puede negar que tenemos 6 millones de pobres menos. Los datos que maneja el titular de Cáritas, supuestamente sobre un estudio adjudicado al Banco Mundial, son mentirosos."

(Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete)



"El obispo Rey con su prédica está favoreciendo en muchos casos a la oposición. Si uno habla tiene que hablar con cifras concretas, y las cifras concretas son las que dio el Jefe de Gabinete."

(Alberto Kohan, secretario General de la Presidencia)

◆◆◆



"La pobreza existe desde que existe la humanidad. ¿Pero quién está atendiendo la pobreza como el gobierno del presidente Menem, que bajó los índices de hogares pobres del 38 por ciento en 1989 al 18,2 por ciento de hoy. Yo no sé donde estaba Cáritas en 1989 cuando los niveles de indigencia eran del 11,26 por ciento (sic). Desde la creación de la Secretaría de Desarrollo Social, 12 de diciembre del 96 a la fecha, Cáritas recibió (del gobierno) 8,1 millones de pesos. Y voy a dar una cifra que no quería decir, pero en los últimos tres años las entidades religiosas recibieron 41 millones de pesos."

(José Figueroa, secretario de Desarrollo Social)

EL OBISPO RAFAEL REY DENUNCIA QUE HACE EL GOBIERNO CON

"El dinero está, pero no

Por Luis Bruschtein y Maximiliano Montenegro

Sus declaraciones sobre la pobreza provocaron una conmoción en el Gobierno. Ante **Página/12**, el obispo Rey dijo que lo peor, para los funcionarios, no son las cifras sino que se hable del tema.

"Todos los días recibimos gente desesperada, sin trabajo a los que la angustia puede llevar por caminos equivocados", expresó monseñor Rafael Rey, obispo de Zárate y Campana y presidente de Caritas, cuyas declaraciones sobre el aumento de la pobreza en el país provocaron la reacción enfurecida del gobierno. En el ambiente austero de la curia de Campana y en vísperas de la colecta nacional de mañana, el obispo citó ayer dos casos de gente honesta que le planteó, avergonzada, que estuvo a punto de robar llevada por la desesperación.

En el diálogo con **Página/12**, Rey tomó distancia de la agitación política que provocaron sus palabras y recordó que desde hace dos meses Caritas pidió una entrevista con el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, para saber los motivos por los cuales el gobierno demora la entrega de 4 millones de pesos cedidos por el BID para los inundados.

–¿Por qué cree usted que reaccionaron tan enojados en el gobierno ante sus palabras sobre la pobreza?

–Yo creo que los funcionarios reaccionan así por una cuestión política, quieren defenderse. Pero también hay un desconocimiento de lo que pasa. No van a ver a la gente y cuando van a una población, van a la casa de gobierno y no salen de ahí. Hay que ver la pobreza para creer en la pobreza, ver cómo vive la gente humilde.

–Los ministros salieron a negar que haya 13 millones de pobres, dicen que la pobreza ha bajado desde 1989...

–El crecimiento de la pobreza es innegable, hablé de 13 millones porque fue el dato del Banco Mundial que publicó **Página/12** y me parece serio. El año pasado dije que había más de 9 millones y reaccionaron igual. Nueve o 13 millones son una barbaridad. Para el Gobierno el problema no son las cifras sino que se hable del tema. El mayor pecado de este Gobierno es negar la realidad.

–El gobierno lo acusa a usted de ser opositor, de estar en la oposición partidaria y de intervenir en la campaña electoral.

–No, no, yo no estoy en contra de nadie, no estoy en contra del gobierno ni de ningún partido político y no estoy tampoco en ningún partido. Estoy en contra de la pobreza y procurando que los pobres vivan dignamente, creo que forma parte de mi tarea sacerdotal. No puedo vivir únicamente proclamando el reino de Dios, que va a venir después de la muerte, sino que el reino de Dios tiene que empezar ahora. Y empieza cuando los hombres viven dignamente. En los últimos años la gente va quedando marginada, excluida.

–Así como avanza la pobreza, pareciera que la respuesta solidaria es poca.

–Yo creo que es poca y no alcanza. Creo que hay mucha gente llena de buena voluntad. Hay gente de mucho dinero que es solidaria y gente muy pobre que también lo es. Pero habitualmente no se muestra esa solidaridad. Así ha habido situaciones como en las inundaciones del año pasado, donde la gente respondió con mucha solidaridad.

> **Momento:** *"El reino de Dios tiene que empezar ahora, cuando los hombres vivan dignamente. En los últimos años la gente va quedando marginada".*

–¿Con relación a las inundaciones Caritas iba a recibir dinero que venía del gobierno y que finalmente no llegó?

–Ahora con esta discusión no sé lo que irá a pasar. Hemos firmado un convenio el 7 de diciembre del año pasado, donde la secretaría de Desarrollo Social se comprometió a darnos 4 millones de pesos para que Caritas ayude a familias afectadas por la inundación a recuperar sus viviendas. Sería una ayuda para 1300 familias. El gobierno recibió 300 millones del BID (Banco Interamericano de Desarrollo) para los inundados. Una parte era para viviendas. Nos iban a dar parte de ese dinero pero no llegó nada. Está todo listo, pero no lo dan. El doctor José Figueroa me dijo que estaba todo cumplido, todo terminado, no hay absolutamente ningún inconveniente y que todo dependía ahora de la Secretaría de Desarrollo. Hemos pedido hablar ya hace casi dos meses con el jefe de Gabinete, porque está poniendo trabas. Hemos pedido audiencia por escrito para preguntarle qué es lo que pasa y no nos respondió. Entonces escribimos una carta al Presidente hace 20 días y tampoco tenemos respuesta. O sea que el dinero está, porque fue entregado por el BID y nosotros hemos cumplido con todos los requisitos. Está llegando el invierno, las familias que tienen sus casas arruinadas no las pudieron arreglar y seguimos esperando, por burocracia, por insensibilidad o no sé por qué.

–Usted está identificado como el obispo que habla de la pobreza y que molesta al gobierno. ¿Cuál ha

EXCLUSIVO: CUANTO AUMENTARON EN UN AÑO LOS TRABAJADORES NO REGISTRADOS

En empleo la cosa está negra, bien negra

Por Cledis Candelaresi

El empleo no registrado gana espacio rápidamente. Sólo en el área metropolitana, en un año se agregaron 40 mil trabajadores en negro nuevos. Esta forma de contratación, que priva a los ocupados de todo beneficio social, también quita al Sistema de Seguridad Social de más de 7000 millones por año, según precisa un informe del Ministerio de Trabajo.

"Este robo de ingresos del presente perjudicará también, si no ponemos freno inmediato, a las generaciones futuras", arengaba hace meses Erman González, ex ministro de Trabajo de un gobierno impotente ante la ilegalidad laboral. Pero de acuerdo a los últimos datos procesados de la Encuesta Permanente de Hogares, entre octubre del año pasado y el mismo mes de 1997 se incrementó en un 3,4 por ciento la cantidad de asalariados del sector privado que no están registrados.

Según el relevamiento en Capital Federal y el Gran Buenos Aires, éstos pasaron de representar 41,1 por ciento de los trabajadores a sueldo a un 42,5 por ciento en sólo doce meses.

Además de ese generoso crecimiento, los registros del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos descubren otro costado llamativo: el aumento de personal negro correspondió casi en su totalidad a los varones, quienes, tradicionalmente, acaparan los empleos que se otorgan bajo todas las condiciones de la ley. Mientras que entre el 97 y el 98 el empleo ilegal femenino se mantuvo, el de varones creció un 4,7 por ciento.

En ese mismo lapso, en el área metropolitana también aumentó la cantidad de trabajadores menores de 25 años que no goza de ningún beneficio social: éstos pasaron de representar el 54,4 por ciento al 57,2 por ciento del universo de empleados que no tienen su descuento jubilatorio.

El renglón de los ocupados jóvenes –así como el de los mayores de 60– es el que concentra una mayor proporción de ocupados fuera de la ley. Bien sea por una transgresión empresaria o porque los empleadores están legalmente eximidos de realizar sus aportes, gracias a las modalidades promovidas.

Muchas de estas formas de contratación ya fueron eliminadas hace unos meses, con la sanción de la nueva ley laboral.

González fue uno de los más firmes opositores a estos contratos que habilitan el empleo libre de aportes, "cuyo uso abusivo –afirmó el ex ministro en un parte de prensa– las tradujo, en la práctica, en una precarización de las condiciones de trabajo".

> **Novedad:** *El aumento de personal negro correspondió casi en su totalidad a los varones, quienes tradicionalmente acaparan los empleos en blanco.*

Sólo en el próximo resultado de la EPH, a conocer a mediados de julio, podrá juzgarse si la supresión de la mayor parte de las modalidades promovidas alentó o el empleo blanco o si fue tan ineficaz como la rebaja de aportes.

Esta privó al Sistema de Seguridad Social de cerca de 3000 millones al año, pero ni aumentó la oferta de trabajo ni estimuló el blanqueo de personal, según surge de los estudios especializados. Aun así, el Gobierno puso en marcha una nueva disminución de las cargas, como contrapartida de los impuestos que crea o sube la Reforma Tributaria.

El problema del empleo negro es relativamente más serio todavía si la mira se extiende al resto del país, donde el total de asalariados no registrados en el sector privado sube al 45 por ciento en promedio. Esto significa, según las estimaciones del Ministerio de Trabajo, una merma de ingresos al Sistema de Seguridad Social de 7.279 millones de pesos por año. Dicho en otros términos, lo que los empleadores se ahorran en aportes representa alrededor de la mitad de lo que recaudan en un año el Sistema de Seguridad Social estatal y las AFJP.

Por la falta de aportes los empleados quedan sin obra social, sin el cobro de asignaciones familiares y sin una jubilación futura. Además, perciben salarios más bajos. Un relevamiento del MTSS en todo el país demuestra que mientras los asalariados en blanco cobran 792,15 pesos promedio, quienes no tienen este status sólo perciben en promedio 435,17 pesos cada mes.

Los datos en el área metropolitana

	Año 1997	Año 1998	Variación
Cantidad de ocupados	1.156.361	1.195.751	+ 39.390
	41,1 %	42,5%	+ 3,4 %
Varones	37,6	39,4	+ 4,8 %
Mujeres	47,5	47,5	– %

Fuente: Indec, Encuesta Permanente de Hogares.

LA AYUDA A LOS INUNDADOS

nos lo dan"

sido su contacto con la pobreza?

–Nací en una familia humilde, de trabajadores, en un ambiente de clase media baja, de austeridad y pobreza. Somos diez hermanos. Mi padre murió a los 47 años y dejó diez hijos chicos. Mis hermanos más grandes, tenían 18 y 19 años, tuvieron que salir a trabajar. El mayor era el que sostenía la familia y los demás ayudábamos. Vivíamos en una zona rural, en Maipú, en el pueblo Lun-run-ta, que es un nombre huarpe, porque es la zona donde vivían los huarpes a orillas del río Mendoza. He cumplido 40 años de sacerdote. Eso me ha dado un contacto casi permanente con los pobres. El señor jefe de gabinete dice que tengo el lenguaje de la Alianza, bueno, este lenguaje es el que he tenido siempre.

–¿Por qué habla de "empobrecimiento" más que de pobreza?

–En estos seis años que he sido presidente de Caritas, veo cómo ha ido avanzando la pobreza. Yo digo "empobrecimiento", porque uno puede hablar de pobreza como algo estabilizado, pero aquí hay un proceso dinámico que abarca cada vez a más personas. Cada día son más los que pierden el trabajo. El que lo ha perdido está mal porque siente que está demás, se siente inútil porque ya no puede llevar adelante a su familia, no puede construir su historia personal ni la de su familia, ni la de su sociedad. Porque el trabajo, que Dios encomendó al hombre, es, en definitiva, un bien del hombre, un bien de su humanidad.

–¿Llegan a la iglesia problemas de disgregación familiar, de conflictos y violencia?

–Hace unos días vino una señora. Vive en un barrio muy pobre, acá cerca. Tiene cuatro hijos. Me dijo que no tienen absolutamente nada para vivir, que muchos días no comen, que a veces hacen una changa. Uno de los hijos le planteó que así no podían seguir, pasando hambre, y que iba a salir a robar. La madre lo contaba llorando. Reunió a los hijos y les insistió en que aunque fueran pobres tenían que vivir dignamente, que no podían elegir ese camino. Pero muchos otros no soportan más. Son muchos los jóvenes aquí en estos siete partidos que no tienen nada para hacer. No pueden estudiar y no pueden trabajar. Entonces, o entran por el camino del alcohol, la droga, o la delincuencia, y van a empezar a robar. No es que los pobres sean delincuentes sino que muchas veces la angustia por vivir sin trabajo, la angustia por no conseguir trabajo, los empuja a tomar caminos que están equivocados. Por otro lado los jóvenes ven en estas sociedades que algunos viven en la abundancia, que derrochan y despilfarran mientras ellos pasan hambre.

> **Jóvenes:** ***"No pueden estudiar ni trabajar. Entonces, o entran por el camino del alcohol, la droga, o la delincuencia, y van a empezar a robar".***

–¿Cómo distribuye Caritas las donaciones?

–La colecta es mañana en las parroquias. Allí se recibe el dinero y luego Caritas lo distribuye entre las diócesis y parroquias más pobres del país. Nuestro sistema no está bien encarado porque hacemos la colecta en las iglesias, durante la misa. Y a misa va el 6 por ciento o menos de los católicos, en algunos lugares sólo el 2 por ciento. Queda el 94 por ciento que no va a misa y no colabora. Estoy seguro que ese 94 por ciento ayudaría a Caritas. Se han venido recaudando dos millones y medio. Es muy poco y, proporcionalmente al número de católicos, viene a ser cinco centavos por persona.

–De todos modos, casi todos los programas sociales del gobierno manejan muchísimo más.

–Muchas veces hice alguna crítica que no les ha gustado. Cuando hay un programa está contemplado que se paguen sueldos, publicidad, afiches, revistas. No es que lo roben. Gastan en el camino y llega a los pobres unaparte pequeña. Con Caritas y otras organizaciones no gubernamentales trabajamos con voluntarios. Caritas tiene 22 mil voluntarios y por lo tanto todo se hace gratuitamente. Estos dos millones y medio nos sirven más y alcanzan más, lo estiramos mucho más, no tenemos sueldos, ni burocracia. Caritas todos los días da de comer a más de cien mil chicos, en comedores infantiles, tiene 195 comedores comunitarios, 140 jardines maternales, 133 apoyos escolares, 80 hogares de día para niños, 47 hogares de ancianos entre otras obras.

–¿Usted qué siente cuando una persona como esa madre le dice que el hijo quiere salir a robar?



Alejandro Amdan

Rafael Rey afirma que el peor pecado de este gobierno es negar la realidad.

"Desconocen lo que pasa. Cuando van a una población, no salen de la casa de gobierno."

–Trato de hacer lo que puedo. Escribo una carta, recomendando o pidiendo a una empresa a ver qué posibilidades habría, he llamado por teléfono a todas las empresas de por acá pidiendo trabajo. He conseguido algunos, bastante pocos, porque no hay trabajo. Más bien están despidiendo. Es una situación angustiante y aquí todos los días tengo el obispado lleno de gente que viene a pedir, porque Caritas funciona acá. A veces vienen a pedir remedios. Recuerdo un señor que vino porque su esposa estaba enferma y necesitaba con urgencia un remedio, no podía comprarlo, había ido a todos los lugares posibles, a todas partes, y no lo pudo conseguir. Entonces vino acá y lo conseguimos. Cuando se iba, me agradeció y me dijo: 'mire, tenía la decisión de que si ustedes me decían que no, yo iba a robarlo en una farmacia'. Y es un hombre bueno, un buen padre de familia. Estos casos se dan todos los días. Creo que la pobreza y la falta de trabajo están empujando a muchos por caminos que no son los correctos.

La primicia de Página/12 que escandaliza a Menem

Por M.M

El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y otros funcionarios repitieron ayer que el dato de que en la Argentina existen 13,4 millones de argentinos viviendo en la pobreza (el 36,1 por ciento de la población) es "incorrecto" y "mentiroso". También se negaron a reconocer que la fuente de las cifras es el Banco Mundial. Pero el 30 de abril **Página/12** publicó en exclusiva el informe en cuestión, en el que trabajó un pelotón de investigadores del organismo internacional, y a partir del lunes este diario pondrá a disposición de quienes quieran consultarlo el estudio que conmueve al Gobierno. Se explica: describe el impresionante mapa de la pobreza que el presidente Carlos Menem deja a su sucesor.

El Banco Mundial encaró un exhaustivo diagnóstico de la pobreza en la Argentina ("Argentina Poverty Assessment"), con información actualizada a 1998, a manera de auditoría social de la gestión menemista. Buscaba determinar qué áreas priorizaría en los créditos que otorgará al próximo gobierno. Aunque el estudio está prácticamente listo, el organismo no prevé difundirlo hasta después de las elecciones de octubre, para no influir en la campaña electoral.

La investigación, dirigida desde Washington por el funcionario Norman Hicks, abarca diversos aspectos de la pobreza tanto cuantitativos como cualitativos. El 30 de abril **Página/12** reveló el informe que resumía los resultados cuantitativos. Su título es "Poverty and Income Distribution in Argentina, Patterns and Changes", lleva la firma del economista Haeduck Lee, miembro del equipo coordinado por Hicks, y está fechado el 23 de marzo de 1999.

El estudio incluye una innovación mayor respecto de las estadísticas sobre el tema que publica el Ministerio de Economía utilizando las encuestas del INdEC: por primera vez, efectúa una medición de la pobreza en todo el país, y no sólo en Capital y Gran Buenos Aires, como hacen los organismos oficiales.

Los resultados se sintetizan en la tabla 4 del informe, titulada "Una instantánea de la pobreza", que se reproduce en esta página:

C. Dimensions of Poverty

A Snapshot of Poverty

Table 4: A Snapshot of Poverty in Argentina by Region, 1997 and 1998

	Per Capita Income/ Consumption	Current Poverty Lines: % Population Below Indigent Lines	Current Poverty Lines: % Population Below Poverty Lines	New Poverty Lines: % Population Below Indigent Lines	New Poverty Lines: % Population Below Poverty Lines
EPH, October 1997					
Overall (Income)	292.4	7.6	36.1	8.6	36.1
Metro Buenos Aires	342.2	5.5	29.4	6.0	29.3
North West	191.6	15.1	55.8	17.6	55.9
North East	183.0	18.2	57.7	18.8	57.3
Cuyo	242.0	10.3	45.4	10.7	47.7
Pampeana	254.0	6.2	37.1	8.3	36.1
Patagonia	339.4	5.8	29.7	5.9	29.8
EDS, August 1997					
Overall (Income)	284.8	11.2	39.5	12.5	39.5
Metro Buenos Aires	367.9	8.7	29.1	9.9	29.1
North West	208.1	16.9	53.9	18.7	54.1
North East	201.5	17.7	56.1	18.2	56.1
Cuyo	258.2	7.1	40.6	7.6	40.8
Pampeana	260.1	10.9	39.7	12.7	39.7
Patagonia	355.1	8.4	30.8	9.0	31.0
ENGHO, Feb. 1996 - Feb. 1997					
Metro Buenos Aires					
Income	344.8	5.7	26.6	5.1	26.8
Consumption	292.4	9.0	34.5	7.4	34.5

Sources: INDEC, *Encuesta Permanente de Hogares, Oct 1997.*
SIEMPRO/ INDEC, Encuesta de Desarrollo Social, *August 1997.*
INDEC, *Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos, Feb 1996-Feb. 1998.*

El cuadro clave del trabajo del Banco Mundial.

◆ El Banco Mundial realizó dos estimaciones de la pobreza: una en base a la encuesta permanente de hogares (EPH), ubicada en la parte superior del cuadro. La otra sobre la base de una encuesta de la Secretaría de Desarrollo Social (EDS). **Página/12** tomó en cuenta la primera, fundada en la EPH, que es la más conservadora.

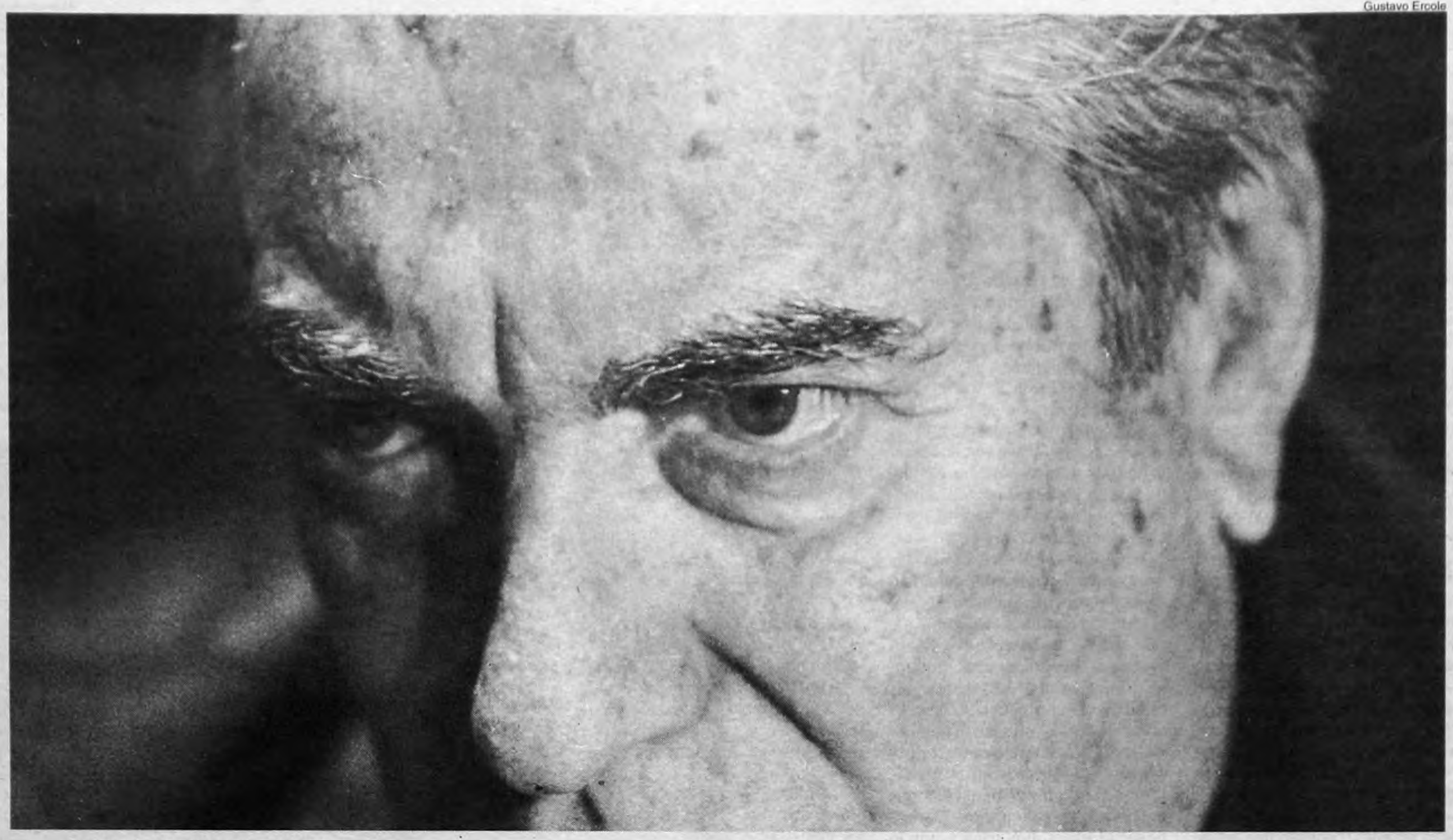
◆ Allí, el lector puede observar en la última columna el porcentaje de la población bajo la línea de pobreza. El 36,1 por ciento del total de argentinos no llega a fin de mes a comprar una canasta básica de bienes y servicios (línea de pobreza). Si la población total estimada por el INdEC es de 37 millones, esto significa que 13,4 millones de argentinos son hoy pobres.

◆ En la anteúltima columna se observa que el 8,6 por ciento, es decir, 3,2 millones de argentinos, no logra siquiera alimentarse con una dieta mínima en calorías.

◆ De cada 100 personas que habitan en el Noreste, 57 son pobres. En el Noroeste, el 55,9 por ciento. En Cuyo el 47,7 por ciento. En Capital y Gran Buenos Aires es el 29,3 por ciento. Y en la Patagonia el 29,8 por ciento.

El martes pasado, **Página/12** volvió a poner en tapa el estudio del Banco Mundial, esta vez difundiendo el informe sobre cómo viven y qué piensan los pobres. Monseñor Rey lo citó al anunciar la colecta anual de Caritas y el Gobierno se escandalizó.




Gustavo Ercole

Por J. M. Pasquini Durán

Semejantes

Si mañana, domingo, gana las elecciones en Tucumán el candidato menemista, Richard Bussi, hijo del actual gobernador Antonio Domingo, la representación política de la democracia habrá mostrado su cara más pérfida, casi sórdida. Con sarcasmo, los tucumanos identifican al candidato de Fuerza Republicana (FR), partido fundado por el general que comandó la provincia durante la dictadura militar, con esta frase: "Dice mi papá que me tienen que votar". La pasada elección del Bussi mayor, espectral evocación del terrorismo de Estado, ya fue suficiente sinrazón en la nueva era de libertad para que ahora emerja la pretensión del hijo, mascarón de proa de la continuidad. Salvando las distancias (y las diferencias), la memoria invoca otras sucesiones sin gracia, como la de Baby Doc Duvalier en Haití, tratando de encontrar los motivos de estos desenlaces sin sentido aparente.

A pesar del pasado extravío en el cuarto oscuro o de la posibilidad abierta a la repetición del desatino, Tucumán no es el territorio de la extravagancia perversa o primitiva, ni una excepción en la democracia argentina. Cuando mucho es la expresión crispada de un país que todavía intenta, de manera imperfecta muchas veces, construir una cultura de libertad y tolerancia que la historia le negó casi siempre. Hicieron falta treinta años, la mitad bajo dictaduras militares, para poner de rodillas a su economía. Juan Carlos Onganía, en 1969, so pretexto de la "transformación industrial" dejó fuera del mercado a la mitad de los productores, expulsó trabajadores en masa de los ingenios azucareros, once de los cuales clausuró por decreto.

El terrorismo de Estado actuó a mansalva, para ahogar en sangre a un pueblo que en el trienio siguiente (1970/72) se levantó en protesta, "mediante metodologías cada vez más violentas", según consta en el "Informe de la Comisión Bicameral Investigadora de las violaciones de los derechos humanos" en la provincia. La represión quiso justificarse en la "guerra antisubversiva", pero los recuentos posteriores indican que nueve de cada diez personas fueron secuestradas en sus domicilios y en horas nocturnas. Curiosos "subversivos" con domicilios reales y conocidos y que descansaban de noche junto a su familia.

La dictadura terminó pero los miedos sobrevivieron. Del citado "Informe": "Los resabios de temor se agudizan especialmente en una sociedad provinciana como la nuestra, donde no existe el anonimato de las grandes ciudades, incidiendo ello negativamente en la mentalidad de sus habitantes que, muchas veces prefieren callar antes que exponerse a potenciales represalias. Abogados, testigos y miembros de los organismos de Derechos Humanos, sigue siendo hoy amenazados". Cualquier vecino que anduviera por las calles de la capital tucumana, esta semana, después de la medianoche, podía encontrarse con autos particulares, tripulados por tres pasajeros, que cruzaban las calles a toda velocidad, flameando antenas y sin patentes identificatorias. Bussi sustituyó en 1975 al general Acdel Vilas en la comandancia de la V Brigada de Infantería. En veinticuatro años nunca dejó de echar sombra de "autoridad" sobre la provincia.

Los partidos mayoritarios fueron insuficientes para retemplar los ánimos populares. En esta elección, FR, PJ y Alianza llevan candidatos a intendente de la capital a "republicanos" que están o estuvieron con Bussi. La ley de Lemas, además, los atomizó en casi dos mil grupúsculos, sin ninguna idea o ilusión, excepto las simbologías formales, que los impulse en una dirección común, como no sea en muchos casos la de conseguirse un cargo bien rentado. Las críticas de Marta Oyhanarte a ciertas prácticas del radicalismo porteño rozan apenas la superficie de lo que se puede ver hoy en Tucumán, en cualquier dirección que se mire.

Autoritarismo, corrupción y deshonestidad ideológica, cuando se suman, le abren espacio a cualquier cosa. Si a eso se agrega el irrestricto apoyo a Bussi del gobierno nacional y una logística poderosa, los efectos pueden ser letales. Cualquier cosa puede ganar. Imponerse a las desventuras siempre es más difícil que seguir la corriente o que enfrentar a los que son poderosos. ¿Por qué reclamarles a los desventurados ciudadanos de Tucumán lo que otros, en mejores posiciones, tampoco afrontan? Acaba de verse en Buenos Aires a los economistas de los principales candidatos presidenciales rindiendo examen ante los banqueros, que los convocaron para medirles la temperatura en público, a la vista de todos. Hay que ser especialista para distinguir las diferencias, si las hay, entre los examinados, pero a todos quedó en claro lo que quieren los convocantes: menos Estado y más disciplina laboral. Como en Tucumán, más de lo mismo.

Inspirados por experiencias como la de Bussi, los banqueros creen que la pobreza aguantará sin chistar nuevos ajustes. El gobierno nacional, que sobreactúa siempre las voces de mando, va más allá y niega las dimensiones reales de la miseria, en contraste con reiterados testimonios de las iglesias, en esta ocasión del obispo Rey de "Caritas", con las encuestas de especialistas y con la contundente evidencia cotidiana. No hay que asombrarse, ya que en el mundo ocurren negaciones más flagrantes. Los neonazis, por ejemplo, niegan la existencia del Holocausto porque suponen que se trata de una construcción publicitaria de los judíos. El menemismo descalifica la preocupación de monseñor Rey porque lo imagina a las órdenes de la Alianza. Miles de tucumanos consideran que la familia Bussi merece el lugar que tienen, como si fuera propiedad privada, comprada con fondos de sus cuentas en Suiza.

Los más retrógrados trabajan sobre el escepticismo resignado, sobre todo de las clases medias urbanas, para neutralizar toda tentación de cambio y para desprestigiar a los que lo proponen. Todavía la movilización estudiantil contra el recorte presupuestario o la de los marplatenses contra la veda pesquera no alcanzan para formar una tendencia opuesta y a levantar esperanzas. Los sentimientos populares no logran convertirse en actos de reparación, y a la intemperie se oxidan de cinismo. Así sucede con las jubilaciones de privilegio. A pesar de la repulsa generalizada, ¿cuántos funcionarios en actividad tuvieron vergüenza y renunciaron a seguir cobrándolas? ¿Es que los partidos a los que muchos de ellos pertenecen no tienen ninguna exhortación ética para hacerles? El cinismo popular sólo les conviene a los indecentes y a los injustos.

Basta comparar el trato oficial otorgado al otrora rutilante banquero Raúl Moneta, el mismo que le dispensaron en su momento a Alfredo Yabrán, con las maniobras para desacreditar el pago del impuesto al fondo docente. El equipo económico, que siempre estuvo en contra de cualquier aumento de salarios y por lo tanto también de este impuesto, está saboteando su ejecución, como lo reconoció el juez que hizo lugar al recurso de amparo presentado por Ctera. Los escépticos y los cínicos, montados sobre el legítimo hartazgo por el reiterado prevaricato de los que mandan, se han hecho eco inmediato de la posibilidad evasora. Es probable que los evasores hablen sobre la justicia del reclamo docente, de los jubilados, de los defensores de derechos humanos, que respalden los motivos del próximo paro agrario y condenen a la Sociedad Rural por hacerle el juego al gobierno, y hasta que se indignen contra los que votan a Bussi, pero siguiendo el ejemplo que viene de arriba las palabras y los hechos marchan por separado.

Tucumán no es tan diferente al resto. Quizá por eso, la comisión bicameral de esa provincia concluyó el prólogo a su informe sobre derechos humanos con una sentencia del Apocalipsis: "Cuando el mar entregue los muertos que había en él y la muerte y el infierno nos entreguen a los muertos que tenían adentro y se dé a cada uno la sentencia según susobras, recién quedarán fuera los perros y los hechiceros, los deshonestos y los homicidas, los idólatras y todo aquel que ama y practica la mentira".

DOMINGO CAVALLO SOBRE POU Y MONETA

"Mejor no opino"

El ex ministro de Economía, que en su momento denunció "las mafias enquistadas en el poder", ahora prefiere bajar el tono cuando habla del banquero prófugo y del procesado presidente del Banco Central.



Sandra Cartasso

Domingo Cavallo, candidato a presidente por Acción por la República. *"Pedro Pou ha sido confirmado por el Senado y debe cumplir su mandato."*

Por David Cufré
Desde Córdoba

Como todo político, Domingo Cavallo se compromete con unas causas y abandona otras de acuerdo con las circunstancias. Ahora prefiere desentenderse de las denuncias judiciales contra el banquero preferido de Menem, Raúl Moneta, y las que pesan sobre el procesado presidente del Banco Central, Pedro Pou. Sobre este último, incluso, asegura que no debería ser juzgado por su desempeño al frente de la entidad rectora del sistema bancario. Marcando diferencias con la Alianza y el duhaldismo, que desean que Pou no continúe como titular del BC cuando asuma el próximo gobierno, el jefe de Acción por la República le dijo a *Página/12* que "debe concluir su mandato de cuatro años como dispuso el Senado". Cavallo llegó ayer a la capital cordobesa para asistir a la asamblea anual de la Fundación Mediterránea, el bunker intelectual del que sigue abrevando.

–¿Le sorprendió el pedido de captura librado contra Raúl Moneta?

–Es un tema judicial que debe ser conducido por los canales institucionales. Lo mejor es que los políticos no opinemos sobre esa cuestión.

–¿El juez Gustavo Literas, quien solicitaría la causa de Moneta que se tramita en Mendoza, figuraba en la servilleta de Carlos Corach?

–Corach había escrito el nombre de todos los jueces federales y me explicó cómo hacía para influir sobre ellos. Pero ésa era la palabra de Corach. No quiere decir que los jueces realmente le hayan respondido como él lo describió. Así que ese tema es algo que para mí ya pasó. La gente sabe quién es Corach y cómo se manejó al Poder Judicial. Ahora, yo creo que cada juez irá demostrando en la práctica si es idóneo e independiente o no. Prefiero no prejuzgar en ningún caso.

–¿El procesamiento y las reiteradas denuncias contra el presidente del Banco Central, Pedro Pou, harían recomendable que deje el puesto?

–En todos los países del mundo se sabe que las decisiones de un superintendente de bancos no son judiciables. Es sólo en la Argentina donde los jueces se arrogan la capacidad de revisar todas las decisiones administrativas. Obviamente, esa actitud no va a tener éxito. Además, los jueces, en general, entienden muy poco de estas cuestiones y no están en condiciones de evaluar la actuación de un presidente del Banco Central.

–¿Y usted cómo evalúa la actuación de Pou?

–El presidente del Banco Central es un funcionario que ha sido confirmado por el Senado y debe cumplir su mandato. No es oportuno que los hombres políticos opinemos sobre su desempeño. En el momento que termine su gestión, explicaremos qué evaluación hacemos de él. Pero, por ejemplo en Alemania, el ministro de Economía empezó a querer darle instrucciones al presidente del Bundesbank y eso provocó una desestabilización del Euro. No debemos cometer el mismo error.

–Si se critica la gestión del presidente de la Nación, la del ministro de Economía y a los políticos en general, ¿por qué no se podrían señalar los errores y los aciertos del presidente del Banco Central?

–Está bien, pero yo no lo voy a hacer, porque veo que sobre este tema habla mucha gente que no está en condiciones de evaluar las decisiones del Banco Central. No me voy a prestar a hacer comentarios, que después dan lugar a nuevos comentarios. Así se produce todo un manoseo que va a ser inconveniente para el país.

–Los inversores manifestaron en el seminario organizado por los banqueros que temen la transición política. ¿Usted comparte ese temor?

–No. Fue muy clara la posición de todos en defensa de la convertibilidad. Se le ha dicho no a la devaluación, no a la dolarización y sí a la convertibilidad.

–¿Comparte la opinión de Duhalde acerca de que el modelo está agotado?

–Depende de a qué modelo se refiere. Pero creo que sólo se trata de una cuestión semántica. De todos modos, estoy de acuerdo en que el modelo de gobierno de Menem, sobre todo en los aspectos laborales, educativos, losque hacen a la cuestión de la salud, la seguridad y la Justicia, sin duda deben ser cambiados.

–Hace dos semanas usted se reunió con Duhalde, acompañados ambos por sus respectivos equipos económicos. ¿Existen diferencias en sus propuestas?

–A nivel de equipos técnicos no hay grandes diferencias. Creo que donde se va a ver la diferencia es en el coraje para introducir cambios.

–¿Y ve diferencias en los discursos económicos de la Alianza y el duhaldismo?

–No, por una sencilla razón: están llevando adelante la campaña electoral con discursos que redactan los asesores externos mirando las encuestas. No ha habido un debate serio sobre las reformas que cada uno propone. El único que ha hablado de reformas, explicando en detalle cómo las llevaría adelante, soy yo. Por eso creo que mi presencia en la campaña electoral va a obligar a los otros candidatos a ser más específicos y más precisos.

–José Luis Machinea opinó que el Gobierno debería postergar la rebaja de aportes patronales, porque la situación fiscal es complicada.

–Estoy en total desacuerdo. Creo que todos los partidos políticos deberíamos no sólo apoyar la rebaja de aportes patronales, sino también que se eliminen los impuestos a los automotores, a la renta presunta, a los intereses, al gasoil y que las provincias supriman los impuestos a los Ingresos Brutos y a los Sellos.

–¿Cómo cree que serán los últimos meses de gestión de Roque Fernández?

–Lamentablemente limitados a la cuestión presupuestaria federal. Roque hace lo que puede y lo que puede es algo muy limitado.

"Hay que cambiar a la Corte"

En el diálogo con este diario, Domingo Cavallo se pronunció a favor de la remoción de jueces de la Corte Suprema de Justicia. Poniendo una cuña en el debate que existe dentro de la Alianza por este tema, el ex ministro expresó: "El radicalismo no tiene coraje para introducir ninguna modificación en el sistema judicial. Ya habla de que no va a trabajar por la remoción de ningún juez y que va a dejar las cosas como están. Eso no debe sorprender, porque si hay algún partido que es, no diría conservador, sino ultraconservador y que no se anima a hacer cambios, ese es el radicalismo".

–¿Usted promueve la remoción de jueces de la Corte Suprema?

–Sin duda. Creo que hay que promover cambios de los malos jueces, de aquellos que no han demostrado ni idoneidad ni independencia.

–¿Cuál sería la fórmula, reduciendo el número de miembros?

–No, creo que debe reformarse la Constitución para que por una vez el Consejo de la Magistratura revise cada una de las designaciones. Ese organismo deberá determinar quién puede quedar y quién no.

Pese a coincidir con esa iniciativa, el PJ no la acompañará. Prefiere esperar al 10 de diciembre para que el próximo gobierno reemplace al procesado presidente del Banco Central.


Gustavo Ercole

Pedro Pou recibe cuestionamientos de la oposición y del oficialismo.

La Alianza quiere juicio político a Pedro Pou

Por Claudio Zlotnik

La Alianza dio el primer paso para desplazar a Pedro Pou de la presidencia del Banco Central. Con el guiño de los máximos dirigentes de la coalición opositora, un grupo de senadores presentó ayer un proyecto de resolución para que se inicie el proceso legal que podría concluir con la remoción del titular del BC. La iniciativa invoca el proceso judicial abierto en contra de Pou y su actuación en la caída del Banco Mendoza.

Sin embargo, y pese a que en el PJ existe voluntad política de destronar al banquero, serán los propios senadores duhaldistas quienes colocarán la iniciativa de la Alianza en el freezer. "Pou se va a quedar en el cargo hasta el 10 de diciembre. Ni un día más ni un día menos", confesó a **Página/12** un peso pesado del duhaldismo en la Cámara alta.

"De nada serviría echar a Pou ahora. En lugar suyo, Menem designaría a un economista de su tropa y saldríamos perdiendo todos. Está claro que ni nosotros ni la Alianza queremos a Pou. Pero como al presidente del Central lo elige el Ejecutivo, con acuerdo del Senado, lo más lógico es esperar a ver quién gana las elecciones de octubre", se explayó el legislador referente del duhaldismo.

El proyecto de la Alianza, presentado por los senadores José Genoud, Alcides López y Pedro del Piero, solicita la "inmediata" convocatoria de la comisión legislativa encargada de juzgar la tarea del presidente del Central. Y de comunicar esa opinión al presidente de la Nación. Como el fallo de la comisión es vinculante, éste podría implicar que Menem termine echando a Pou de su cargo. Según establece la Carta Orgánica del BC, el Senado es quien debe convocar a la comisión que, de prosperar, estaría integrada por Carlos Ruckauf, Carlos Verna (PJ) y Alcides López (Alianza). Sin embargo, la bancada del PJ no está dispuesta a avanzar con esa iniciativa.

"La situación de Pou es insostenible. Ya fue procesado por la Justicia por su responsabilidad en las quiebras del Patricios y del Mayo; existen irregularidades en el caso del Banco Mendoza y, encima, cuando vino al Senado dio explicaciones infantiles, echándoles la culpa a la prensa y a la crisis en Brasil. Por eso nos decidimos a dar el primer paso para removerlo", explicó a este diario Del Piero, uno de los senadores que impulsó el proyecto.

ALLANARON UNA QUINTA DE

Otra denuncia

El diputado Gutiérrez agregó otra denuncia contra Moneta. Habría involucrado a Pou y Lafalla en la "asociación ilícita".

Por Raúl Dellatorre

Con tranquilidad provinciana, la Justicia mendocina intenta dar con el paradero del ex banquero Raúl Moneta, sobre quien pesa orden de captura por su actuación como presidente del caído Banco Mendoza. Ayer por la mañana, fue allanada la quinta La Celia, en Eugenio Bustos, departamento San Carlos, a 120 kilómetros de la ciudad de Mendoza, propiedad de Mónica Arroyo Benegas, cónyuge del buscado. "El procedimiento fue negativo", informó el juez Luis Leiva, quien por ahora no ordenó otros allanamientos, pese a las numerosas propiedades que se le conocen a Moneta. Mientras tanto, fuentes tribunalicias dejaron entrever que la investigación judicial podría involucrar a funcionarios del gobierno mendocino y del Banco Central en la calificación de "asociación ilícita", que ya pesa sobre el último directorio del banco.

"Seguimos haciendo todas las tareas necesarias para averiguar dónde se encuentran estas personas", indicó Leiva a la prensa local. Confirmó, además, que el jueves por la noche pidió a Interpol la captura internacional de los diez imputados en la causa. Los cargos que pesan sobre Moneta y otros nueve ex directivos del Banco de Mendoza son asociación ilícita, infracción a la ley penal tributaria y subversión económica dolosa.

Según pudo saber **Página/12**, el juez sumó a la causa en el día de ayer una denuncia del diputado nacional Gustavo Gutiérrez (Partido Demócrata), que inmediatamente fue girada a la fiscal María Alejandra Obregón para su análisis. Tanto la fiscalía, como el juez y el denunciante mantuvieron ayer un llamativo silencio. Sin embargo, este diario pudo saber que la denuncia está orientada a involucrar al go-

CUANDO APARECEN

"El fin de

"Estar prófugo no es difícil. Se necesita una estancia, un complejo hotelero más bien apartado o un departamento seguro. De ese tipo de lugares, hay cientos y cientos en la Argentina", explicó a *Página/12* el integrante de una de las fuerzas que tiene a su cargo la búsqueda del banquero Raúl Moneta.

"En casos como éstos –insistió el experto–, la chance de encontrar al prófugo, si no comete grandes errores, es una en un millón. A Yabrán,

PANORAMA ECONOMICO

Cuando Johnny estornuda

Por Julio Nudler

El *New England Journal of Medicine* (Nueva Revista Inglesa de Medicina) publicó recientemente el resultado de un estudio sobre la exportación, desde Estados Unidos a América Latina, del modelo de explotación privada de los servicios de salud. Sus autores son Karen Stocker, Howard Waitzkin y Celia Iriart. A continuación, sus principales observaciones.

◆ Desde mediados de los '90, empresas médicas estadounidenses, aseguradoras y fondos de inversión penetraron velozmente el mercado latinoamericano de la salud. Su irrupción estuvo ligada a la privatización del sector y al corte en las prestaciones estatales, forzado por organismos multilaterales como el Fondo Monetario y el Banco Mundial. La privatización de la salud es una condición que éstos imponen para la concesión de créditos.

◆ El estudio analiza la exportación desde Estados Unidos hacia América Latina del denominado *managed care* (algo así como atención administrada de salud), definido como los servicios sanitarios provistos bajo el control administrativo de grandes organizaciones privadas y según esquemas de capitación (es decir, pagos fijos mensuales por persona).

◆ En Estados Unidos, a medida que los planes privados de salud fueron proliferando, la tasa de ganancia que le generaban a los inversores comenzó a declinar y el mercado se saturó. Ante ello, las corporaciones iniciaron la búsqueda de mercados extranjeros a conquistar. Como para el 2000 el 80 por ciento de los norteamericanos estarán enganchados con alguna organización de *managed care*, éstas sólo pueden sostener su crecimiento y sus utilidades abordando nuevos mercados.

◆ Los mercados latinoamericanos (el estudio se concentró primordialmente en Argentina, Brasil, Chile y Ecuador) satisficieron holgadamente este objetivo, con tasas de ganancias sustanciales en relación a los gastos.

◆ Los autores de la investigación subrayan que "los ejecutivos responsables por la exportación de *managed care* (a Latinoamérica) resaltaron sus recompensas financieras, pero rara vez se refirieron a formas de medicina preventiva o a controles de calidad de sus servicios, a diferencia de la histórica valoración de estos aspectos por las organizaciones de servicios de salud dentro de Estados Unidos. En cuanto al apoyo a la educación y la investigación, directamente no apareció en ningún caso como meta de esas firmas estadounidenses en América Latina."

◆ Al explicar sus motivaciones financieras para entrar en el mercado latinoamericano, los gerentes de las empresas de servicios de salud remarcaron la importancia de lograr el acceso a los fondos de la seguridad social en estos países. El hecho es que, a diferencia de lo que ocurre en Estados Unidos, la mayoría de los países latinoamericanos montaron sistemas de seguridad social que incluyen beneficios médicos y jubilatorios para los trabajadores.

◆ A través de toda Latinoamérica, los sistemas de seguridad social perciben cuantiosos fondos, que son administrados por organismos estatales o regulados por el sector público. Así, "los ejecutivos norteamericanos –señalan los autores de la investigación– identificaron los fondos de seguridad social en Latinoamérica como una nueva gran fuente de capital financiero". El estudio cita precisamente a un ejecutivo estadounidense del Exxel Group (dueño en la Argentina de varias prepagas) diciendo: "Es un mercado muy lucrativo... La real oportunidad aquí para una compañía de inversores privados radica en desarrollar herramientas en el mercado de las prepagas, como anticipación al mercado de las obras sociales".

◆ El trabajo consigna que la privatización de programas gubernamentales de salud y de los sistemas de seguridad social –que en países como la Argentina y Colombia mostraron ineficiencia y corrupción– permitió una gran expansión de las organizaciones de medicina privada y los fondos de inversión.

◆ "La creciente clase media alta de América Latina –afirma el estudio– constituye un nuevo mercado potencial para la medicina privada. A medida que aumentaban la pobreza y la desigualdad en la distribución del ingreso, también crecía el número de familias con ingresos suficientemente altos como para comprar seguros privados de salud." Según los ejecutivos de las compañías que están en este negocio, el *managed care* (representado en la Argentina por las prepagas) atraerá a los consumidores más ricos, dado que ofrece atención primaria constante, continuidad en la atención y el acceso a procedimientos y aparatos de alta tecnología. Todo esto deberá ser pagado por una combinación de contribuciones patronales, pagos de los propios pacientes y fondos de seguridad social.

◆ Los inversores se sintieron atraídos hacia este negocio en América Latina por el bajo porcentaje de población cubierto por los seguros de salud privados y la escasa proporción del ingreso que se vuelca a ese fin, siempre en comparación con Estados Unidos, todo lo cual les prometía un rápido crecimiento del negocio.

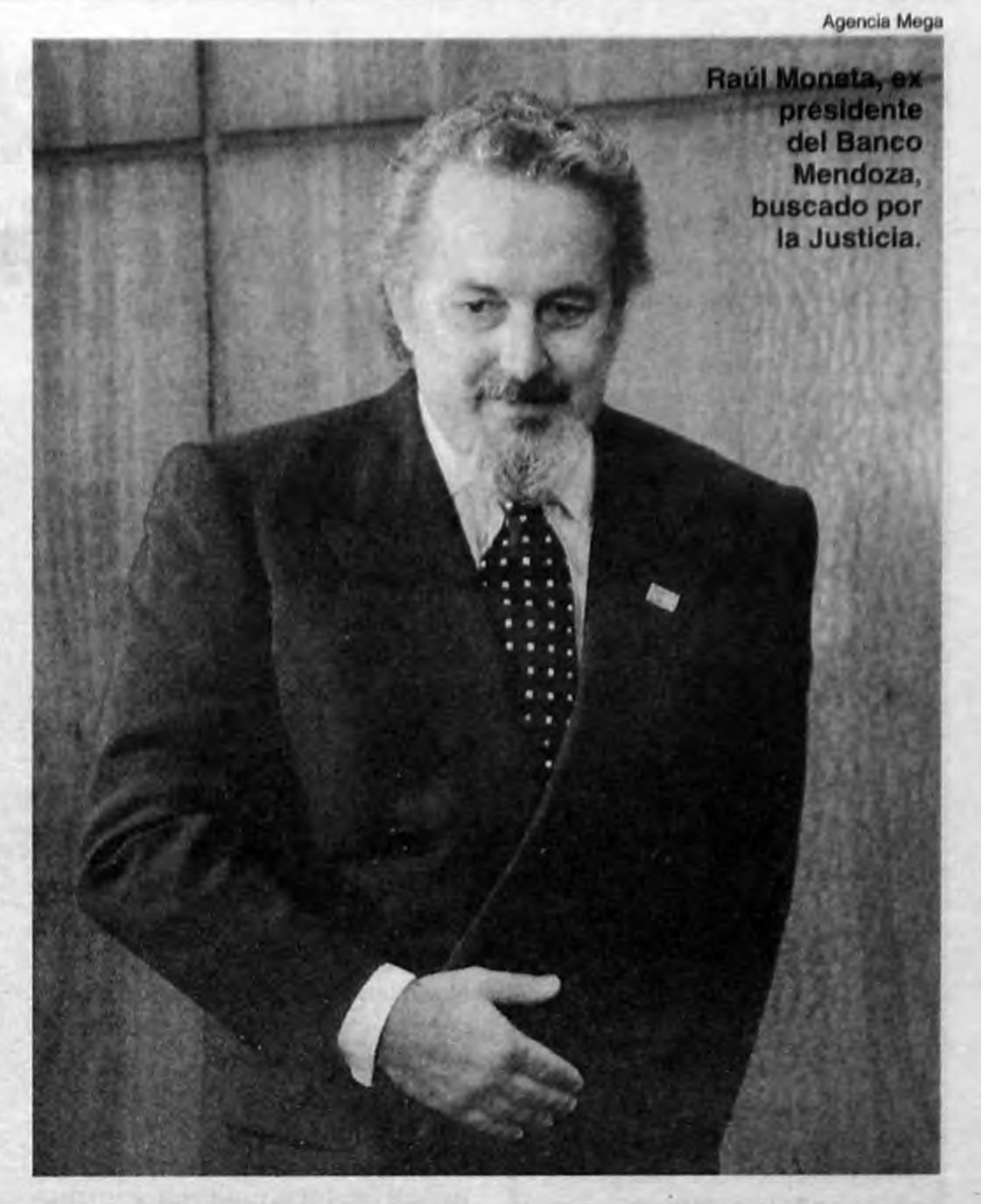
◆ "La globalización también facilitó –según el trabajo– la inversión multinacional en el sector de la salud. Las anteriores barreras fueron removidas..."

◆ Los autores señalan asimismo algo vastamente conocido: que el Banco Mundial y otros organismos financieros multilaterales impulsan la privatización de los servicios públicos y la introducción de las coporaciones de medicina administrada en los mercados latinoamericanos, todo lo cual queda comprendido en el llamado "ajuste estructural", que implica privatizar, cortar el gasto público y repagar la deuda. El texto indica que "los funcionarios gubernamentales latinoamericanos, y los ejecutivos de las multinacionales en esos países, colaboran con los organismos financieros multilaterales en la implementación de esas políticas de ajuste estructural".

◆ En su célebre informe "Invirtiendo en Salud", lanzado en 1993, el Banco Mundial propició la ideología de que "la salud es un asunto privado, y el cuidado de la salud, un bien privado". En base a esta concepción, "impulsó la transferencia de instituciones sanitarias públicas y fondos de seguridad social a administradores privados, o su directa privatización".

RAUL MONETA, QUE SIGUE SIN APARECER

contra El Fugitivo


Agencia Mega

Raúl Moneta, ex presidente del Banco Mendoza, buscado por la Justicia.

bernador Arturo Lafalla y al presidente del Banco Central, Pedro Pou, en la acusación.

"Si la asociación ilícita es haber comprado un banco (el Mendoza) con el fin de utilizarlo para prestarse a sí mismo (Banco República, grupo Moneta), para que pudiera ocurrir tuvo que haber connivencia del gobernador que lo entregó y el Banco Central que, como veedor, no hizo nada para evitarlo", fue la línea de razonamiento trazada en la denuncia de Gutiérrez, según describió una fuente muy allegada a la investigación ante **Página/12**. La privatización del Banco Provincial de Mendoza se iba a realizar de modo tal que ningún grupo empresario tuviera el control de más del 5 por ciento del paquete accionario, según lo enunciado por el propio gobierno mendocino. Sin embargo, el banco se entregó al consorcio MagnaRepública, bajo control del segundo y, además, permitiendo que se fusionara con el Banco de Previsión Social.

Los dos detenidos hasta el momento, el ex síndico Hugo Emili y el ex director Jorge Rivarola, hasta ayer en la Alcaldía de Tribunales, podrían ser trasladados, entre lunes y martes, a la Penitenciaría Provincial, según fuentes judiciales. "Los que estaban como directores en representación del Grupo Magna, cuando se vean cercados le van a tirar todo el peso a Moneta, que era el administrador real del banco", comentó a este diario otra fuente cercana al sector empresario local, del que provienen todos los integrantes del grupo.

Aunque la presunción de quienes conocen las comidillas provinciales es que Moneta no está en Mendoza, señalan que el juez Leiva está lejos de haber agotado las instancias para buscarlo. "Todavía no allanó la residencia de Termas de Cacheuta, un refugio (en el mejor sentido) habitual del empresario", apuntan. Tampoco se acercó al domicilio de Jacques Matta (otro buscado), en Carril Godoy Cruz y Urquiza, de Villanueva (departamento Guaymallén), donde hasta ayer fueron vistos su esposa e hijos. También dan por cierto lo afirmado por el diputado Gustavo Gutiérrez a **Página/12** el miércoles, en el sentido de que cabía esperar "muchas más presiones" del menemismo, en las figuras de Eduardo Bauzá y Eduardo Menem, sobre el juez. Este, mientras tanto, pretende manejar los tiempos de la causa. Y, por ahora, parece haber elegido ir lentamente en la búsqueda de los prófugos.

LOS PROFUGOS

semana"

por ejemplo, no se lo hubiera encontrado. Pero la realidad es que él mismo se entregó llamando por teléfono a la comisaría", agregó el experto.

"En principio yo diría que en el caso Moneta no se actuó con demasiada vocación de encontrarlo. Da toda la impresión de que hubo alguna infidencia, porque cuando lo fueron a buscar ya no estaba. Si se van a producir diez detenciones de ese tipo, es lógico que uno haga algún tipo de inteligencia previa y que cuando se proceda a la detención ya sepa adónde buscar. En este caso no pasó nada. También llama la atención que de diez personas, ocho se hayan escapado y que 48 horas después sigan sin encontrarlos", continuó el especialista.

"Siempre el prófugo necesita un buen diagnóstico de adonde lo van a buscar. En este caso, es posible que se esmeren en Mendoza, pero veo bastante dudoso que lo hagan en la Capital y Gran Buenos Aires. Por lo tanto, a simple vista, parece más seguro quedarse en las inmediaciones de la Capital. Para Moneta seguramente entrará a jugar también una razón política –es más afín al menemismo que al duhaldismo– por lo que seguramente le convino mantenerse dentro del distrito porteño", apuntó.

"Sin dudas, uno puede utilizar las primeras horas para salir del país. Sin embargo no parece lo más recomendable a menos que se piense estar prófugo por bastante tiempo. Si se trata de unos días, mientras se pide una excarcelación o distintas nulidades, lo mejor es quedarse en el país porque aquí uno tiene un mejor paraguas protector –amigos, políticos, policías– que en el extranjero", aclaró.

"Lo más difícil es mantener el equilibrio emocional. Hay que gente que no está preparada para estar un día preso, soportar la pérdida de prestigio o estar prófugo. Eso lleva a cometer errores, que en un sentido son casi el equivalente a entregarse. Las cosas suelen terminar en una negociación y la posterior entrega. Los mejores días para entregarse son el sábado, el domingo y, sobre todo, el lunes. Durante el fin de semana, la entrega no produce demasiada explosión periodística. El lunes tiene la ventaja de que uno declara casi de inmediato y se alivian las tensiones", aconsejó el experto.

OVIEDO

La estadía del asilado Lino Oviedo en su nueva mansión de Francisco Alvarez no ha sido tan placentera como el general golpista lo esperaba. Unos 30 jóvenes heridos durante la violenta represión desatada tras la muerte del vicepresidente paraguayo Luis María Argaña realizaron un escrache frente a su custodiada casa-quinta ubicada en el oeste del Gran Buenos Aires. "¡¡Fuera Oviedo ya de la Argentina!!", rezaban las obleas que los ciudadanos guaraníes, que llegaron directamente desde Asunción, pegaron en el portón de la mansión y que recordaban a los "diez jóvenes asesinados, 13 desaparecidos y 400 heridos" en las jornadas del denominado "marzo paraguayo". Los jóvenes que exigen la extradición del militar viajaron hasta nuestro país para acompañar las gestiones que realiza ante el gobierno nacional el presidente de la comisión parlamentaria paraguaya, el senador Luis Alberto Mauro, que investiga la participación de Oviedo en el asesinato de Argaña y en la criminal represión contra los "jóvenes de la democracia", que llenaron las plazas céntricas de la capital paraguaya para impedir que el ejército y en especial el ahora ex general asilado en la Argentina tomaran por asalto el poder. Dentro de la casona, la custodia de Lino Oviedo, la Policía Federal y la Gendarmería, estaban en máxima alerta y la policía provincial cuidaba las inmediaciones, pero no se produjeron incidentes. En tanto, los residentes paraguayos que viven en Moreno planean nuevos escraches contra el general golpista y los concejales de ese municipio declararían persona no grata a Oviedo.

Fueguino enojado

El candidato a gobernador de Tierra del Fuego por el Movimiento Popular Fueguino, Roque Marinelli, dio a conocer ayer una carta abierta al presidente Carlos Menem en la que se pronuncia en contra de la aplicación del impuesto docente en la provincia, "ya que los docentes fueguinos tributarán más de lo que pueden llegar a percibir como mejora salarial". También rechaza el decreto firmado por Menem la semana pasada en el que se autoriza a violar la veda pesquera, y califica la medida como "claramente demagógica ya que sólo logrará acabar con las especies autóctonas".

La Justicia investiga si cinco represores evadieron impuestos

La causa fue iniciada por la APDH. Ayer se solicitó a Suiza información sobre las cuentas de un represor de La Perla. En la lista también están Bussi, Astiz, el Tigre Acosta y Arduino.

Por Adriana Meyer

"Esperamos que algunos represores tengan el destino de Al Capone y terminen en la cárcel al menos por evadir impuestos", aseguró el presidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Simón Lázara, al ser consultado por *Página/12* a raíz del pedido a Suiza para que envíe más información sobre las cuentas a nombre de militares abiertas en ese país. La Cancillería argentina mandó ayer a la fiscal suiza Carla Del Ponte el pedido del juez en lo penal económico Marcelo Aguinsky para saber si existe en ese país una cuenta bancaria secreta a nombre del ex sargento Carlos Alberto Vega, acusado de haber actuado en el centro clandestino de detención La Perla durante la dictadura. La solicitud fue formulada hace un mes en el marco de la causa en la que se investiga una presunta evasión impositiva que habrían cometido cinco represores.

El actual gobernador de Tucumán, el general retirado Antonio Bussi, Jorge "Tigre" Acosta, Alfredo Astiz, el fallecido Adolfo Arduino y Vega habrían traficado divisas "de origen dudoso" en el exterior para ocultar la presunta apropiación de bienes de ex detenidos y desaparecidos. La denuncia fue realizada en febrero del año pasado por Lázara y el diputado socialista Alfredo Bravo por los delitos de enriquecimiento ilícito y falsedad ideológica contra esos militares. Lázara fue amenazado por este motivo.

Esta acusación fue a parar a varios jueces. Por ejemplo, los jueces porteños Servini de Cubría y Ceballos se declararon incompetentes en relación a Bussi y el expediente fue agregado a la causa que se seguía en Tucumán. Del Ponte le informó al juez español Baltasar Garzón sobre la existencia de una cuenta a nombre del gobernador. En marzo el fiscal Paulo Starc lo denunció, el Tribunal de Honor del Ejército lo sancionó con una amonestación grave y la Legislatura tucumana lo enjuició pero no fueron suficientes los votos a favor de su destitución. Los denunciantes, a través del juzgado, también pidieron explicaciones a la DGI sobre cómo había ido a parar el dinero al exterior, pero nunca hubo respuesta. En la cuenta de Arduino fueron detectados dos millones de dólares, pero la Justicia no siguió investigando dado que su titular había muerto. Astiz también tenía depositada una suma considerable, pero explicó que era en concepto del pago de sus sueldos como agregado en Sudáfrica. Las cuentas secretas suizas no sólo contendrían el producto de los bienes saqueados a los desaparecidos, sino también dinero de operaciones como la venta ilegal de armas. Del Ponte informó que otros militares argentinos habían efectuado operaciones de giros y transferencias de dinero y otros valores desde Argentina. Mencionó entre otros a Bussi, Astiz, Acosta y al teniente coronel Roberto Roualdes.

La fiscal Del Ponte debería remitir la identificación de las cuentas, fecha de su apertura, monto actual o depositado, movimiento de la cuenta si aún está abierta y si se confirieron poderes a terceras personas para operar. En el exhorto a la Justicia helvética Aguinsky hizo referencia, según la agencia DyN, a que Vega "habría ocultado maliciosamente la existencia de una cuenta con el fin de evadir total o parcialmente el pago de los tributos al Estado nacional.

Vega ocupó cargos operativos en el Primer Cuerpo de Ejército con sede en Palermo, cuando era su comandante el ex general Carlos Suárez Mason. El ex sargento fue uno de los directores del campo de concentración La Perla, según el testimonio de prisioneros que pasaron por ese lugar aportados durante el juicio a las juntas de 1985 y ante el juez español Baltasar Garzón. En principio, el Ejército no envió la información correcta sobre el represor, lo cual retrasó los trámites.

Sandra Cartasso



Simón Lázara, de la APDH. El organismo impulsa la investigación de las divisas "de origen dudoso".
"Esperamos que algunos represores tengan el destino de Al Capone y terminen en la cárcel al menos por evadir."

MASSERA SE FUE DEL HOSPITAL NAVAL

Huyendo del escrache

El dictador Emilio Eduardo Massera volvió a mudarse. Después de pasar una noche en el Hospital Naval, donde fue atendido por una dolencia cardíaca, fue trasladado a su departamento ubicado en el barrio de Palermo. "Problemas de seguridad", fue el argumento que utilizó el Almirante Cero para dejar las comodidades de la quinta y volver a la ciudad. Pero la mudanza está relacionada con el temor a los "escraches". La agrupación HIJOS realizará una protesta hoy, aunque debido al cambio de domicilio, aún no se sabe si se hará en la quinta o frente al edificio de Palermo.

Massera se mudó a la quinta de El Talar de Pacheco luego de conseguir la autorización de los jueces Adolfo Bagnasco y María Servini de Cubría. Según se había informado, el traslado se habría producido el 25 de mayo, pero investigadores de la causa aseguraron que en realidad se hizo un día antes. De todas maneras, Bagnasco había dispuesto que la mudanza recién se realizará el 27. Esta irregularidad fue señalada por el fiscal Eduardo Freiler, quien también apeló las razones del traslado. Si el dictador se queda definitivamente en el departamento de Libertador y San Martín de Tours, el recurso quedaría sin efecto.

El Almirante Cero fue llevado el jueves al Hospital Naval, donde fue atendido por una dolencia cardíaca. Ayer le dieron el alta y su abogado, Marcelo Arce Aggeo, solicitó que el dictador vuelva a cumplir la prisión domiciliaria por el robo de bebés a su departamento. La semana pasada, las Madres de Plaza de Mayo realizaron un escrache en la quinta de Pacheco que contó con la adhesión de varios vecinos de la zona. Arce Aggeo aseguró a **Página/12** que el pedido para que Massera vuelva a Palermo tiene relación con "futuras protestas" que podrían hacerse en la quinta.

La agrupación HIJOS tenía previsto repudiar al dictador en Pacheco y para eso había convocado a reunirse hoy a las 10 de la mañana en el hall central de la línea Mitre de Retiro. Los HIJOS ratificaron la propuesta e informaron que en Retiro decidirán si se dirigen a la quinta o si hacen el escrache en Libertador y San Martín de Tours.

LOS CHICOS DE HOY VAN MAS RAPIDO ¿HACIA DONDE?

PAGINA/12 PRESENTA

ESCUELA PARA PADRES

Los chicos del tercer milenio. Una obra de **Eva Giberti**



Embarazo: El placer posible

*La sensación de misterio que produce una mujer que transporta una criatura viva dentro de su cuerpo * Estrategias posibles para aliviar las incomodidades y alejar los prejuicios * Las palabras de los otros y su efecto sobre las embarazadas * Jugar a la mamá (al papá no): Cuando las niñas juegan a la mamá imitan a los adultos pero además ensayan esa maternidad que algún día asumirán ¿Por qué a los varones no se les permite jugar con libertad a ser papás? * Breve historia de la concepción del útero: desde el animal móvil de la antigüedad hasta la víscera que reacciona también durante la actividad sexual * La nueva imagen de las embarazadas: gimnasia y ropa sexy * ¿Hasta cuando mantener relaciones coitales cuando la mujer está grávida? * Los miedos que es necesario conocer sin someterse a ellos.*

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

EL PROXIMO SABADO CON EL DIARIO

OPINION

Por Graciela Fernández Meijide *

El milagro de la paz

El domingo pasado pudimos festejar en Chile con Carlos "Chacho" Alvarez, la victoria de Ricardo Lagos en la primaria presidencial de Concertación. La amplitud cuantitativa y el despliegue nacional de ese triunfo ubican al candidato socialista, y ahora de toda la alianza gobernante, como el futuro presidente de Chile. La Concertación allá, en su nueva etapa, y la Alianza aquí, sintonizan en armonía. Casi simultáneamente las Cámaras, de Senadores en nuestro país y de Diputados en Chile, pusieron el broche jurídico al último de los conflictos de interpretación de una de las fronteras más largas del mundo. Ahora es el momento de una nueva etapa: la de la aceleración de la integración, con la inclusión plena de Chile en el Mercosur. Es la hora de los acuerdos educativos, económicos, culturales, turísticos. Los límites y la economía no son sólo para las cancillerías sino para las provincias, para la vida concreta de los ciudadanos.

Chile padece hoy una sequía que golpea sobre la generación de energía eléctrica. Si existiera la conexión de la red argentina con la chilena, el superávit argentino permitiría haber evitado los padecimientos que se sufren por ese motivo más allá de los Andes. Hay que poner manos a la obra sobre ese tema de inmediato. Del mismo modo, el Tratado Minero pendiente entre los países constituye el antecedente de las grandes acciones en la materia que deben realizarse, todo un espacio formidable de desarrollo económico. Para ello es necesaria la decisión de hacer las cosas bien cuanto antes. Por no definir la aplicación del Tratado de Límites con rapidez durante un siglo, estuvimos a punto de ir a una guerra atroz en 1978. Visto como está el mundo hoy el milagro de la paz con Chile debe ser atesorado como un privilegio que hay que cuidar y cultivar. Ahora que, por las demandas de los pueblos y la acción de gobiernos y fuerzas políticas se han definido las fronteras, hay que ensanchar esa confianza con la reducción de la carrera armamentista para evitar focos de competencia y utilizar los recursos binacionales para la educación y la economía.

La renuncia perpetua al uso de la fuerza y el acuerdo para la compra del material militar imprescindibles debe ser una de las contribuciones a desarrollar en un esfuerzo cultural de nuevo tipo entre ambas naciones. Un argentino que vivió muchos años en Chile en el siglo pasado escribió un hermoso alegato por la paz perpetua: *El crimen de la guerra*. Juan Bautista Alberdi miraba alto y claro.

* *Diputada. Candidata a gobernadora de la provincia de Buenos Aires (Alianza).*

Camilión quiere que el juez Urso cite a declarar al general Balza

El ex ministro de Defensa debe declarar y no desea ser el único. Dice que Balza lo usa como chivo expiatorio. Y sugiere que Menem también.

Por Eduardo Tagliaferro

Al igual que en el juego de la silla en el que los participantes disputan por un asiento, en la causa por la venta ilegal de armas todos los imputados quieren mantenerse en pie y se resisten a ser el techo de la investigación. El ex ministro de Defensa Oscar Camilión, indignado por la nueva citación judicial del juez federal Jorge Urso, señaló a *Página/12* que es utilizado como "chivo expiatorio" para encubrir a personas más influyentes que aún no han sido llamadas a declarar, como por ejemplo el jefe del Ejército, el teniente general Martín Balza. Sin mencionarlo y recurriendo a su experiencia en el arte de la diplomacia, Camilión sugiere que el presidente de la Nación Carlos Menem es uno de los influyentes que se benefician utilizándolo como cabeza de turco.

En reiteradas oportunidades, Camilión sostuvo que creía que la causa podía terminar con la imputación de una persona más o menos relevante. Si bien el ex ministro es el único funcionario menemista que renunció a sus fueros para someterse a la investigación judicial, se niega a ser el principal inculpado.

La pelea de Camilión con Balza fue un clásico de su gestión, que no terminó con su salida del Gobierno sino que actualmente continúa en los tribunales federales, y se traduce en fuertes cruces verbales y posteriores reconciliaciones a medida que avanza la investigación y la hora de las definiciones.

"Cada vez que llega el momento de citar a alguien me llaman a mí, aunque hay indagatorias que el juez tiene pendientes y aún no ha resuelto", dijo a este diario el ex ministro, refiriéndose a la indefinición de Urso respecto de la indagatoria del jefe del Ejército reclamada por el fiscal federal Carlos Stornelli.

> **Clásico:** *La pelea de Camilión con Balza fue un clásico de su gestión, que no terminó con su salida del Gobierno sino que actualmente continúa en los tribunales federales.*

Por su parte, Balza en diálogo con **Página/12** se negó a realizar ningún comentario sobre las declaraciones de Camilión, ya que no las conocía. Sin embargo, se manifestó muy sorprendido por los dichos del ex ministro.

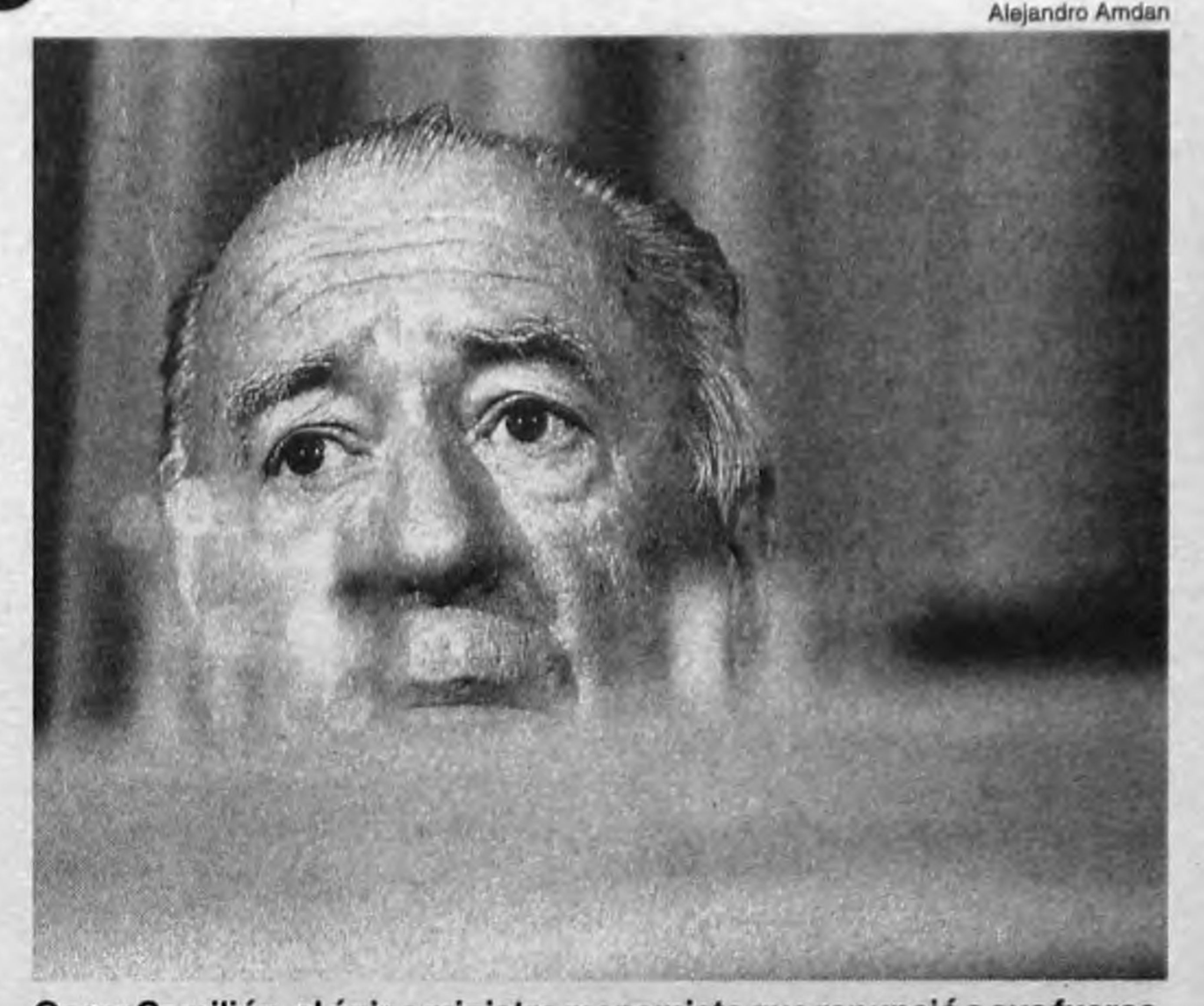
"He tenido y tengo una excelente relación con Camilión, por el que siento un gran respeto al igual que por su familia", respondió Balza cuando este diario le insistió pidiéndole una opinión sobre las declaraciones de Camilión.

"Realicé 25 presentaciones ante Urso aportando documentación y pruebas respecto de mi inocencia", dijo Balza para intentar demostrar que no tiene ninguna cobertura en la investigación judicial. El titular del Ejército insistió con que el Ministerio de Defensa era el responsable por el nombramiento del personal militar destinado en Fabricaciones Militares.

La competencia sobre los integrantes del directorio de Fabricaciones Militares es un tema que fue parte de la histórica disputa entre Balza y Camilión, ya que el ex ministro, si bien nunca negó la responsabilidad de su ministerio, siempre sostuvo que éstos le eran sugeridos por el Ejército.

En la mañana de ayer, en declaraciones a Radio El Mundo, Camilión se excusó de responder si el presidente Carlos Menem saldrá ileso de la investigación judicial, pero aprovechó la oportunidad de manifestar sus dudas en el contexto en el que se desarrolla la causa. "Sería muy poco razonable si me considerara tranquilo por la marcha de la causa", fue la única respuesta de Camilión, cuando el cronista radial le recordó que Urso estaba sindicado por el ex ministro Domingo Cavallo como uno de los jueces que respondían a Carlos Corach y que estaban mencionados en la famosa servilleta.

Alejandro Amdan



Oscar Camilión, el único ministro menemista que renunció a sus fueros. *"Cada vez que llega el momento de citar a alguien me llaman a mí."*

Los aviadores espías

Por A.M.

La causa que investiga el seguimiento realizado por la Fuerza Aérea a periodistas y a la organización Mujeres en Lucha encontró de nuevo quién la impulse. El juez federal Gabriel Cavallo la delegó al fiscal de ese fuero Miguel Angel Osorio, quien ya solicitó nuevas declaraciones testimoniales.

Tras circular por varios juzgados, cuyos magistrados se la iban pasando por una cuestión de "compensación", el expediente había terminado en la presidencia de la Cámara Federal. Por sorteo volvió al Juzgado N° 5 de Norberto Oyarbide, a cargo temporariamente de Cavallo. Fuentes judiciales aseguraron a **Página/12** que el magistrado prefirió delegarla en Osorio para que pueda tener la dedicación intensa que necesita. A partir de ahora, la investigación sobre el monitoreo que hizo la jefatura de Inteligencia de esa fuerza en setiembre de 1997 –publicado en exclusiva por **Página/12**– será dirigida por el fiscal. Si Osorio quisiera realizar allanamientos, escuchas telefónicas o pedir detenciones debe contar con la autorización de Cavallo, pero puede pedir y consultar documentación o citar testigos. De hecho, en los próximos días deberán presentarse como testigos integrantes del servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea, incluyendo a su jefe, quienes pueden contribuir a la reconstrucción de los hechos por el protagonismo que tuvieron en los mismos.

GUMERSINDO PARAJON, EL CANDIDATO DE LA DISCORDIA EN TUCUMAN

"No soy radical porque no soy dotor"

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

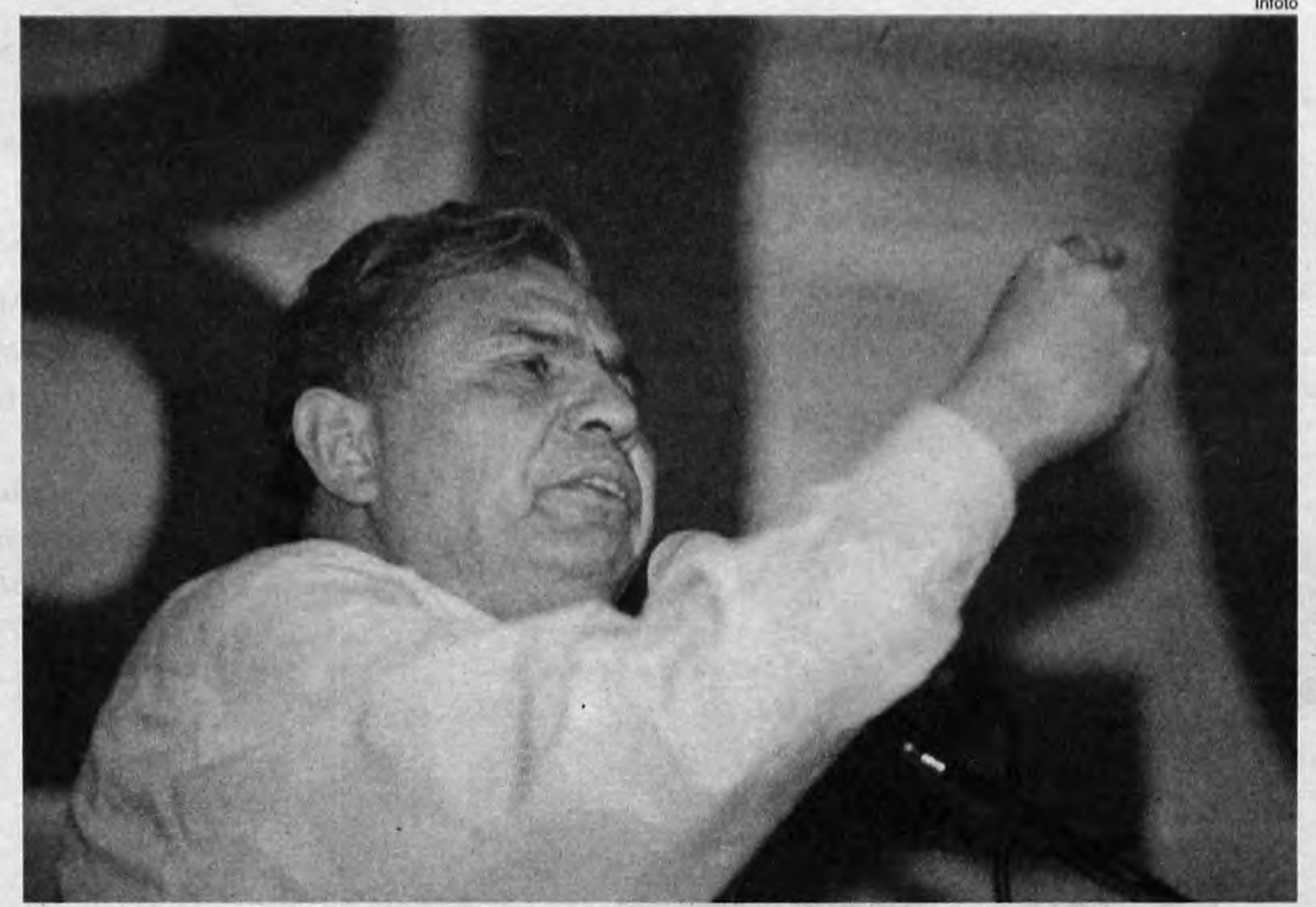
Va con su propio partido y lucha por el 15 por ciento de los votos. La Alianza lo critica porque divide el voto antibussista. Y dice que, si Parajón se bajara, la coalición opositora podría asegurarse el triunfo.

Gumersindo Manuel Parajón es el candidato a gobernador por el partido Pueblo Unido. Tiene una intención de votos que llega al 15 por ciento. Sabe que no ganará, pero el porcentaje que tiene es codiciado por aliancistas y peronistas. Se autodenomina un luchador clasista, antifascista y enemigo a muerte del ex dictador Antonio Bussi. Ya fue legislador y cuando venció su mandato volvió a la bicicleta que usa para repartir las notificaciones judiciales, tiene 57 años y trabaja en los Tribunales provinciales desde hace 43. Hace tres meses que pidió licencia sin goce de sueldo para hacer campaña.

–¿Por qué la Alianza quiere que usted se baje de la candidatura a gobernador?

–Es muy simple, porque yo soy el único político que toda la vida le dije asesino a (Antonio) Bussi. Soy el único que no claudiqué cuando fui concejal o legislador y porque siempre defendí a los trabajadores, a los más humildes. Pero lo mío no fue puro discurso yo estuve donde me necesitaron, en cuanto quilombo había, ahí estaba Parajón. Además Pueblo Unido no es un partido cualquiera, esto es una herramienta de lucha que se mueve en función de un proyecto político, no es una sociedad anónima que quiere una dieta de 17.000 pesos para salvarse. Entonces la gente me acompaña, el 15 por ciento sacaré y los radicales creen que esos votos les pueden servir para ganar, pero se equivocan.

Proyecto: *"Pueblo Unido no es un partido cualquiera, es una herramienta con proyecto político, no una sociedad anónima que quiere una dieta de 17.000 pesos".*



Infoto

Gumersindo Parajón, fue legislador, luego volvió a repartir notificaciones en Tribunales.
"Entré a la UCR porque era más fácil: no había fascistas y estaba llena de boludos."

–¿Por qué?

–Porque la gente que me vota sabe que soy un luchador clasista. Mi candidatura no surge de un acuerdo, nace de la lucha diaria. Todos saben en Tucumán quién es Parajón, tengo más errores que virtudes. Pero no transo.

–En algún momento se habló de un posible acuerdo con el candidato de la Alianza, Rodolfo Campero.

–Yo nací jefe y no soy segundo de nadie, menos de Campero, que es un radical light, un conservador alvearizado. Un hombre que estuvo en el Congreso de la Nación y no abrió la boca para defender a Tucumán. Yo voy a hablar con él cuando renuncie al fondo de desempleo que cobra por haber sido diputado y que llega a los 3600 pesos. Mire jefe, aquí cuando un obrero es despedido si no tiene plata para un abogado se caga de hambre y los diputados cobran seguro de desempleo.

–En el radicalismo se dice que usted recibe dinero del bussismo.

–Jamás, yo con el asesino ni me hablo. Ellos (por la Alianza) me acusan de recibir dinero. Pero yo, sin un mango y con toda esta gente que me acompaña y con la rectitud ética y la coherencia ideológica sacaremos casi lo mismo que Campero cuando quiso ser gobernador en el '95.

–Pero parece que sus enemigos son los radicales y no el bussismo.

–No se equivoque. El asesino y el genocida es Bussi y es mi enemigo porque yo siempre fui antifascista y antinazi. Con los radicales soy adversario. Pero, ¿sabe por qué me fui del radicalismo? Porque soy irigoyenista y de Leandro Alem, soy un dirigente clasista.

–¿Por eso no puede ser radical?

–*(Grita como si estuviera en un acto)* ¡Pero claro! Yo no puedo estar en la UCR porque no soy dotor *(sic)*. Pero siempre seré radical, porque creo y lucho por la causa de los desposeídos. Además, yo entré a la UCR porque era más fácil. Primero porque no había fascistas y segundo porque estaba llena de boludos.

–Bueno, pero volvamos a Tucumán. ¿Por qué Bussi sigue en el poder y según las encuestas el hijo lo sucederá?

–Bussi está donde está por culpa de los radicales. Si los brillantes jóvenes de la Junta Coordinadora Nacional y del señor Raúl Alfonsín no hubieran promovido y votado las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, el asesino jamás hubiera sido diputado nacional o gobernador y se hubiera estado pudriendo en la cárcel.

–Ser candidato en Tucumán parece ser una salida laboral.

–Así es, jefe. Aquí todos quieren salvarse. Pero yo les advierto que mi primer proyecto en la Legislatura (también es candidato a legislador) será la anulación de todos los beneficios. Es preciso terminar con los gastos reservados, de bloque y todo aquello que corrompe al político. Yo ya fui legislador, jamás cobré esos dineros, siempre quise que se blanqueara el sueldo y nunca logré que mis pares voten esa propuesta. Yo salí piojo de la Legislatura, no tengo casa ni auto ni cuenta bancaria y menos en Suiza. Yo lo que tengo es ideología, que nunca murieron.

–¿Cómo será el resultado del domingo?

Precisiones: *"El asesino y el genocida es Bussi y es mi enemigo porque yo siempre fui antifascista y antinazi. Con los radicales soy adversario porque soy clasista".*

–Creo que ganará el bussismo. Pero yo les digo a los cañeros, que no pueden levantar la caña, que el domingo corten la ruta porque, gane quien gane, ellos se cagarán de hambre igual. Aquí lo que hace falta es un nuevo Tucumanazo para que el Estado tome conciencia de lo que pasa. Además, ni a Bussi ni a (Carlos) Menem les interesa qué pasa con el azúcar de Tucumán. Cómo será que el ministro de la Producción (Carlos Paz) es el dueño del ingenio Concepción, el más importante, y no hacen nada.

Haime da a Bussi

Los dirigentes peronistas juran que su candidato, Julio Miranda, encabeza los sondeos de opinión y que se impondrá este domingo en las elecciones para gobernador de Tucumán. Pero, más allá de los pronósticos optimistas, lo cierto es que los números no parecen estar del lado del justicialismo. **Página/12** accedió a un estudio de Hugo Haime y Asociados –a encuestadora que suele trabajar con el PJ– que, lejos de augurar ubica al candidato del PJ en segundo lugar, a 11,5 puntos de Ricardo Bussi. La encuesta le asigna al hijo del ex dictador un 36 por ciento de intención de voto, contra 24,5 para Miranda. En el tercer puesto se ubica el candidato de la Alianza, Ricardo Campero, con un 24 por ciento. Y en el cuarto el postulante de Pueblo Unido, Gumersindo Parajón, con el 14.

EN JUNIO PAGINA/30 PRESENTA

BRANCALEONE EN LAS CRUZADAS

UN FILM DE MARIO MONICELLI
CON VITTORIO GASSMAN
Y STEFANIA SANDRELLI.

Vuelve a la carga la armada más ridícula de la Edad Media. Objetivo: liberar Tierra Santa.



EN ESTA EDICIÓN

Cruzados. Las guerras santas del fin de milenio

Jack Kevorkian, el satánico doctor muerte.
Alta en el cielo: argentinos en el espacio.
La OTAN, el nazismo y los discípulos del Führer.
Domingo Cabred: el Señor de los Locos.
El pastor Giménez conquista Ucrania.
Ovejas negras de la moda.
Stanley Kubrick por Brian Aldiss.
Marcel Schwob: dejad que los niños vayan a él.

Página/30. Las demás son revistas.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

EL FREPASO Y LA UCR SIGUEN DISCUTIENDO LAS LISTAS

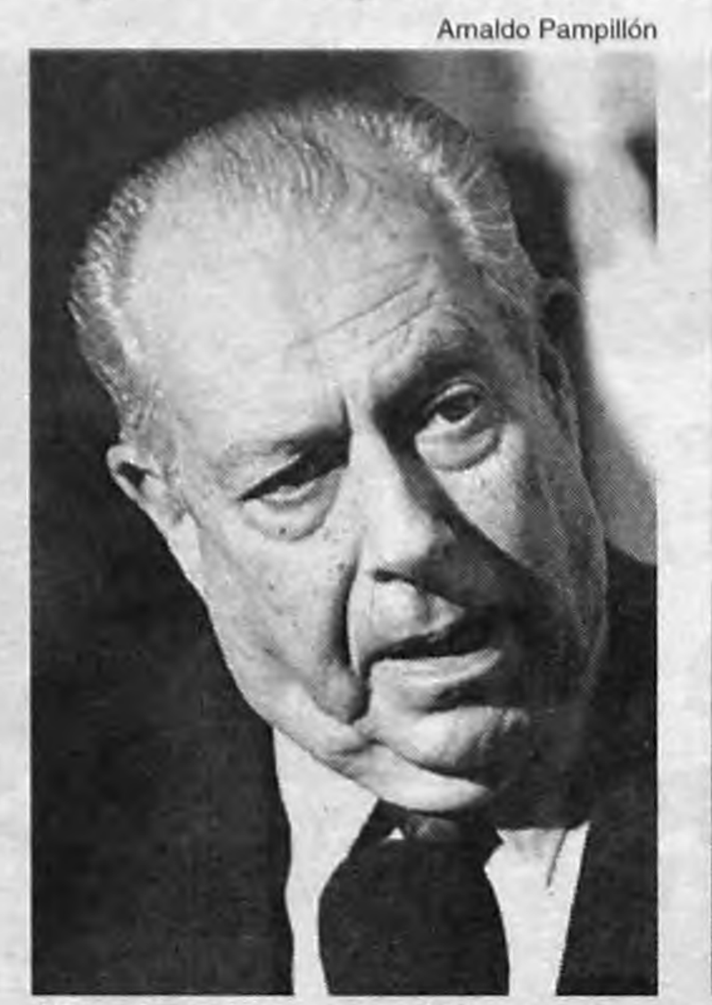
La costumbre de la ingeniería

Por José Natanson

En Capital, el Frepaso propone a Bravo y la UCR a Stubrin o Jesús Rodríguez. En la provincia, el partido de Alvarez quiere el primer lugar en la lista de diputados que reclaman los radicales.

El panorama interno se presenta complicado para los jefes de la UCR y el Frepaso porteños, que en los últimos días renovaron los contactos con el objetivo de acelerar un acuerdo por la integración de la lista de diputados nacionales. Los avances fueron mínimos, porque los socios aún no logran ponerse de acuerdo en quién encabezará la boleta: si Alfredo Bravo, como propone el Frepaso, o un radical que podría ser Marcelo Stubrin o Jesús Rodríguez. Las diferencias también persisten en la provincia de Buenos Aires. Allí, el Frepaso reclama el primer lugar de la lista de diputados –que podría recaer en Juan Pablo Cafiero– mientras que el radicalismo se aferra a su candidato, el ex ministro Horacio Jaunarena.

Arnaldo Pampillón



Alfredo Bravo, por el Frepaso.
Primero en la lista de diputados.

Alejandro Amdan



La UCR tiene sus candidatos.
Jesús Rodríguez puede ser.



Marcelo Stubrin es otro.
Pero nada está cerrado aún.

El titular del Frepaso de la Capital, Darío Alessandro, se reunió la semana pasada con Pedro Calvo, presidente del radicalismo capitalino y hombre de confianza de Fernando de la Rúa. Allí, los jefes partidarios coincidieron en que impulsarán la creación de una mesa integrada por representantes de ambas fuerzas que permita no sólo destrabar las conversaciones por la ingeniería electoral, sino también diseñar conjuntamente los lineamientos generales de la campaña en el distrito.

Paralelamente, el comité de campaña de la Alianza encargó un sondeo de opinión para indagar acerca de la imagen y el grado de conocimiento que tienen los porteños de los distintos candidatos. El resultado de la encuesta –que ubicó a Bravo en uno de los primeros lugares– se convirtió en el argumento favorito del Frepaso para defender al socialista como cabeza de lista. A esto se suma otro razonamiento. "Cuando fuimos separados en la Capital nosotros les ganamos por paliza. Estamos aceptando integrar la lista en partes iguales, pero creemos que tenemos que encabezarla nosotros", explicó un importante operador del Frepaso.

Antes de la interna abierta del año pasado, los socios de la coalición consensuaron repartirse en partes iguales la lista de diputados por la Capital. Esto significa que, de los ocho dirigentes con posibilidades de ingresar en la Cámara, cuatro serán designados por la UCR y cuatro por el Frepaso. Pero hasta aquí llegan las certezas: ninguno de los dos partidos definió aún quiénes serán sus cuatro candidatos.

El Frepaso ya decidió la presencia de Bravo y de Alessandro, a quien muchos ven como un posible presidente del bloque de la Alianza. El tercero, cupo femenino mediante, podría ser Nilda Garré. La incógnita es el lugar restante: el legislador porteño Eduardo Jozami peleará por este puesto en las internas del 27 de junio, pero para alzarse con la candidatura debe obtener el 25 por ciento de los votos. En caso de que no lo logre, el candidato con más chances es Eugenio Raúl Zaffaroni.

> **Imagen:** ***El comité de campaña de la Alianza encargó un sondeo para indagar acerca de la imagen y el grado de conocimiento que tienen los porteños de los candidatos.***

Los operadores radicales también tienen sus razones para defender a uno de los suyos en el primer lugar. "Ellos van a designar al candidato a jefe de Gobierno, el cargo más importante. Lo más lógico es que nosotros encabecemos la lista de diputados", explican en la UCR.

En esa vereda de la Alianza el panorama es aún más complicado. La lógica interna indicaría que la corriente que lidera Enrique "Coti" Nosiglia debería designar un candidato, que podría ser Marcelo Stubrin. El líder del Ateneo del Centenario, Jesús Rodríguez, podría ser el otro. Los dos lugares restantes serían ocupados por dirigentes del delarruista Movimiento de Participación. Uno podría ser Enrique Mathov. El otro lugar debería ser ocupado por una mujer. Una versión que corrió con fuerza en los pasillos partidarios durante los últimos días indicaba que De la Rúa podría designar a su secretaria de Desarrollo Social, Cecilia Felgueras. De este modo, el candidato de la Alianza le permitiría cobrar protagonismo a una de sus personas de mayor confianza, para después candidatearla como vicejefa de Gobierno detrás del frepasista Aníbal Ibarra. Aunque la interna está prevista para el próximo 8 de junio, la integración definitiva de la lista quedará supeditada al nombre del candidato avicejefe, un lugar que disputan, además de Felgueras, Jesús Rodríguez y el senador José María García Arecha.

Las diferencias se repiten del otro lado de la General Paz. El Frepaso reclama el primer lugar para Juan Pablo Cafiero, mientras que el radicalismo defiende a Jaunarena. Pero, a diferencia de la Capital, en la provincia de Buenos Aires los socios de la Alianza decidieron esperar el resultado de la interna del Frepaso del 20 de junio antes de sentarse a resolver la distribución de los cargos.

ELECCIONES

El presidente Carlos Menem descartó hoy cualquier posibilidad de adelantar las elecciones nacionales al manifestar que "la fecha la fijó el Presidente y no voy a dar un paso atrás: serán el 24 de octubre". En una conferencia de prensa ofrecida en el hotel Las Hayas, de Ushuaia, Menem reiteró que "no hay ninguna posibilidad de adelantar las elecciones".

Privilegios santafesinos

La Cámara de Diputados de Santa Fe aprobó un proyecto de ley por el cual todos aquellos ciudadanos que quieran acceder a cargos electivos o a funciones del Poder Ejecutivo provincial deberán renunciar a su jubilación de privilegio. La iniciativa sería aprobada en la Cámara de Senadores esta semana.

Dardos a Duhalde

El radicalismo bonaerense acusó ayer al gobernador Eduardo Duhalde de padecer "esquizofrenia electoralista" porque "no sólo quiere despegarse de los desastres del gobierno de Carlos Menem, sino también de los que supo generar su propio desgobierno", sostuvo la gente del Comité Provincia a través de un comunicado.

PROTESTAS POR FRAUDE EN LAS ELECCIONES DE SALTA

Dos días de furia en Pichanal

Trece personas detenidas y otras tantas heridas fue el saldo de dos noches de protestas en la localidad salteña de Pichanal, donde la Alianza denunció el supuesto fraude electoral que les habría arrebatado la intendencia municipal. El gobierno provincial había despachado anoche refuerzos policiales para frenar la ola de violencia que terminó con el incendio de la sede comunal.

Los incidentes registrados en la noche del jueves comenzaron cuando una gruesa columna de manifestantes, compuesta por adherentes a la Alianza salteña y de un sector interno del justicialismo, intentaban llegar hasta una iglesia en la que se iba a realizar una misa alusiva a los reclamos que los aliancistas vienen realizando ante la Justicia desde las últimas elecciones por presunto fraude electoral.

La movilización se encontró con un cerco compuesto por la guardia de infantería que cerró su paso. Así y todo los manifestantes intentaron superar la valla, lo que originó la respuesta policial que los reprimió a bastonazos, lanzó sobre la gente granadas de gases lacrimógenos y disparó una andanada de balas de goma.

La feroz represión provocó al menos cinco heridos de consideración los que fueron trasladados a diferentes centro de atención, a lo que también acudieron personas intoxicadas por los gases o que presentaban corte a raíz de los bastonazos.

Las protestas se originaron después que la Justicia electoral salteña desestimó las denuncias de fraude presentadas por la coalición. Irregularidades que habrían perjudicando a su candidato, Julio Jalit, y beneficiado al candidato oficialista Abraham Nicolás Ralle, quien ahora está al frente de la comuna de Pichanal. Aunque sin sede, ya que el edificio municipal fue consumido por las llamas el miércoles pasado en un atentado del que nadie reclama su autoría.

Prohibido pescar

Los diputados nacionales de la Alianza Rafael Flores y Alicia Castro presentaron un proyecto de ley que elimina la posibilidad de que los buques de bandera extranjera pesquen en el mar que está bajo jurisdicción argentina. En los fundamentos, expresaron que "desde hace siete años en nuestro país, se puso en marcha una operatoria comúnmente conocida como "Charteo", que consiste en autorizar la pesca dentro de las aguas de Nuestra Zona Económica Exclusiva, de barcos de bandera extranjera".

Despidos en Perfil

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) denunció ayer que la editorial Perfil acaba de despedir a diez periodistas-trabajadores de prensa "en el marco de una política de ajuste que violando el compromiso suscripto en el Ministerio de Trabajo luego del cierre del diario *Perfil*, ya dejó sin trabajo a más de sesenta compañeros".

Velan a Illia

Los restos del diputado nacional Martín Illia (UCR-Frepaso) serán velados en el Salón de Pasos Perdidos de la Cámara de Diputados desde hoy a las diez hasta el domingo a las ocho y media, momento en que serán trasladados a la ciudad de Córdoba para ser inhumados. Para el envío de condolencias, comunicarse al teléfono 4370-7638.

Menem va a Chile

El presidente Carlos Menem realizará este mes una visita de Estado a Chile, donde se reunirá con su par trasandino, Eduardo Frei, luego de la aprobación parlamentaria del acuerdo que puso fin al último conflicto limítrofe entre ambos países por los Hielos Continentales. Fuentes diplomáticas argentinas y chilenas informaron que el viaje se llevará a cabo "entre el 19 y el 20 de este mes".

Ordenan al Gobierno cobrar "como corresponde" el impuesto docente

Lo dispuso un juez federal de La Plata, quien consideró que el Gobierno "alienta la evasión" de la carga creada para aumentar el ingreso de los maestros. Las argumentaciones.



DyN

Maffei y su gremio presentaron dos acciones de amparo. Una fue resuelta ayer por el juez Ferrer.
En la otra piden el embargo de 700 millones obtenido por la licitación de la telefonía celular PCS.

El Gobierno "alienta la evasión" para perjudicar a los maestros. La frase bien podría haberla dicho la titular de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA), Marta Maffei, o algún dirigente de la oposición. Pero no: aparece en una resolución del juez federal de La Plata, Ricardo Omar Ferrer, quien ayer ordenó al Poder Ejecutivo que en 72 horas "arbitre los medios" necesarios para cobrar como corresponde el impuesto aplicado sobre autos, aeronaves y embarcaciones y recaudar así los 700 millones de pesos previstos para el Fondo de Incentivo Salarial Docente.

Ferrer hizo de ese modo lugar a una medida cautelar que el gremio docente había interpuesto anteayer en su juzgado, a raíz de la escasa voluntad demostrada por el equipo económico para recaudar el tributo que el Congreso aprobó con el objetivo de aumentar el salario de los maestros.

La presentación ante el juez Ferrer forma parte de una ofensiva judicial desplegada por CTERA para asegurarse el financiamiento del Fondo de Incentivo Salarial Docente. Los dirigentes porteños de ese gremio también reclamaron a la jueza federal en lo contencioso administrativo de la Capital Federal Clara Dopico que embargue o inmovilice 700 millones de pesos del dinero que el Poder Ejecutivo obtenga por la licitación de la telefonía celular PCS.

> **Rápido:** ***"Es la primera vez que una acción de amparo se resuelve rápidamente, como debe ser", celebró la secretaria general de CTERA, Marta Maffei.***

Los docentes recibieron con beneplácito la resolución de Ferrer favorable a su planteo. "Es la primera vez que una acción de amparo se resuelve rápidamente, como debe ser", celebró Maffei, quien fue acusada por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, de "mentir" cuando sostiene que el Gobierno boicotea el impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones. "El Parlamento votó una ley para que se pague un impuesto que eleve los salarios de los maestros. De ahora en más, y antes también, si ustedes siguen la trayectoria de la Carpa (Blanca), se darán cuenta que ha tenido más un manejo político que de defensa de los docentes", declaró también el funcionario en Aeroparque cuando se disponía a partir con el presidente Carlos Menem hacia Tierra del Fuego.

A quien Kohan no llamó mentiroso fue a Ferrer, a pesar de que el magistrado señaló –como Maffei– que el Ejecutivo poco ha hecho hasta ahora para recaudar el impuesto destinado a incrementar el salario docente: "La autoridad de aplicación con su conducta alienta la evasión que redunda directamente en perjuicio de los ahora accionantes".

> **Aliento:** ***"La autoridad de aplicación con su conducta alienta la evasión que redunda directamente en perjuicio de los ahora accionantes".***

En los considerandos de su resolución, Ferrer sostuvo también que "el Poder Ejecutivo no ha instrumentado a la fecha un mecanismo adecuado para lograr la percepción del tributo, lo cual corre en detrimento de los trabajadores docentes" e indicó que se perjudica además a "los contribuyentes, a quienes se les imposibilita poder cumplir con sus cargas impositivas". El juez recordó que "no se han remitido en legal forma los formularios a los titulares de los automotores gravados" y que tampoco "se han distribuido las obleas a las instituciones bancarias, no se encuentran tasados debidamente los rodados y, en suma, no se ha informado a la población acerca del gravamen creado".

De no ser porque se trata precisamente de los dos funcionarios que debieran haber evitado tanto descalabro, era lógico entonces que el ministro de Economía, Roque Fernández, admitiera días atrás que es "imposible" anticipar cuánto se recaudará y que el titular de la AFIP, Carlos Silvani, sostuviera que el tributo "es difícil de recaudar".

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1604	BARILOCHE	09.25	AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1506	SALTA	06.48
AR1510	CORDOBA	06.44	AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1556	SALTA	13.44
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2424	MENDOZA	06.08	AR1576	SALTA	19.08
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1522	MENDOZA	07.56	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2426	MENDOZA	18.04	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2370	SANTA FE	07.12
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2372	SANTA FE	09.30
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.20	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1264	MONTEVIDEO	17.05	AR1636	TRELEW	07.16
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1218	P. DEL ESTE	06.30	AR1638	TRELEW	19.16
AU2892	ESQUEL	15.20	AR1228	P. DEL ESTE	11.20	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2860	NEUQUEN	06.52	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2864	NEUQUEN	10.00	AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1606	USHUAIA	05.45
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2550	POSADAS	06.12	AR1616	USHUAIA	13.36
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2556	POSADAS	14.16	AR1642	V. GESELL	10.10
AU2930	JUJUY	05.52	AU2558	POSADAS	18.32			
AU2932	JUJUY	19.48	AU2542	RESISTENCIA	10.50			

LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AU2933	JUJUY	00.18	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1615	BARILOCHE	16.07	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1717	ROSARIO	18.15
AU2409	CORDOBA	O8.00	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1507	SALTA	11.28
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1557	SALTA	18.24
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2425	MENDOZA	09.58	AR1577	SALTA	23.48
AU2411	CORDOBA	10.55	AR1523	MENDOZA	11.46	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2423	MENDOZA	16.58	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2373	SANTA FE	12.25
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1285	MONTEVIDEO	12.55	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1235	MONTEVIDEO	14.15	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AR1637	TRELEW	11.31
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1219	P. DEL ESTE	10.41	AR1639	TRELEW	23.31
AU2893	ESQUEL	20.10	AR1229	P. DEL ESTE	13.31	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2861	NEUQUEN	10.47	AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2865	NEUQUEN	13.55	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1725	IGUAZU	16.17	AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1606	USHUAIA	14.20
AR1735	IGUAZU	18.09	AU2551	POSADAS	09.32	AR1617	USHUAIA	21.07
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2557	POSADAS	17.36	AR1643	V. GESELL	12.25
AU2931	JUJUY	10.19	AU2559	POSADAS	22.52			

PASARON A DISPONIBILIDAD A 19 JEFES POLICIALES

Cajonear para hacer carrera

Por Alejandra Dandan

La huella no pudo borrarse. Desde octubre a abril cinco comisarías de la Departamental La Plata de la policía bonaerense adoptaron idéntica maniobra: hacer desaparecer, sustraer o cajonear 150 denuncias. La investigación judicial piloteada por el fiscal Carlos Argüero derivó ayer en el pase a disponibilidad de 19 jefes entre comisarios y subcomisarios de la zona. Las bajas siguieron el derrotero del ahora ex jefe departamental, Francisco Visky, que el miércoles fue separado del cargo. El recambio fue dispuesto por el ministro de Seguridad y Justicia, León Arslanian, y no se estabilizará allí. *Página/12* pudo saber que la próxima semana serán separados otros jefes del área que manejaba Visky, en la que Argüero probó –entre otros ilícitos– el cajoneo de denuncias que intentarían bajar el índice delictivo de esa zona operativa.

La destitución dispuesta involucró a los primeros y segundos jefes de las comisarías 3ª,8ª y 9ª de La Plata, además la 1ª de Ensenada y la 4ª de Berisso. Fue en estas dos sedes donde se inició la investigación. Allí se reunieron las primeras declaraciones de vecinos cuyas denuncias habían sido desviadas del circuito legal. A fines de abril en el marco de una serie de allanamientos en la Departamental y las comisarías se secuestraron las pruebas que condujeron a la destitución de los jefes. "Ese día recogimos entre 130 y 150 denuncias sin trámite o rotas en las cinco comisarías –asegura Argüero–. Las fechas iban desde octubre, cuando comenzó a funcionar la reforma del Código de Procedimientos, hasta abril".

> **Basurero:** *"Recogimos entre 130 y 150 denuncias sin trámite o rotas en las cinco comisaría. Las fechas iban desde octubre hasta abril", dice el fiscal.*

Para el fiscal el dato es relevante. Esas denuncias no fueron elevadas a la Departamental, desde donde se enviarían al ministerio. "Si no llegan –dice Argüero– y dicen nosotros tuvimos 50 denuncias, en lugar de 150, se provoca una baja en las estadísticas de delito." Esa merma habría servido a Visky para posicionarse mejor: "Si está todo bien, significa que llevo bien las cosas y me llega el ascenso, acá cada uno cuidó su boliche de la mejor manera que pudo", grafica el fiscal. Las acusaciones de la fiscalía que ahora son investigadas por el juez de garantía César Melazo, incluyen asociación ilícita, incumplimiento de los deberes de funcionario público, falsedad ideológica, falsificación de documentos públicos y desvíos de fondos. Este último cargo fue atribuido en relación a las partidas de presupuesto del ministerio. Con el número de estadísticas bajo esa Departamental no recibiría partidas para reforzar recursos humanos y técnicos.

Las denuncias "eran de todo tipo –agrega Argüero–: la directiva era cajonearlas por la cara de la víctima, se trataba en general de gente humilde". En este sentido la fiscalía aseguró haber "probado que se trataba de una organización dedicada a la retención y sustracción de pruebas". Aunque el caso quedó anclado en el área de la Departamental La Plata, el fiscal no descartó la repetición en otras zonas. "Es una política de criminalidad de estado –dice–, pero sería impracticable allanar todas las comisarías y lo que no se puede probar no se puede decir."

Frente a las últimas estadísticas difundidas por el ministerio que indicaban una disminución del delito, este caso puede arrojar descrédito sobre la veracidad de esos números. Por eso, desde el ministerio se rechazó esa hipótesis: "Los números de las comisarías no son las únicas fuentes para armar las estadísticas –dijeron–. Esos datos se cruzan con los elevados por las fiscalías, la Corte de la provincia y estudios de criminalidad de campo". De todos modos admitieron que "esas 150 denuncias pudieron haber provocado un error en los números finales".

Arboles en el Zoo

Los chicos se adelantaron al Día Mundial del Medio Ambiente –que se celebra hoy– y participaron ayer de una actividad organizada por el zoológico porteño, en la que plantaron veinte árboles dentro del paseo y en las veredas que lo rodean. Armados con palas y rastrillos, cerca de 1500 alumnos de escuelas de Capital y provincia siguieron las instrucciones que les daban los guías educativos del zoológico para plantar ombúes, cedros y palos borrachos.

CABALLO

Como un émulo del Llanero Solitario, un chico de 14 años apareció en la escuela 33 de La Plata montado a caballo y, ante la mirada atónita de los escolares, desenfundó una pistola 9 milímetros y con ella le apuntó a un chico en la cabeza. La directora lo vio y rápidamente llamó a la policía, que lo detuvo a pocas cuadras de la escuela cuando intentaba huir en su corcel. La pistola que llevaba el muchacho había sido robada a un policía platense en 1993.

Médico a los balazos

Cuando se dirigía en su 4x4 a su lugar de trabajo, el hospital Churruca, Víctor Hugo Vignoli fue bloqueado por un automóvil del que bajó un hombre armado e intentó robarle la camioneta. Sucedió a las 7.30 de la mañana de ayer en la localidad de Lanús Este; el médico policial trató de escapar y comenzó un tiroteo que concluyó con el asaltante, de 39 años, muerto y el médico en el Churruca –adonde llegó en helicóptero–, internado con una herida de bala en el mentón. El resto de los ladrones huyó en su auto.

Un juego mortal

La capital neuquina se conmovió por la muerte de un chico de 11 años que se pegó un tiro en la cabeza mientras jugaba con su hermana y una amiga. El chico, hijo del cabo de la policía de Neuquén Luis Vacas, tomó la pistola 9 milímetros de su padre, y les dijo a sus compañeras de juego que haría lo mismo que "Mauro" había hecho en la tele, en una serie que se emite todos los días a las 19 en un canal de aire. Aparentemente, el arma no tenía el cargador, pero sí una bala en la recámara, que lo mató.





La audiencia reunió asociaciones de abogados, vecinos de la zona y especialistas.
El edificio de 300 mil metros cuadrados tendrá un costo de unos 540 millones de dólares.

Los vecinos del sur dieron el sí a la Ciudad Judicial

En audiencia pública, los vecinos de Parque Patricios apoyaron la gigantesca obra, que creen que reactivará la zona y le dará más seguridad. El ombudsman adjunto hizo objeciones.

Por Carlos Rodríguez

En los números, la audiencia pública para analizar la futura construcción de la llamada Ciudad Judicial, en el barrio de Parque Patricios, arrojó un resultado claro: el 80 por ciento de los oradores apoyó el emprendimiento. Las opiniones favorables fueron sobre todo de los vecinos del barrio, que ven en la monumental obra de 300 mil metros cuadrados, con un costo de 540 millones de dólares, la posibilidad de "darle un impulso al postergado barrio sur" porteño, lo que significaría "reactivación económica, empleo y más seguridad". Entre los especialistas, las opiniones estuvieron divididas. El arquitecto Julio Keselman elogió el proyecto aprobado y la "transparencia" del llamado a concurso realizado por el Ministerio de Justicia. En cambio, Elio Brailovsky, defensor adjunto de la Ciudad de Buenos Aires, estimó que la iniciativa es "una injerencia de la Nación sobre el Gobierno porteño, que heredará un edificio cuando aún no ha determinado cuál será el perfil de la Justicia autónoma de la ciudad".

Según estimaron en forma coincidente los diputados Carlos Peirano (peronista) y Antonio Campos (radical), en sesenta días terminará el análisis del proyecto en el marco de la Comisión de Planeamiento Urbano de la Legislatura porteña y la construcción seguramente será ratificada. De todos modos, en forma previa a la habilitación del comienzo de la obra habrá otra audiencia pública para tratar en forma pormenorizada el impacto ambiental que producirá la mole de cemento a construirse enfrente del Hospital Garrahan. El edificio estaría construido a partir del 2002 y allí funcionarán 216 juzgados de los fueros Civil, Comercial y del Trabajo. Habrá 5500 empleados y 10.000 personas por día recorrerán los pasillos, lo que hace prever una enorme concentración de vehículos en la zona.

Keselman, ex presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, recordó sus cortocircuitos con el ex ministro de Justicia Rodolfo Barra, quien pretendía instalar la Ciudad Judicial en Puerto Madero, pero resaltó su "total coincidencia" con el actual titular de la cartera, Raúl Granillo Ocampo. Aseguró que "el proceso de licitación fue inobjetable" y negó "en forma rotunda" cualquier tipo de irregularidad. De esa forma le respondió a Gabriela Sánchez, del Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales, quien se declaró "conpletamente en contra" de una iniciativa que "no fue debidamente discutida con la ciudadanía y que fue motorizada por medio de un proceso poco transparente".

Carlos Traboulsi, en nombre del Colegio Público de Abogados, que agrupa a 50.000 profesionales, resaltó que ni siquiera fueron consultados. Lo mismo dijo Carlos Alberti, de la Asociación de Abogados de Buenos Aires. El letrado Juan Belfer, que habló a título personal, sostuvo que "el avance tecnológico en las redes de comunicación y la informática" tornan innecesario levantar un edificio que concentre a los tribunales. "Desde mi estudio puedo conseguir un fallo de Bariloche en minutos, de manera que si se actualizara la informática no haría falta mejorar la parte edilicia porque habría que ir a los juzgados con mucha menos frecuencia que ahora".

Cerca de veinte representantes de asociaciones vecinales dieron su apoyo a la iniciativa. Francisco Janovsky, del centro de jubilados "El Pueblito" de Pompeya, apoyó la obra por lo que significaría para barrios que "como Huracán, necesitan un milagro para no irse al descenso". La vecina Josefa Ugarte hizo hincapié en que la instalación de la Ciudad Judicial "va a brindar más seguridad en la zona" y deseó que acaben "los drogadictos y las relaciones homosexuales" en las plazas de la zona.

A su turno, el licenciado Brailovsky cuestionó que se haya aprobado "este megaemprendimiento antes de definir cómo va a ser el traspaso de la Justicia a la ciudad" autónoma de Buenos Aires. También cuestionó que ni siquiera se haya hablado sobre "cómo se incorporará la informática" al proceso de modernización, teniendo en cuenta que Internet debe reemplazar "el uso del papel de oficio, que viene del derecho romano, de la época de Julio César". Brailovsky se declaró preocupado por el "impacto ambiental" que tendrá para el barrio el funcionamiento de los 216 juzgados.

Por otra parte, se preguntó "qué pasará con los juzgados que se irán de la zona de Tribunales", en el centro de la ciudad. Recordó que el desmantelamiento del Mercado de Abasto produjo "un auge de la marginalidad en la zona" y que ahora se podría generar una situación similar en la zona de Plaza Lavalle. Cerró las exposiciones Gustavo Naveira, en nombre de Granillo Ocampo, quien aseguró que además del edificio nuevo "se mejorará la informática, dentro del mismo proceso transparente que hemos llevado a cabo hasta el momento".

EL FRIO DE AYER ANTICIPA UN INVIERNO MAS CRUDO

Y lo peor todavía no llegó

Bufandas, guantes y narices moradas por el frío poblaron el paisaje de la ciudad. Ayer fue el día más frío del año en Capital Federal: el observatorio Central de Villa Ortúzar, del Servicio Meterológico Nacional (SMN), marcó una mínima de 2,8 grados a las 7.30 de la mañana, con una sensación térmica de cero grado. Y el centro del país también vivió un día que hizo temblar: en La Pampa, el medidor marcó 2,3 grados bajo cero y en San Luis -5,2. Y eso fue sólo el comienzo. La "masa fría" se quedará hasta el martes. Pero los accesorios de lana no volverán al placard en todo el invierno. Una "niña débil" augura –para todo el país– un invierno más largo, frío, seco y ventoso que los de los años precedentes.

"Las bajas temperaturas se deben al pasaje de un frente frío que ingresó el miércoles y se desplazó rápido al norte, dejando una masa de aire frío en la zona central del país", explicó Gustavo Techoueyres, pronosticador de turno del SMN. Pero la marca más baja se sintió ayer entre los porteños porque se dieron "las condiciones ideales" para que la mínima descendiera: poco viento y escasa nubosidad. Hasta entonces, el día más frío había sido el 19 de mayo, con 4,4 grados. Y el domingo 31 se registró la sensación térmica más baja: 6 grados bajo cero, cuando la temperatura indicaba 6.

Ayer, 17 días antes de lo que indica el calendario, el invierno se hizo sentir en todo el país. Las provincias más afectadas fueron Buenos Aires, La Pampa, San Luis y Córdoba. Además, según Hugo Hordij, jefe de Previsión Climática del SMN, "en las mesetas patagónicas hubo mínimas de menos de 15 grados, cuando lo normal sería entre 10 o 12". Y para hoy el pronóstico no da respiro. "Se pronostican cero grados para Capital Federal y 3 grados bajo cero para áreas suburbanas", anunció Techoueyres.

Mientras que el año pasado la temperatura media invernal fue de 12,6 grados, y en el '97, de 13,1 –la más alta del siglo–, el '99 anticipa un invierno más duro. "Se prevé una media de 11 grados", informó Hordij. "Estamos en presencia de una niña que es relativamente débil", apunta. Y algunas de las consecuencias de que esta niña rija la temperatura es que "tendremos un invierno más frío que los precedentes y que, a partir de julio, empezará a ser más seco". Mientras que el promedio histórico de lluvias es de 198 milímetros, para este año se prevé que caigan sólo 100. Sin embargo, es una tendencia que también se viene registrando en los últimos años, con un promedio de 11 milímetros para los tres meses invernales. Además, el viento, un factor determinante de la sensación térmica, se hará sentir con asiduidad durante junio, julio y agosto.

"Hemos tenido un otoño muy corto, con una transición bastante brusca. El comienzo fue más caluroso que lo normal y el final más frío que lo habitual", indica Hordij. Sin embargo, señala, todavía no se instaló definitivamente el frío, en junio se pueden esperar algunos días templados. Además de este invierno prematuro, se espera una primavera retardada. Con lo cual, a diferencia de los dos años anteriores, los tres meses invernales se harán eternos.

MODERNOS METODOS DE VIGILANCIA SECRETA DE LOS TRABAJADORES

El Big Brother modelo fin de siglo

Sindicatos británicos denunciaron que cada vez más empresas vigilan en secreto a los empleados. Hay cámaras hasta en los baños.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El hombre está sentado frente a la cámara y vigila los rincones más recónditos de la fábrica: tiene acceso a las conversaciones laborales y privadas, a los solitarios gestos delante de un espejo y a un gigantesco banco de datos que archiva todo. La imagen es digna del *1984* de George Orwell, pero más que un modelo de superestado comunista o fascista vigilando el desempeño de sus vasallos representa las formas más avanzadas de capitalismo finisecular. Según denunciaron recientemente los sindicatos británicos y las organizaciones no gubernamentales, un número creciente de empresas vigilan secretamente a sus trabajadores usando los más sofisticados medios tecnológicos en búsqueda de una mayor productividad y control laboral. Cámaras ocultas que monitorean lo que ocurre en el taller, la oficina, los pasillos, los ascensores y hasta los baños, escuchas telefónicas y controles de e-mail e Internet son algunos de los métodos de esta omnipresencia patronal que avasalla todo asomo de privacidad. La Agencia de Procesamiento de Datos inglesa, encargada de regular el acceso a la información sobre las personas, reaccionó ante las denuncias y envió a empresarios y trabajadores propuestas para regular el uso de equipos electrónicos de vigilancia.

> **Escucha:** ***"A toda hora se escuchan las conversaciones de las telefonistas. Se controla cuánto dura cada llamado, de qué hablan, cuántas veces van al baño".***

Las denuncias sindicales y periodísticas constituyen un manual moderno de la intromisión y monitoreo de la vida privada. A diferencia del omnímodo jefe del Partido de la novela de Orwell, revelan un nuevo "Big Brother", menos obsesionado con el control del pensamiento que con la eficiencia y la productividad de la conducta. Conocidas empresas como Harrod's y British Telecom, establecimientos públicos como universidades y hospitales, y la misma policía son los grandes responsables de este nuevo estilo de vigilancia laboral. Estos son algunos de los casos:

◆En 1997 Al Fayed, dueño de Harrod's fue acusado de colocar micrófonos secretos para escuchar a sus trabajadores y espiar sus reuniones sindicales.

◆Ese mismo año la Corte Europea de Justicia dictaminó que la policía había infrigido los derechos humanos de una oficial de policía al escuchar las llamadas privadas que hacía desde la oficina.

◆En 1998 la Universidad de Leeds reconoció en la corte que utilizó cámaras ocultas para filmar a sus trabajadores.

◆British Telecom filmó secretamente en su hogar a un trabajador convaleciente.

◆Este mes una ONG, "Public Concern at Work" recibió dos quejas de trabajadores. En un caso, por una cámara oculta en la cocina del establecimiento donde las empleadas suelen cambiarse. En el otro, por la filmación secreta en un lugar de reunión de una fábrica.

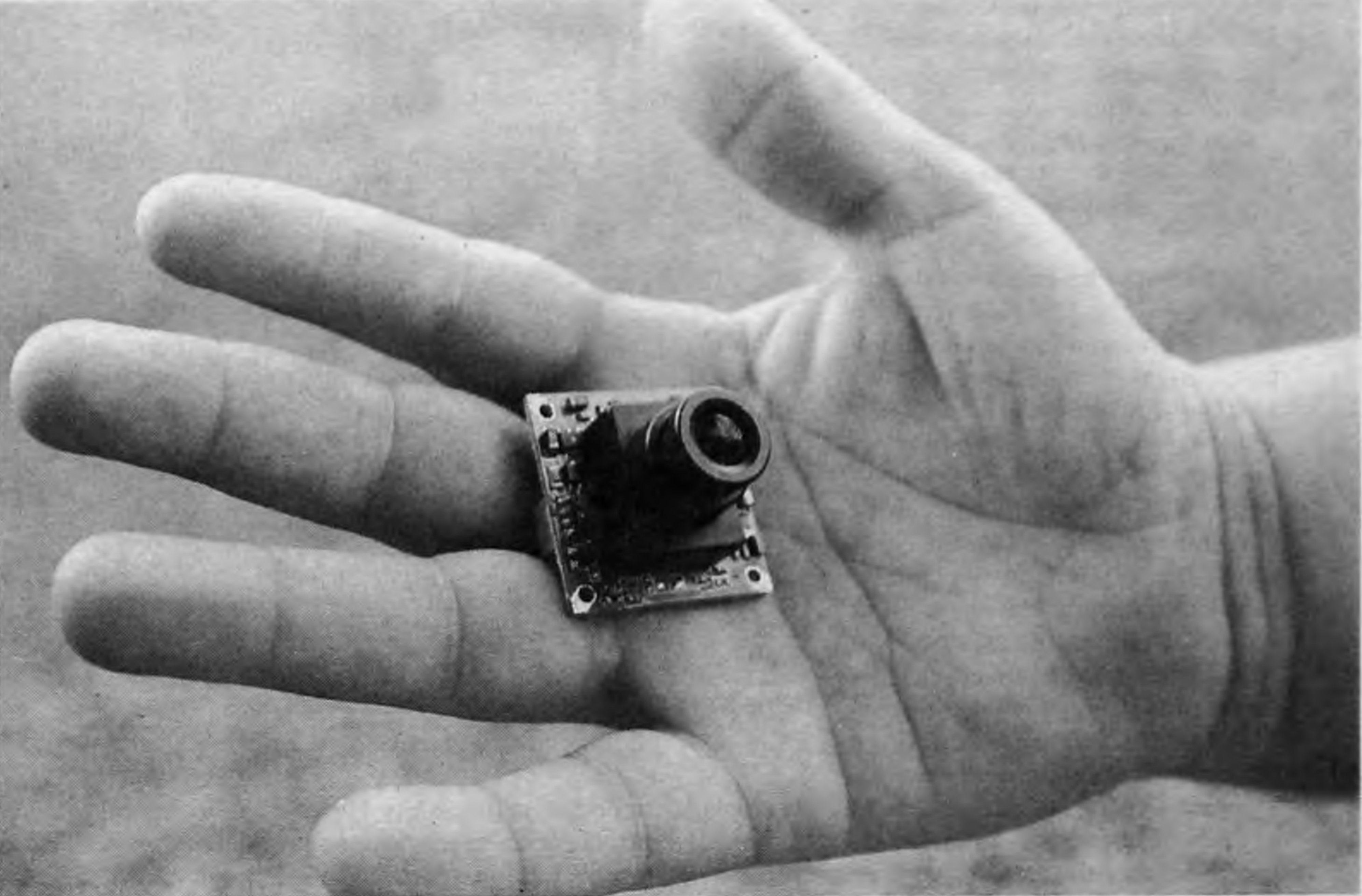
Según los sindicatos los casos más graves de control de personal se dan en los llamados "call centres", centros de información que funcionan las 24 horas y que son el sector de mayor crecimiento en la economía de servicios inglesa. "A toda hora se escuchan las conversaciones de las telefonistas. Se controla cuánto tiempo tardan en atender y cuánto dura cada llamado, de qué hablan, cuánto tiempo se alejan de su puesto de trabajo, cuántas veces van al baño. Es un sistema opresivo. Pocos empleados lo aguantan por mucho tiempo", indicó a **Página/12** Carolyn Jones, directora del Instituto de Derechos Laborales, un think-tank vinculado con los sindicatos.

Los empleadores aducen que este control permite medir la productividad de los trabajadores, premiando a los más eficientes, y que elimina actividades perjudiciales para la compañía, como los llamados de larga distancia por razones personales. Los sindicatos responden que ellos no se oponen a los métodos de vigilancia electrónica en sí mismos. "Hay muchos trabajos en los que los mismos trabajadores solicitan que haya monitores televisivos por razones de seguridad", señala Jones. Los trabajadores de subtes y del transporte en general, que suelen tener horarios nocturnos con alta dosis de riesgo, o los mismos servicios de vigilancia, consideran a las cámaras de seguridad una protección esencial. En el sector financiero los trabajadores suelen pedir sistemas de escuchas telefónicas para tener pruebas irrebatibles sobre las transacciones realizadas.

Las propuestas que hizo la semana pasada la Agencia del Procesamiento de la Información van en esta dirección. "La vigilancia secreta de los empleados, y la manipulación de sus datos personales, puede ser considerado una actividad injusta o ilegal si no está claramente especificada en el contrato laboral y si no se establece un sistema de consulta e información", dice la Agencia. Por el momento los ingleses no tienen ninguna protección legal ante estos métodos de vigilancia, pero en los próximos días entra en vigor la Ley de Protección de la Información, que incorpora una normativa europea sobre recolección de datos personales, y en enero del 2000 entra en vigencia un segundo instrumento legal, la convención europea de los derechos humanos, que consagra el derecho a la privacidad.

Según los especialistas, la vigilancia a nivel laboral sólo es la punta del iceberg de una sociedad crecientemente vigilada. En Gran Bretaña hay más de un millón de cámaras de seguridad en lugares públicos, una cada 55 habitantes. Se calcula que los movimientos de una persona que pasea por el centro de Londres son registrados hasta 300 veces en un solo día.

Rafael Yohai



Cámaras así de pequeñas permiten vigilar a los empleados sin que éstos lo adviertan.
Ya hubo casos en que empresarios reconocieron ante la Justicia este control.

LA VIGILANCIA INTERNACIONAL SEGUN UN ESPECIALISTA

"Se neutraliza el disenso"

Por M.J.

Especialista en temas laborales, el abogado Michael Ford dialogó con *Página/12* sobre los distintos sistemas de vigilancia internacional y la creciente importancia de la protección de la privacidad en el lugar de trabajo.

–¿Qué sabemos de estos mecanismos de vigilancia electrónica?

–Sabemos algo e ignoramos mucho. En muchos países europeos, como Alemania, los empresarios están obligados a informarles a los consejos laborales sobre sistemas de vigilancia en uso. Por lo tanto, hay un mayor control. En otros países esto no pasa. Los Estados Unidos es uno de los peores casos. En una encuesta de 900 compañías en 1977 se halló que dos tercios admitieron que hacían algún tipo de vigilancia electrónica de su personal.

–¿Hay alguna indicación de que haya una conciencia internacional del problema?

–La Organización Internacional del Trabajo publicó recientemente tres informes sobre el tema, en los que recomienda un código de conducta a seguir. Hay dos recomendaciones esenciales. Primero, la obligación de informar a los trabajadores sobre lo que se hace. Segundo, que la información no pueda utilizarse para otro fin que el especificado, es decir que no se pueda recoger información por razones de seguridad y venderla a un "talk show" televisivo. La normativa europea para la protección de la información de 1995 también ofrece un cierto nivel de protección laboral. No es casual que en estos momentos haya uns erio conflicto entre Estados Unidos y Europa sobre este tema, que puede llegar a convertirse en un grave problema.

–El argumento de las empresas es que estos sistemas de vigilancia mejoran la seguridad, evitan abusos y son más justos ya que permiten medir la productividad y pagar de acuerdo a lo que se trabaja.

–Es cierto que puede haber un uso legítimo de estos sistemas y que de hecho en algunos sectores laborales son los mismos trabajadores los que piden la vigilancia electrónica por razones de seguridad. Pero el problema es más amplio. Si no se garantiza ningún espacio privado en el que los trabajadores puedan hablar con sus colegas, se está avasallando un derecho elemental. Las empresas dicen que se trata de productividad y eficiencia pero no cabe duda que muchas veces se usan estas técnicas para neutralizar cualquier tipo de disenso. En los hechos la vigilancia electrónica puede convertirse en un arma para atacar ese otro derecho fundamental que es la libre labor sindical.

–¿Se está avanzando con la aplicación de este tipo de tecnología a un "Big Brother" orwelliano de corte capitalista?

–En cierto sentido sí. El caso de los "call centres" es típico. Los trabajadores están siendo vigilados permanentemente y por eso mismo no duran en sus trabajos. Yo creo que en el futuro próximo el tema de la vigilancia en el trabajo va a ser un escenario de creciente conflicto que se añadirá a otras disputas sobre las condiciones laborales como salario, vacaciones y horas de trabajo.

EDICTO el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1, a cargo del Dr. Juan J. Dieuzeide, sito en Av. Roque Sáenz Peña 1211, P.B., Capital Federal, Secretaría Nº 1, a mi cargo interinamente, hace saber por cinco días que en los autos caratulados: "SPERONI, LIDIA s/Concurso Preventivo", en fecha 13 de mayo de 1999 se ha declarado abierto el mismo. Se ha fijado hasta el día 14/07/99 para que los acreedores presenten su pedido de verificación al Síndico Dn. Alberto E. López, con domicilio en Hipólito Yrigoyen 820, Piso 2º, Of. "I", de Capital Federal. Fijándose hasta el 11/08/99 para formular observaciones e impugnaciones. Los días 09/09/99 y 22/10/99, respectivamente, el Síndico deberá presentar los informes previstos por los Arts. 35 y 39 de la Ley 24.522. La Audiencia Informativa se realizará el día 4/02/2000 a las 11.30 hs. en la sede del Juzgado. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 28 de mayo de 1999. Fdo. Dra. Martha S. Bellusci de Pasina. Secretaria Interina.

Rusia partida al medio sobre su rol en la paz

The Guardian
de Gran Bretaña

Por James Meek y Richard Norton-Taylor
Desde Moscú y Londres



AFP

Boris Yeltsin está contento con el acuerdo.
Parte de su generalato está muy disconforme.

El papel de Rusia en el proceso de paz de Kosovo entró ayer en un estado de confusión al intensificarse la áspera disputa entre los consejeros militares y civiles del equipo negociador del enviado ruso Viktor Chernomyrdin. El enfrentamiento entre Chernomyrdin y un halcón, el general Leonid Ivashov –evidente desde que ambos volvieron de su histórico encuentro con Slobodan Milosevic en Belgrado el jueves–, se amplió ayer al volverse claro que el liderazgo ruso no tenía idea de cómo reconciliar las agudas diferencias entre las visiones de la OTAN y Rusia sobre la forma en que debe patrullarse el Kosovo de posguerra.

El general Ivashov sugirió que los militares fueron dejados de lado por la postura prooccidental de Chernomyrdin de llevar adelante un plan de paz de la OTAN que resulta contrario a los intereses de Rusia. El acuerdo, sostiene el general, volvería a Rusia dependiente de "las buenas y malas intenciones de la OTAN". El general expresó alarma porque la rápida retirada de las fuerzas serbias de Kosovo dejaría indefensa a la minoría étnica serbia de la provincia ante los ataques del Ejército de Liberación de Kosovo (KLA). El ministro de Defensa ruso, Mariscal Igor Sergeyev, quedó atrapado entre la inquietud de sus generales y la satisfacción del presidente Boris Yeltsin por el rol de Rusia en la negociación del acuerdo. Sergeyev aclaró que aún no se tomó ninguna decisión sobre la participación de Rusia en el mantenimiento de la paz, pero confirmó que los generales y los civiles de la delegación rusa en Belgrado estaban divididos. "Surgieron diferentes puntos de vista sobre la mejor y más completa forma de ejecutar las órdenes del presidente –dijo–. Hubo polémicas y discusiones, pero la aceptación del documento por el Parlamento yugoslavo demuestra el éxito político del acuerdo".

En anteriores confrontaciones con Occidente –sobre el retiro de las tropas rusas de los países bálticos, la expansión de la OTAN, Irak y Bosnia–, Rusia emitió gruñidos de enojo, artificialmente amplificados por los antiguos guerreros de la Guerra Fría en Estados Unidos y Gran Bretaña, sólo para ceder tranquilamente o finalmente cooperar. Con Rusia aún dependiendo de la ayuda económica externa, y con gran parte de la elite rusa dependiendo de la vista gorda occidental sobre las fuentes de su prosperidad, la camarilla consejera de Yeltsin está fundamentalmente en contra de una confrontación con la OTAN.

La OTAN espera que Moscú acepte un acuerdo como el que preparó el camino para la participación de tropas rusas en la fuerza de estabilización (SFor) liderada por la OTAN en Bosnia. "El modelo es Bosnia", aseguró el jueves el secretario de Defensa, George Robertson. Eso permitiría a Rusia sostener que sus tropas no están bajo comando directo de la OTAN, y a la Alianza insistir en que la fuerza está "bajo una estructura unificada de comando y control". Las fuerzas rusas en Bosnia operan junto a las tropas de Estados Unidos, pero se reportan a un general ruso en el cuartel general de la OTAN. La S-For está bajo la "dirección política" del Consejo de la OTAN en consulta con países no miembros de la OTAN.

La importancia de Bosnia se refleja en una nota al pie del acuerdo de Kosovo, según la cual "se entiende que la OTAN considera que una fuerza internacional de seguridad con 'sustancial participación de

> **Intereses:** ***El general Ivashov dijo que el acuerdo va contra los intereses de Moscú y volvería a Rusia dependiente de "las buenas y malas intenciones de la OTAN".***

la OTAN' supone un comando y un control unificados con la OTAN en su núcleo". La nota agrega que "se entiende que la posición de Rusia es que el contingente ruso no estará bajo el comando de la OTAN".

Hubo amplias recriminaciones en Moscú sobre lo que era visto como otra concesión de Rusia. "Milosevic fue despojado prácticamente de todo lo que intentaba lograr. Rusia abandonó la posición que había sostenido por varias semanas", publicó el diario *Nezavisimaya Gazeta.* "Chernomyrdin hizo grandes concesiones a la OTAN y virtualmente anuló los logros anteriores suyos y del ministro del Exterior ruso". El moderado presidente del comité de Asuntos Exteriores del Parlamento, Vladimir Lukin, calificó el acuerdo como "confuso", y dijo no comprender por qué Rusia estaba precipitándose a suscribir un plan que contradecía tantas de sus demandas previas.

A su regreso de Belgrado, Chernomyrdin insistió en que las tropas rusas para el mantenimiento de la paz se unirían a la fuerza multinacional en el Kosovo de posguerra por pedido yugoslavo, y que serían responsables "únicamente ante Rusia" y no estarían bajo control de la OTAN. Pero esto sería inaceptable para los comandantes de la OTAN. Chernomyrdin dijo anoche que "había dos caminos: detener la guerra por mecanismos políticos o pelear. Ponerse los uniformes y marchar. No creo que el pueblo ruso tenga necesidad de eso".

"Esencialmente –continuó–, Rusia llevó adelante este proceso de paz sola, y si logramos detener los bombardeos será un éxito". Cada paso que él y los demás miembros de la delegación dieron estuvieron en concordancia con las instrucciones de Yeltsin. Chernomyrdin agregó que "por supuesto que hubiese sido bueno lograr más, pero el punto principal es que la soberanía de Yugoslavia está intacta y que se han sentado las bases legales que ponen la resolución de la crisis de Kosovo bajo la égida de las Naciones Unidas".

Traducción: F.G.







EL APOYO PUBLICO A LA CAMPAÑA AEREA

A Clinton le cae com

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Martin Kettle
Desde Washington

"Si Yugoslavia coopera, creo que los bombardeos podrían ser detenidos durante este fin de semana o en los primeros días de la semana próxima." El optimismo del portavoz del Pentágono, Kenneth Bacon, fue compartido con el del presidente norteamericano Bill Clinton, quien se manifestó "ansioso por terminar los bombardeos, pero queremos tener fecha para la entrada de nuestra gente". Pero Estados Unidos aún mantiene la guardia sobre Kosovo: la versión oficial es que los bombardeos continuarán hasta que la ejecución del plan de paz pueda ser verificada y que hasta ese momento se está todavía preparado para considerar otras opciones militares para asegurar el cumplimiento completo de las demandas de la OTAN.

Clinton nunca fue favorable a una invasión terrestre sobre Kosovo en cualquier circunstancia que no sea la aceptación de Yugoslavia de las condiciones impuestas por la OTAN. No quería que los últimos 18 meses de su presidencia fueran dominados por un fracaso militar en un conflicto sobre el cual la opinión pública estadounidense tenía cada vez más dudas. A medida que las opciones militares comenzaron a depender de la cuenta regresiva hacia el invierno en los Balcanes, Clinton se volvió más, y no menos, hostil a una eventual

Rusia partida al medio sobre su rol en la paz

The Guardian
de Gran Bretaña

Por James Meek y Richard Norton-Taylor
Desde Moscú y Londres

El papel de Rusia en el proceso de paz de Kosovo entró ayer en un estado de confusión al intensificarse la áspera disputa entre los consejeros militares y civiles del equipo negociador del enviado ruso Viktor Chernomyrdin. El enfrentamiento entre Chernomyrdin y un halcón, el general Leonid Ivashov –evidente desde que ambos volvieron de su histórico encuentro con Slobodan Milosevic en Belgrado el jueves–, se amplió ayer al volverse claro que el liderazgo ruso no tenía idea de cómo reconciliar las agudas diferencias entre las visiones de la OTAN y Rusia sobre la forma en que debe patrullarse el Kosovo de posguerra.



AFP

Boris Yeltsin está contento con el acuerdo.
Parte de su generalato está muy disconforme.

El general Ivashov sugirió que los militares fueron dejados de lado por la postura prooccidental de Chernomyrdin de llevar adelante un plan de paz de la OTAN que resulta contrario a los intereses de Rusia. El acuerdo, sostiene el general, volvería a Rusia dependiente de "las buenas y malas intenciones de la OTAN". El general expresó alarma porque la rápida retirada de las fuerzas serbias de Kosovo dejaría indefensa a la minoría étnica serbia de la provincia ante los ataques del Ejército de Liberación de Kosovo (KLA). El ministro de Defensa ruso, Mariscal Igor Sergeyev, quedó atrapado entre la inquietud de sus generales y la satisfacción del presidente Boris Yeltsin por el rol de Rusia en la negociación del acuerdo. Sergeyev aclaró que aún no se tomó ninguna decisión sobre la participación de Rusia en el mantenimiento de la paz, pero confirmó que los generales y los civiles de la delegación rusa en Belgrado estaban divididos. "Surgieron diferentes puntos de vista sobre la mejor y más completa forma de ejecutar las órdenes del presidente –dijo–. Hubo polémicas y discusiones, pero la aceptación del documento por el Parlamento yugoslavo demuestra el éxito político del acuerdo".

En anteriores confrontaciones con Occidente –sobre el retiro de las tropas rusas de los países bálticos, la expansión de la OTAN, Irak y Bosnia–, Rusia emitió gruñidos de enojo, artificialmente amplificados por los antiguos guerreros de la Guerra Fría en Estados Unidos y Gran Bretaña, sólo para ceder tranquilamente o finalmente cooperar. Con Rusia aún dependiendo de la ayuda económica externa, y con gran parte de la elite rusa dependiendo de la vista gorda occidental sobre las fuentes de su prosperidad, la camarilla consejera de Yeltsin está fundamentalmente en contra de una confrontación con la OTAN.

La OTAN espera que Moscú acepte un acuerdo como el que preparó el camino para la participación de tropas rusas en la fuerza de estabilización (SFor) liderada por la OTAN en Bosnia. "El modelo es Bosnia", aseguró el jueves el secretario de Defensa, George Robertson. Eso permitiría a Rusia sostener que sus tropas no están bajo comando directo de la OTAN, y a la Alianza insistir en que la fuerza está "bajo una estructura unificada de comando y control". Las fuerzas rusas en Bosnia operan junto a las tropas de Estados Unidos, pero se reportan a un general ruso en el cuartel general de la OTAN. La S-For está bajo la "dirección política" del Consejo de la OTAN en consulta con países no miembros de la OTAN.

La importancia de Bosnia se refleja en una nota al pie del acuerdo de Kosovo, según la cual "se entiende que la OTAN considera que una fuerza internacional de seguridad con 'sustancial participación de la OTAN' supone un comando y un control unificados con la OTAN en su núcleo". La nota agrega que "se entiende que la posición de Rusia es que el contingente ruso no estará bajo el comando de la OTAN".

> **Intereses:** ***El general Ivashov dijo que el acuerdo va contra los intereses de Moscú y volvería a Rusia dependiente de "las buenas y malas intenciones de la OTAN".***

Hubo amplias recriminaciones en Moscú sobre lo que era visto como otra concesión de Rusia. "Milosevic fue despojado prácticamente de todo lo que intentaba lograr. Rusia abandonó la posición que había sostenido por varias semanas", publicó el diario *Nezavisimaya Gazeta*. "Chernomyrdin hizo grandes concesiones a la OTAN y virtualmente anuló los logros anteriores suyos y del ministro del Exterior ruso". El moderado presidente del comité de Asuntos Exteriores del Parlamento, Vladimir Lukin, calificó el acuerdo como "confuso", y dijo no comprender por qué Rusia estaba precipitándose a suscribir un plan que contradecía tantas de sus demandas previas.

A su regreso de Belgrado, Chernomyrdin insistió en que las tropas rusas para el mantenimiento de la paz se unirían a la fuerza multinacional en el Kosovo de posguerra por pedido yugoslavo, y que serían responsables "únicamente ante Rusia" y no estarían bajo control de la OTAN. Pero esto sería inaceptable para los comandantes de la OTAN. Chernomyrdin dijo anoche que "había dos caminos: detener la guerra por mecanismos políticos o pelear. Ponerse los uniformes y marchar. No creo que el pueblo ruso tenga necesidad de eso".

"Esencialmente –continuó–, Rusia llevó adelante este proceso de paz sola, y si logramos detener los bombardeos será un éxito". Cada paso que él y los demás miembros de la delegación dieron estuvieron en concordancia con las instrucciones de Yeltsin. Chernomyrdin agregó que "por supuesto que hubiese sido bueno lograr más, pero el punto principal es que la soberanía de Yugoslavia está intacta y que se han sentado las bases legales que ponen la resolución de la crisis de Kosovo bajo la égida de las Naciones Unidas".

Traducción: F.G.

Los dos grandes tests de la paz





AFP

Mientras en Rusia surgían divisiones sobre el acuerdo para Kosovo, el G7 debatía ayer la composición, plan y objetivos de las fuerzas de pacificación que entrarán en la secesionista provincia yugoslava. Bill Clinton está muy aliviado y la OTAN cree que un cese del fuego es inminente.

EL APOYO PUBLICO A LA CAMPAÑA AEREA YA ERA ESCASO

A Clinton le cae como anillo al dedo

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Martin Kettle
Desde Washington

"Si Yugoslavia coopera, creo que los bombardeos podrían ser detenidos durante este fin de semana o en los primeros días de la semana próxima." El optimismo del portavoz del Pentágono, Kenneth Bacon, fue compartido con el del presidente norteamericano Bill Clinton, quien se manifestó "ansioso por terminar los bombardeos, pero queremos tener fecha para la entrada de nuestra gente". Pero Estados Unidos aún mantiene la guardia sobre Kosovo: la versión oficial es que los bombardeos continuarán hasta que la ejecución del plan de paz pueda ser verificada y que hasta ese momento se está todavía preparado para considerar otras opciones militares para asegurar el cumplimiento completo de las demandas de la OTAN.

Clinton nunca fue favorable a una invasión terrestre sobre Kosovo en cualquier circunstancia que no sea la aceptación de Yugoslavia de las condiciones impuestas por la OTAN. No quería que los últimos 18 meses de su presidencia fueran dominados por un fracaso militar en un conflicto sobre el cual la opinión pública estadounidense tenía cada vez más dudas. A medida que las opciones militares comenzaron a depender de la cuenta regresiva hacia el invierno en los Balcanes, Clinton se volvió más, y no menos, hostil a una eventual operación terrestre en Kosovo. No sólo los jefes del Pentágono estaban en contra de este tipo de campaña, sino también el consejero de la Casa Blanca para la Seguridad Nacional, Sandy Berger, y el vicepresidente Al Gore, cuya campaña presidencial podría haber sido dañada por cualquier posible "derrota" en Kosovo.

El presidente de Estados Unidos siempre desconfió de las intromisiones militares de su país en el extranjero, particularmente después de las intervenciones en Somalia, Haití y Bosnia, que probaron que el entusiasmo público por operaciones militares fulminantes puede transformarse rápidamente hacia los compromisos en los cuales Estados Unidos parece tener poco para ganar. Clinton ha visto cómo el apoyo público inicial a la campaña de Kosovo comenzó a declinar y ha conducido a la conclusión de que Estados Unidos no debería terminar involucrado en esta intensa campaña aérea.

El presidente Bill Clinton.
Se salvaría de otra crisis.

En las últimas semanas del conflicto, la política norteamericana ha sido calibrada más hacia la cautela alemana que a la beligerancia británica. Fuentes diplomáticas alemanas en Estados Unidos han tenido a veces un punto de vista más realista sobre las intenciones norteamericanas que sus pares británicos. Si las cosas funcionan, quizás Clinton pueda demostrar a sus detractores que estaban equivocados cuando sostenían que el poder aéreos por sí mismo no iba a ser suficiente para torcerle el brazo de Milosevic. Y si los miles de refugiados kosovares vuelven a sus casas en otoño, sus imágenes televisivas valdrán oro político para Clinton y Gore. No es la primera vez que Clinton pueda arrebatar una suerte de triunfo sobre las olas de un aparente desastre.

EL G7 PREPARA SU ENTRADA EN YUGOSLAVIA

Kosovo con camisa de fuerza

Página/12
en Bélgica

Por Eduardo Febbro
Desde Bruselas

Europeos y norteamericanos continuaron afirmando ayer que "sólo un retiro verificable" de las fuerzas serbias de Kosovo podría poner fin a los bombardeos de la OTAN. Prueba de esa "determinación", al día siguiente de que Belgrado aceptara las condiciones de los occidentales, la Alianza no cesó sus bombardeos contra la ex Yugoslavia. Estos fueron sin embargo de "menor intensidad" y nadie apostaba en Bruselas por una extensión del conflicto más allá del martes o miércoles de la semana que viene.

AFP

D73 Una fuerza por la paz

KOSOVO

Pec · Pristina · K O S O V O · Prizren

15.130 soldados de la OTAN ya se encuentran en Macedonia

Blancos de la OTAN del 4 de junio

0 – 50 km · Novi Sad · BELGRADO · SERBIA · Nis · MONT. · KOSOVO · Pristina · RUMANIA · BUL. · ALBANIA · MACEDONIA

Participaciones anunciadas (en soldados)

Miembros de la OTAN	
Gran Bretaña	13.000
Estados Unidos	7.000
Francia	6.000
Alemania	6.000
Italia	2.000
España	1.200
Bélgica	1.100
Grecia	1.000
Noruega	800
Polonia	800
Canadá	800
Holanda	700
Dinamarca	600
Hungría	200

Turquía, Portugal, Islandia, Rep. Checa y Luxemburgo

Otros	
Rusia	5 a 10.000
Finlandia	800
Rumania	250
Ucrania	200

También Lituania, Estonia, Letonia, Eslovaquia, Eslovenia Austria y Macedonia

Misión: el regreso de los 983.000 refugiados

La OTAN parecía prepararse a una gran mudanza y ayer mismo confirmó la existencia de "un primer y breve contacto militar" entre los generales de la Alianza y los de Belgrado, a fin de organizar los primeros pasos del montaje que dará lugar al retiro de las tropas serbias. El segundo contacto tendrá lugar hoy de manera mucho más oficial, cuando el general Michael Jackson, comandante de los 16.000 soldados aliancistas que se encuentran estacionados en Macedonia, se entreviste con los altos mandos serbios en un punto de la frontera aún no determinado. Según confirmó en Bruselas el portavoz de la Alianza, Jamie Shea, Jackson estará acompañado por un representante del emisario europeo y presidente finlandés Martti Ahtisari y por un observador ruso. Las dos delegaciones enemigas van a preparar los planes para tornar operativo "un verdadero sistema de verificación del repliegue de las fuerzas serbias" que la OTAN estima en unos 40.000 hombres.

Los occidentales tienen preparado desde hace varias semanas un "dispositivo de evacuación" de las tropas serbias regido por un sistema norte-sur: a fin de asegurarse de que los serbios se van realmente de la provincia de Kosovo, las unidades abandonarán la provincia a través de itinerarios distintos para permitirle así a la OTAN "verificar" el respeto de los compromisos. Como decía un diplomático francés, "tenemos que asegurarnos de que todo se cumple, hasta lo más mínimo: en estos casos, el diablo siempre se esconde en los detalles". Una vez que los serbios hayan respetado lo acordado, el comandante supremo de las fuerzas de la OTAN, Wesley Clark, informará al secretario general de la OTAN, Javier Solana, para que éste someta al Consejo del Atlántico Norte, que es la instancia política de la OTAN, la decisión de cesar los bombardeos. Con todo, tal como se desprende de las declaraciones del presidente francés Jacques Chirac, la OTAN ya modificó su estrategia militar limitando los bombardeos a "objetivos estrictamente militares".

Todavía quedan por resolver varios problemas concretos, tanto en el terreno militar como político. Según reconocían en Bruselas los generales de la Alianza, el primer obstáculo consiste en lograr que la guerrilla kosovar del UCK, el Ejército de Liberación de Kosovo, no aproveche la ocasión para incrementar sus ofensivas en Kosovo u ocupar así el terreno antes de que llegue la fuerza internacional, en cuya misión también entra el desarme del UCK dentro de Kosovo y en las fronteras. El segundo obstáculo es político y excede las prerrogativas de la Alianza. Más allá del fin o la limitación de los bombardeos, el eje del plan de paz propuesto por los aliados es la fuerza internacional que debe desplegarse en la región. Esta, bautizada KFOR, consta de 50.000 hombres oriundos de Europa, EE.UU, Rusia y varios países neutrales. Su nacimiento operativo depende de una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU, cuyos términos aún están en discusión. La ONU debe al mismo tiempo crear la fuerza y los componentes y estatutos de la administración civil provisoria que actuará en Kosovo. Los ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de los 8, el G8, se reunirán este fin de semana en Bonn con el propósito de "limar las asperezas" que atrasan la presentación del texto. Las divergencias tienen varias cabezas pero la principal es la composición de la fuerza y, sobre todo, la cuestión de saber en quién recaerá su mando. Los rusos se oponen febrilmente a que la KFOR opere bajo el comando unificado de la OTAN. Los rusos están tanto menos dispuestos a ceder en este "detalle" cuanto que fue a través de ellos, como únicos interlocutores del presidente serbio Slobodan Milosevic, que la crisis se resolvió. La OTAN admitía ayer que Moscú "mantiene una posición muy distinta a la que se defiende en Occidente". Con todo, la OTAN no parecía mayormente preocupada por estas divergencias de peso. Más bien, el organismo de defensa multilateral que durante 73 días y 72 noches administró de manera desastrosa una guerra decidida unilateralmente no salía del asombro en que la sumió la manera en que Belgrado aceptó las condiciones del plan de paz. Hasta el jueves a la mañana ningún responsable de la OTAN creía que Milosevic se iba a plegar a las disposiciones de la comunidad internacional. Los generales aliancistas y Javier Solana pensaban viajar este viernes a la base de Aviano, Italia, a fin de levantarle el ánimo a los aviadores que participaban en los ataques.

> **Detalles:** ***"Tenemos que asegurarnos de que todo se cumple, hasta lo más mínimo: en estos casos, el diablo siempre se esconde en los detalles".***

Los dirigentes políticos europeos estimaban ayer que si bien el proceso es "positivo" no se debía cantar victoria hasta que éste "no revista un aspecto irreversible". La reunión prevista para este domingo en Bonn entre los cancilleres del G8 es capital ya de allí saldrá el "acuerdo formal" sobre el proyecto de resolución que será sometido a la ONU. En su conjunto, los occidentales juzgan que ganaron dos guerras políticas y una militar: una política y militar contra Milosevic, a quien le impusieron el plan que circula desde hace seis meses, y otra política contra Moscú. En efecto, los términos del plan de paz están muy lejos de incluir las posiciones iniciales de Rusia, país que reclamó siempre el fin de los bombardeos antes de toda discusión.

Un diplomático europeo definió así la situación: "Dejamos al emisario ruso Victor Chernomyrdin ocupar el escenario como interlocutor de Belgrado. Pero, en el fondo, Chernomyrdin discutió con Milosevic nuestras condiciones y no las de Moscú. Fue más bien un cartero que un verdadero mediador".

Claves

- El cese del fuego sobre Yugoslavia puede ser inminente.
- Los próximos pasos son que el G7 acuerde la composición y misión de la fuerza de pacificación y compatibilice su plan con el de Rusia. De allí, se buscará un mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que preste legitimidad internacional a la operación.
- En Rusia hay debate sobre lo actuado, porque el sector prooccidentalista, liderado por el mediador Viktor Chernomyrdin, se impuso a comunistas, ultranacionalistas y paneslavófilos. Pero este es un desenlace positivo: para Rusia, porque le permite mantener sus relaciones con la comunidad financiera internacional, y para Occidente, porque es mejor que Rusia –una masa de poder geopolítico-nuclear demasiado poderosa– sea parte de la solución, y no del problema.

Mientras en Rusia surgían divisiones sobre el acuerdo para Kosovo, el G7 debatía ayer la composición, plan y objetivos de las fuerzas de pacificación que entrarán en la secesionista provincia yugoslava. Bill Clinton está muy aliviado y la OTAN cree que un cese del fuego es inminente.

EL G7 PREPARA SU ENTRADA EN YUGOSLAVIA

Kosovo con camisa de fuerza

Página/12 en Bélgica

Por Eduardo Febbro
Desde Bruselas

Europeos y norteamericanos continuaron afirmando ayer que "sólo un retiro verificable" de las fuerzas serbias de Kosovo podría poner fin a los bombardeos de la OTAN. Prueba de esa "determinación", al día siguiente de que Belgrado aceptara las condiciones de los occidentales, la Alianza no cesó sus bombardeos contra la ex Yugoslavia. Estos fueron sin embargo de "menor intensidad" y nadie apostaba en Bruselas por una extensión del conflicto más allá del martes o miércoles de la semana que viene.

La OTAN parecía prepararse a una gran mudanza y ayer mismo confirmó la existencia de "un primer y breve contacto militar" entre los generales de la Alianza y los de Belgrado, a fin de organizar los primeros pasos del montaje que dará lugar al retiro de las tropas serbias. El segundo contacto tendrá lugar hoy de manera mucho más oficial, cuando el general Michael Jackson, comandante de los 16.000 soldados aliancistas que se encuentran estacionados en Macedonia, se entreviste con los altos mandos serbios en un punto de la frontera aún no determinado. Según confirmó en Bruselas el portavoz de la Alianza, Jamie Shea, Jackson estará acompañado por un representante del emisario europeo y presidente finlandés Martti Ahtisari y por un observador ruso. Las dos delegaciones enemigas van a preparar los planes para tornar operativo "un verdadero sistema de verificación del repliegue de las fuerzas serbias" que la OTAN estima en unos 40.000 hombres.

AFP

D73 Una fuerza por la paz

KOSOVO

Pec · Pristina · K O S O V O · Prizren

15.130 soldados de la OTAN ya se encuentran en Macedonia

Blancos de la OTAN del 4 de junio

Novi Sad · BELGRADO · SERBIA · Nis · MONT. · KOSOVO · Pristina · ALBANIA · MACEDONIA · BUL. · RUMANIA · 0 · 50 km · AFP

Participaciones anunciadas (en soldados)

Miembros de la OTAN		Otros	
Gran Bretaña	13.000	Rusia	5 a 10.000
Estados Unidos	7.000	Finlandia	800
Francia	6.000	Rumania	250
Alemania	6.000	Ucrania	200
Italia	2.000	También Lituania, Estonia, Letonia, Eslovaquia, Eslovenia Austria y Macedonia	
España	1.200		
Bélgica	1.100		
Grecia	1.000		
Noruega	800		
Polonia	800		
Canadá	800		
Holanda	700		
Dinamarca	600		
Hungría	200		
Turquía, Portugal, Islandia, Rep. Checa y Luxemburgo			

Misión: el regreso de los 983.000 refugiados

Los occidentales tienen preparado desde hace varias semanas un "dispositivo de evacuación" de las tropas serbias regido por un sistema norte-sur: a fin de asegurarse de que los serbios se van realmente de la provincia de Kosovo, las unidades abandonarán la provincia a través de itinerarios distintos para permitirle así a la OTAN "verificar" el respeto de los compromisos. Como decía un diplomático francés, "tenemos que asegurarnos de que todo se cumple, hasta lo más mínimo: en estos casos, el diablo siempre se esconde en los detalles". Una vez que los serbios hayan respetado lo acordado, el comandante supremo de las fuerzas de la OTAN, Wesley Clark, informará al secretario general de la OTAN, Javier Solana, para que éste se someta al Consejo del Atlántico Norte, que es la instancia política de la OTAN, la decisión de cesar los bombardeos. Con todo, tal como se desprende de las declaraciones del presidente francés Jacques Chirac, la OTAN ya modificó su estrategia militar limitando los bombardeos a "objetivos estrictamente militares".

Todavía quedan por resolver varios problemas concretos, tanto en el terreno militar como político. Según reconocían en Bruselas los generales de la Alianza, el primer obstáculo consiste en lograr que la guerrilla kosovar del UCK, el Ejército de Liberación de Kosovo, no aproveche la ocasión para incrementar sus ofensivas en Kosovo u ocupar así el terreno antes de que llegue la fuerza internacional, en cuya misión también entra el desarme del UCK dentro de Kosovo y en las fronteras. El segundo obstáculo es político y excede las prerrogativas de la Alianza. Más allá del fin o la limitación de los bombardeos, el eje del plan de paz propuesto por los aliados es la fuerza internacional que debe desplegarse en la región. Esta, bautizada KFOR, consta de 50.000 hombres oriundos de Europa, EE.UU, Rusia y varios países neutrales. Su nacimiento operativo depende de una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU, cuyos términos aún están en discusión. La ONU debe al mismo tiempo crear la fuerza y los componentes y estatutos de la administración civil provisoria que actuará en Kosovo. Los ministros de Relaciones Exteriores del Grupo delos 8, el G8, se reunirán este fin de semana en Bonn con el propósito de "limar las asperezas" que atrasan la presentación del texto. Las divergencias tienen varias cabezas pero la principal es la composición de la fuerza y, sobre todo, la cuestión de saber en quién recaerá su mando. Los rusos se oponen febrilmente a que la KFOR opere bajo el comando unificado de la OTAN. Los rusos están tanto menos dispuestos a ceder en este "detalle" cuanto que fue a través de ellos, como únicos interlocutores del presidente serbio Slobodan Milosevic, que la crisis se resolvió. La OTAN admitía ayer que Moscú "mantiene una posición muy distinta a la que se defiende en Occidente". Con todo, la OTAN no parecía mayormente preocupada por estas divergencias de peso. Más bien, el organismo de defensa multilateral que durante 73 días y 72 noches administró de manera desastrosa una guerra decidida unilateralmente no salía del asombro en que la sumió la manera en que Belgrado aceptó las condiciones del plan de paz. Hasta el jueves a la mañana ningún responsable de la OTAN creía que Milosevic se iba a plegar a las disposiciones de la comunidad internacional. Los generales aliancistas y Javier Solana pensaban viajar este viernes a la base de Aviano, Italia, a fin de levantarle el ánimo a los aviadores que participaban en los ataques.

Detalles: ***"Tenemos que asegurarnos de que todo se cumple, hasta lo más mínimo: en estos casos, el diablo siempre se esconde en los detalles".***

Los dirigentes políticos europeos estimaban ayer que si bien el proceso es "positivo" no se debía cantar victoria hasta que éste "no revista un aspecto irreversible". La reunión prevista para este domingo en Bonn entre los cancilleres del G8 es capital ya de allí saldrá el "acuerdo formal" sobre el proyecto de resolución que será sometido a la ONU. En su conjunto, los occidentales juzgan que ganaron dos guerras políticas y una militar: una política y militar contra Milosevic, a quien le impusieron el plan que circula desde hace seis meses, y otra política contra Moscú. En efecto, los términos del plan de paz están muy lejos de incluir las posiciones iniciales de Rusia, país que reclamó siempre el fin de los bombardeos antes de toda discusión.

Un diplomático europeo definió así la situación: "Dejamos al emisario ruso Victor Chernomyrdin ocupar el escenario como interlocutor de Belgrado. Pero, en el fondo, Chernomyrdin discutió con Milosevic nuestras condiciones y no las de Moscú. Fue más bien un cartero que un verdadero mediador".

Claves

◆ El cese del fuego sobre Yugoslavia puede ser inminente.

◆ Los próximos pasos son que el G7 acuerde la composición y misión de la fuerza de pacificación y compatibilice su plan con el de Rusia. De allí, se buscará un mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que preste legitimidad internacional a la operación.

◆ En Rusia hay debate sobre lo actuado, porque el sector prooccidentalista, liderado por el mediador Viktor Chernomyrdin, se impuso a comunistas, ultranacionalistas y paneslavófilos. Pero este es un desenlace positivo: para Rusia, porque le permite mantener sus relaciones con la comunidad financiera internacional, y para Occidente, porque es mejor que Rusia –una masa de poder geopolítico-nuclear demasiado poderosa– sea parte de la solución, y no del problema.

'A ERA ESCASO

o anillo al dedo

operación terrestre en Kosovo. No sólo los jefes del Pentágono estaban en contra de este tipo de campaña, sino también el consejero de la Casa Blanca para la Seguridad Nacional, Sandy Berger, y el vicepresidente Al Gore, cuya campaña presidencial podría haber sido dañada por cualquier posible "derrota" en Kosovo.

El presidente de Estados Unidos siempre desconfió de las intromisiones militares de su país en el extranjero, particularmente después de las intervenciones en Somalia, Haití y Bosnia, que probaron que el entusiasmo público por operaciones militares fulminantes puede transformarse rápidamente hacia los compromisos en los cuales Estados Unidos parece tener poco para ganar. Clinton ha visto cómo el apoyo público inicial a la campaña de Kosovo comenzó a declinar y ha conducido a la conclusión de que Estados Unidos no debería terminar involucrado en esta intensa campaña aérea.

En las últimas semanas del conflicto, la política norteamericana ha sido calibrada más hacia la cautela alemana que a la beligerancia británica. Fuentes diplomáticas alemanas en Estados Unidos han tenido a veces un punto de vista más realista sobre las intenciones norteamericanas que sus pares británicos. Si las cosas funcionan, quizás Clinton pueda demostrar a sus detractores que estaban equivocados cuando sostenían que el poder aéreos por sí mismo no iba a ser suficiente para torcerle el brazo de Milosevic. Y si los miles de refugiados kosovares vuelven a sus casas en otoño, sus imágenes televisivas valdrán oro político para Clinton y Gore. No es la primera vez que Clinton pueda arrebatar una suerte de triunfo sobre las olas de un aparente desastre.



El presidente Bill Clinton.
Se salvaría de otra crisis.

OPINION

Por Marisa Pineau*

En Sudáfrica, la hora del realismo se llama Mbeki

La normalización de Sudáfrica marca el desenlace del halo mágico en que estuvo envuelta esta singular potencia regional desde la liberación de Mandela, tras 27 años de prisión, y el triunfo de su sucesor como presidente, Thabo Mbeki, en las elecciones del miércoles pasado. Aquí, la historia y el análisis del proceso.

Sudáfrica, durante tantos años abandonada y paria del mundo, estuvo dentro de un halo mágico durante la última década. Primero fue la liberación de su principal dirigente político, Nelson Mandela, tras 27 años de prisión, y el compromiso público del entonces presidente De Klerk de terminar con el oprobioso régimen del apartheid. Después vinieron las difíciles negociaciones entre las partes para llegar a los comicios generales, las marchas y las contramarchas en un clima general cercano a la guerra civil. Pero, finalmente, se logró llegar al 27 de abril de 1994 con la realización de las primeras elecciones libres, democráticas y sin ninguna exclusión en toda su historia y la consagración de Mandela como presidente. La magia acompañó a este hombre durante todo su gobierno. Ahora termina su mandato de cinco años, se retira a descansar con su nueva mujer, con un reconocimiento inalterado a nivel nacional e internacional, con la satisfacción de haber logrado la realización de comicios para designar a su sucesor en el tiempo propuesto y con un nivel bajo de violencia política y de turbulencia económica.

En estas elecciones de 1999 hubo pocas sorpresas. Se sabía de antemano que el Congreso Nacional Africano (ANC) sería el seguro triunfador, pero todavía restan algunas dudas (que se disiparán sólo con el conteo de los últimos votos) sobre el porcentaje que logró a nivel nacional. Por la alegría de los militantes y por los resultados parciales, es muy probable que hayan logrado los dos tercios deseados y necesarios para hacer enmiendas a la Constitución vigente en ciertas cuestiones, como centralización del poder nacional sobre el provincial y políticas de defensa del empleo de los grupos "que anteriormente sufrieron desventajas" (africanos y mujeres en especial).

A nivel nacional, el gran vencido es el Partido Nacional (creador y sostenedor del apartheid) que pasó de ser el principal partido de oposición, con un 20 por ciento de los votos en 1994, a menos de un 8 por ciento en estas elecciones. La primera minoría la consiguió ahora el Partido Democrático (de raigambre liberal e históricamente contrario a la segregación racial). Con hasta ahora sólo dos diputados en el Parlamento y menos del 2 por ciento de los votos, superó esta vez el 10 por ciento. Tony León, su mediático y carismático líder convenció a muchos temerosos de un gobierno con preponderancia africana de que ellos son los únicos capaces de poner controles y límites. El Inkhata Freedom Party (regionalista, basado en la importante etnia zulú, anterior adversario y actual aliado del ANC en el gobierno central) consiguió algo más de un 8 por ciento del total.

> **Transición:** *Con Mbeki se terminará la transición democrática y Sudáfrica se convertirá en un país más dentro del concierto internacional y dejará de ser una "rara avis".*

La competencia se dio, realmente, en dos de las nueve provincias, que hasta ahora estuvieron en manos de partidos opositores: KwaZulu Natal, en poder del Inkhata Freedom Party y el Cabo Occidental, bajo el dominio del Partido Regional (que allí cuenta con el apoyo de la población mestiza, mayoría en esa región, que no quiere ser subsumida por la mayoría africana). En el primero de ellos, se mantuvo la preponderancia del Inkhata con algo más del 40 por ciento de los votos, seguido muy de cerca por el ANC. Ambos partidos ya han entablado conversaciones para organizar un gobierno de coalición. También se está discutiendo una coalición en Western Cape, pero entre el Partido Nacional (37 por ciento) y el Partido Democrático (12 por ciento), para evitar un gobierno del ANC (40 por ciento) en la provincia.

Así como no había dudas sobre el seguro triunfo del ANC, el candidato Thabo Mbeki aún plantea muchos interrogantes para sus compatriotas. Es poco lo que se sabe de su biografía y no mucho más que nació en una familia próspera, de militantes comunistas, que se exilió muy joven, que estudió su master en Economía en Sussex y fue un activo asesor de Oliver Tambo, el presidente del ANC durante todos los años de prohibición en el interior de Sudáfrica. Mbeki es un hombre cincuentón, que tiene mundo, que escribe sus propios discursos, apelando muchas veces a sus dotes de poeta, y que, siendo muy firme en sus posiciones, es un buen negociador con los poderosos (como lo demostró, por ejemplo, con el establecimiento de una comisión permanente de discusión sobre temas de interés común con el vicepresidente de Estados Unidos). Con él se terminará la transición democrática del país y Sudáfrica se convertirá en un país más dentro del concierto internacional y dejará de ser una "rara avis". A partir de ahora Sudáfrica será un país que sufrirá problemas y conflictos sociales, económicos y políticos comparables con los de muchos otros Estados.

El futuro presidente es un realista. Se ve, por ejemplo, en la cuestión de los derechos humanos. Mientras Mandela propició la concordia y la reconciliación nacional (pareciendo más un líder religioso que un político) hasta en gestos increíbles como tomar el té con las viudas de los creadores del apartheid (quienes durante años lo consideraron un terrorista incorregible), se cree que la política de Mbeki será distinta. Hubo pruebas de esto cuando el año pasado quiso evitar que se hiciera pública la acusación de violaciones a los derechos humanos por parte del ANC en el informe final de la Comisión de Verdad y Reconciliación. Hay indicios de que pretende dar una amnistía parcial o total.

No es poca cosa que el día elegido para la asunción sea el próximo 16 de junio. En esa fecha se recuerda la revuelta de Soweto de 1976, durante la cual los adolescentes y los jóvenes negros pusieron en vilo al régimen del apartheid. Después de Soweto nada fue igual en el país y los cambios que desde entonces se generaron, derivaron en la apertura política de los últimos años. En esa jornada se conmemora el Día de la Juventud, recordando a quienes murieron en aquel levantamiento popular. Que Mbeki se convierta en presidente en ese día tan especial, es una clara demostración de que se termina una etapa (la de la lucha contra el viejo sistema de opresión y la de la consolidación de la democracia política) y que llega al poder una nueva generación de líderes, que va a dar otras luchas y enfrentará nuevos retos.

AFP



Thabo Mbeki, tras su victoria de esta semana.
Para muchos sudafricanos, es aún un interrogante.

En esta Sudáfrica de hoy en la que los conflictos de clase son más relevantes y significativos (un 15 por ciento de los africanos logró ya importantes ascensos y comparten las ventajas de la sociedad a la que antes sólo tenían acceso los blancos), que los de raza (aunque no se los puede desmerecer), ya no habrá más un presidente carismático y agraciado como Mandela sino un político, que tendrá logros, que cometerá errores y que generará resentimientos, como cualquier otro gobernante del mundo.

> **Político:** *En esta Sudáfrica en que los conflictos de clase son más importantes que los de raza ya no habrá más un presidente carismático sino un político normal.*

* *Especialista en cuestiones africanas. Universidad Nacional de Quilmes. Conicet.*

INKATHA, EL GRAN PELIGRO, PERDIO FUERZA

Una bomba quedó desactivada

The Guardian de Gran Bretaña

Por Chris Mc Greal
Desde Johannesburgo

Si la elección general de esta semana en Sudáfrica sonó como el anuncio mortal del Partido Nacional (NP), que lideró los gobiernos del apartheid, también confirmó la neutralización final del Inkatha Freedom Party que aterrorizó al país cinco años atrás. El Inkatha sobrevivió a la muerte espectacular predicha por las encuestas de opinión. El partido de Mangusuthu Buthelezi, que logró casi el nueve por ciento de los votos, está compitiendo por el papel de oposición oficial con el Partido Democrático (DP). Pero, a diferencia del DP, no parece que el Inkatha vaya a hacerle la vida difícil al presidente electo, Thabo Mbeki, cuyo Congreso Nacional Africano (ANC) estaba ayer al borde de lograr una mayoría de dos tercios.

Los resultados oficiales finales de la elección del miércoles no se esperan hasta mañana. Funcionarios electorales debieron descontar ayer un millón de votos de sus cálculos totales, y dijeron que hubo un error en la lectura de una hoja de resultados. También hubo largos retrasos en el recuento en la fortaleza del Inkatha en KwaZulu-Natal, que llevó a acusaciones de irregularidades de parte de partidos menores, que iniciaron un proceso judicial reclamando un escrutinio limpio.

Cinco años atrás, Inkatha era la mayor amenaza a la estabilidad en Sudáfrica, en tanto el partido resistía violentamente la hegemonía del ANC. Esta semana, Inkatha perdió el control total sobre el gobierno de KwaZulu-Natal, forzándolo seguramente a hacer una coalición con el ANC para la administración provincial.

Aunque ambos aún tienen grandes discrepancias en KwaZulu-Natal, la coalición será construida sobre el asiduo cortejo de Mbeki a Buthelezi, que ha sido crucial en el logro de una paz relativa en la provincia. Buthelezi ha trabajado en el gabinete de Nelson Mandela como ministro de Asuntos Internos, y se espera que la administración de Mbeki le ofrezca una posición. Una opción ampliamente considerada por Mbeki es ofrecerle la presidencia de Diputados. Un funcionario del ANC resumió la idea al decir que "es un pequeño precio a pagar para comprar la paz. Si no, no tendríamos poder real. No habría chances de que Mbeki fuera presidente".

Buthelezi es reservado al referirse tanto al gobierno de coalición en la provincia como a su posible rol como diputado de Mbeki. Buthelezi es generoso en sus elogios a Mbeki, pero las asperezas entre el ANC y el Inkatha aún persisten en KwaZulu-Natal. "A nivel nacional hemos tenido un acercamiento, pero en KwaZulu-Natal no. Los líderes provinciales del ANC no han demostrado responsabilidad, siempre están criticándome", se queja. Pero admite que su poder ha languidecido. Inkatha ha perdido su arraigo entre muchos de los líderes de la provincia, que ahora reciben un estipendio del gobierno central y no de la administración local.

Traducción: F.G.

El País de Madrid

Por Ernesto Ekaizer
Desde Londres

EN SETIEMBRE INICIAN LA EXTRADICION

El dictador enjaulado

El juicio por la extradición de Pinochet se iniciará el 27 de setiembre y durará cinco días, tras lo cual pasarán una o dos semanas hasta que el juez Graham Parkinson decidirá si hay que mandarlo a España.

El magistrado Graham Parkinson, del Tribunal Penal Central de Londres, convocó ayer para el próximo 27 de setiembre el comienzo del juicio de extradición del general Augusto Pinochet, proceso que durará cinco días, hasta el día 1º de octubre, inclusive. El magistrado se tomará después una o dos semanas para anunciar su veredicto sobre si se debe enviar al ex dictador a España, según lo solicita el juez Baltasar Garzón. España tiene hasta el 31 de agosto para presentar un resumen escrito de su posición y la defensa de Pinochet hasta el 14 de setiembre para responder.

Apenas el juez Parkinson se sentó en la sala número 1, Brian Gibbins, miembro de la Fiscalía de la Corona, que representa a España, señaló que el Alto Tribunal de Justicia rechazó, el pasado 28 de mayo, la petición de la defensa de Pinochet para impugnar la autorización dada por el ministro Jack Straw al procedimiento de extradición. "Como sabe el magistrado esa petición ha sido denegada", dijo Gibbins. Y a continuación leyó el párrafo en el que el juez Ognall, del Alto Tribunal, urge a celebrar con la mayor rapidez el juicio de extradición (committal hearing). Parkinson dijo que conocía la resolución. Preguntó a las dos partes, la Fiscalía y la defensa de Pinochet, qué pensaban de la fecha de primero de octubre para celebrar el juicio.

El abogado Julian Knowles, defensor de Pinochet, aclaró que su equipo no ha decidido todavía –tiene hasta el próximo lunes 7– si presentará recurso ante el Tribunal de Apelaciones contra la decisión del juez Ognall, pero que no tenía objeción a fijar la fecha para octubre. Knowles sustituyó a las primeras espadas de la defensa de ex dictador, que ayer se encontraban en Madrid, con el abogado Ernesto Díaz-Bastién, defensor del traficante de armas y de drogas Monzer Al Kassar en el juicio del caso "Achille Lauro", en la Audiencia Nacional. Gibbins, a su vez, recordó que el proceso de investigación continúa abierto en España y que era previsible la presentación de nuevos materiales en Londres.

Importancia:
Parkinson explicó que era necesario acordar una fecha. "Soy consciente –dijo varias veces– de la importancia de este caso".

Parkinson explicó que era necesario acordar una fecha. "Soy consciente –dijo varias veces– de la importancia de este caso." Añadió que probablemente el juicio podría convocarse en el mes de agosto. "Pero la gente trabaja bien cuando está a gusto y sabemos que en el verano no es así. ¿Para qué, entonces, vamos a hacerlo en verano? Además, tenemos que preparar todo muy bien y es mucho trabajo." Pidió a las partes que consultaran entre ellas y que volvieran, tras verificar sus agendas, porque había otro caso en la sala. Los letrados salieron y un joven delincuente se sentó en el banquillo. El magistrado lo condenó y minutos después entraron Knowles y Gibbins. Habían acordado la fecha.

Knowles dijo: "Estoy perturbado por el anuncio de que España aportará más material. Por eso pedimos al magistrado que dicte inmediatamente una orden que prohíba aportar nuevos materiales". Gibbins replicó: "El magistrado no tiene facultades para dictar esa orden. Sería un error interferir en la investigación".

El magistrado se retiró y unos minutos después traía su resolución. "El señor Gibbins tiene razón. No voy dictar una orden con una fecha", dijo. Y resumió el plan de trabajo: "Espero que el gobierno de España nos entregue al juzgado y a la defensa de Pinochet un resumen de los cargos y casos el próximo 31 de agosto. Asimismo, la defensa de Pinochet tendrá que dar su respuesta el 14 de setiembre, lo que les permitirá contar con dos semanas. Durante este período, si cualquier parte quiere hacer alegaciones, esto puede arreglarse. No tengo comentario sobre el hecho de que en España la investigación continúa, pero debemos asumir todos que es necesario establecer fronteras lo más rápido posible".

El magistrado recordó que la vista de cinco días, entre el 27 y el 1 de octubre tendrá lugar en el Tribunal Penal Central de Londres, a la que no asistirá, por petición propia, Pinochet, mientras que el veredicto tendrá que anunciarse en el tribunal de alta seguridad de Belmarsh, el sitio más adecuado ya que en dicho acto es preceptiva la presencia del ex dictador.

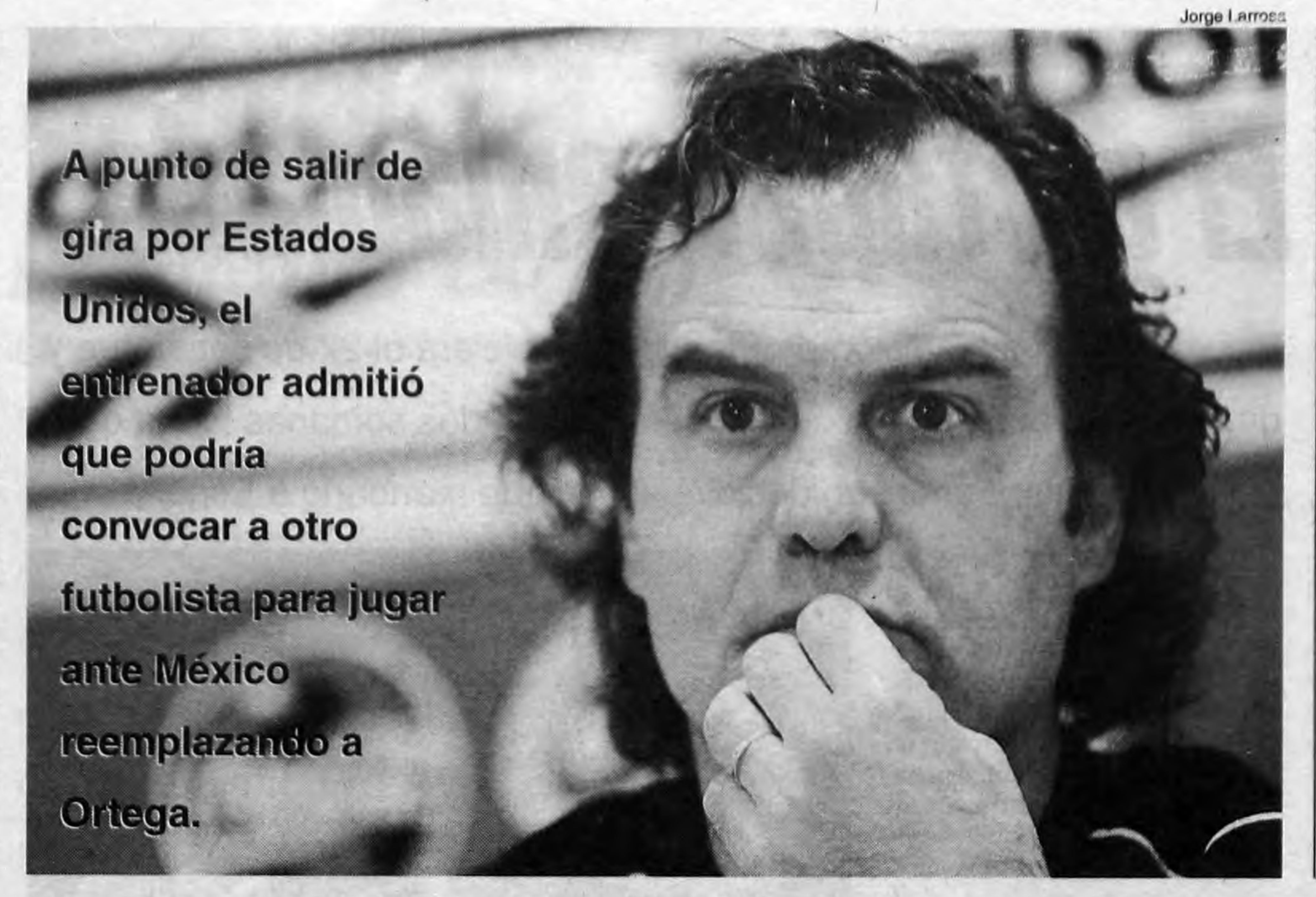


Afp

Manifestantes antipinochetistas en Londres.
Su objetivo puede cumplirse en el mes de octubre.

Marcelo Bielsa en la conferencia de ayer en Ezeiza.

"Batistuta tiene un merecido prestigio", admitió.



Jorge Larrosa

"Estoy obligado a darle jerarquía a la Selección"

Por Adrián De Benedictis

Con su habitual mesura a la hora de las declaraciones y muy lejos de querer rozar la polémica, Marcelo Bielsa elogió a Gabriel Batistuta (quien declaró que no jugará la Copa América) puntualizando que es "un jugador que tiene un merecido prestigio, no solamente por su actuación en la Fiorentina, sino por lo que significa para el seleccionado argentino", y tampoco lo descartó para un posible llamado: "Lo que a mí me queda por hacer, respecto de la valorización que tengo por él, es convocarlo o no en las diferentes citaciones". El entrenador de la Selección no desestimó el llamado de otro jugador para participar de la gira, en lugar de los lesionados Ariel Ortega y Nelson Vivas: "Si bien viajarán con nosotros, quizá se incorpore otro futbolista. Aún no lo he decidido, pero ese jugador podría jugar el mismo domingo". El plantel partirá mañana a las 20.20 hacia Chicago.

En una conferencia brindada en el complejo que la AFA posee en Ezeiza, Bielsa se refirió a la colaboración de los clubes para llevar adelante su trabajo: "Considero que estoy obligado a jerarquizar al Seleccionado Argentino como equipo, y que el principal camino para lograr esa jerarquía a la que yo aspiro es reunir a los mejores jugadores. Pero también tengo la obligación de ofrecer una estructura y una organización que contemple normas, que haga que tanto los clubes propietarios como los futbolistas en particular tengan el mismo deseo que tenemos los responsables de la Selección de pertenecer", y destacó que "ésa es una tarea que seguramente tendrá bemoles y vaivenes, pero tiene un objetivo final: que los mejores estén en el seleccionado dentro de un marco estructural serio y organizado".

El entrenador insistió en el tema de los planes y explicó que "si la estructura es tan exigente que deja afuera a los mejores futbolistas, no habrá servido. Si la estructura es tan flexible que permite el ingreso de todos los mejores futbolistas, pero pierde su condición de organización seria, tampoco habré logrado el objetivo. A lo que aspiro es a tener una estructura lo suficientemente flexible que involucre a todos los futbolistas con las dificultades que yo entiendo como normales", y remarcó que su idea es "que las estructuras y la organización sean lo suficientemente serias, porque así lo merece el Seleccionado. Pero no tan rígidas como para dejar afuera a jugadores que engrandezcan el equipo. Creo en generar el deseo de pertenecer por un lado, y en que el seleccionado argentino cotice y engrandezca a los futbolistas que participen". El técnico también opinó que aspira a que su proceso "sea de comprensión, y no únicamente de los demás hacia nuestras necesidades, sino de nosotros hacia las necesidades de las instituciones y de los futbolistas". Y agregó: "Si los propietarios tienen dificultades, aspiro a que las del Seleccionado sean prioritarias respecto a las de las instituciones, pero dentro de ese proceso de comprensión de los momentos puntuales que tanto los jugadores, las instituciones, las asociaciones, y nosotros vivamos. Seguramente, esto va a ser aplicable a muchas situaciones que irá desarrollando el Seleccionado, respecto de las estructuras que también coinciden con su labor".

En el plano futbolístico, Bielsa resaltó que a la hora de citar a un futbolista "el elemento definitorio está vinculado con sus condiciones y sus aptitudes. Luego, hay otro montón de elementos de juicio que convergen y abonan la postura final. Inclusive, los compromisos y la postura del club propietario. Si explicara todas esas cuestiones no haría más que confundirlos. Mi postura es ofrecer los nombres finales, y no comentar los pormenores de la decisión". El técnico puntualizó que un porcentaje importante de los jugadores que se encuentra trabajando en este momento irá a la Copa América, y aseguró que la presencia de José Pekerman (coordinador general de Selecciones) "me brinda mayor compañía".

Pekerman se fue a Toulon

La Selección Sub-21 partió ayer por la tarde hacia Francia para participar del Torneo Esperanzas de Toulón. El equipo conducido por Hugo Tocalli defenderá el título obtenido el año pasado bajo la dirección de José Pekerman. La base del plantel está integrada por los jugadores que actuaron en el último Mundial Sub-20 en Nigeria. Argentina hará su primera presentación el próximo martes cuando se enfrente con Holanda a partir de las 16 (hora argentina). Luego se medirá con Portugal, el jueves 10, y con Colombia, el sábado 12. En el otro grupo participarán Brasil, Sudáfrica, Francia y México. Los dos primeros de cada zona pasarán a las semifinales.

Se acabó Español

El juez civil Juan Garibotto decretó ayer el cese de actividades futbolísticas del Deportivo Español, una medida avalada por la AFA, que eliminó al club del Reducido de la Primera B. La disposición no impide que Argentinos siga alquilando la cancha del Bajo Flores.

Garibotto decretó la quiebra de Español el 3 de mayo tras la presentación de un acreedor. El dictamen dispuso el cese de la actividad futbolística, el uso del predio de la institución para cualquier actividad y el ingreso de los miembros de la Comisión Directiva y ex empleados del club.

AL FINAL, EL MALLORCA SE LLEVO UN TECNICO ARGENTINO

Mario Gómez va en el lugar de Griguol

Roberto Mario Gómez ganó la carrera para dirigir al Mallorca, luego de que Carlos Timoteo Griguol quedara fuera de combate por desacuerdos económicos. Gómez, que tenía pensado ir a dirigir al Málaga, se encontró de golpe con la sorpresa y llegó a un arreglo tras una rápida reunión con el presidente del Mallorca, Antonio Asencio, en el hotel Sheraton.

La contratación de Griguol, que se daba por segura, fracasó por la mañana, luego de que las partes no se pusieran de acuerdo sobre quién –el club o el entrenador– se haría cargo de abonar los impuestos.

"El martes tuvimos el primer contacto con el dueño del club –explicó ayer el preparador físico de Griguol, Javier Valdecantos–, pero hablamos de temas deportivos y de jugadores. El jueves a la noche vimos el primer contrato. Estaba todo en orden, pero había diferencias en porcentajes, y como ninguna de las partes cedió, se agradeció la posibilidad y todo quedó en la nada."

El nombre de Gómez ya había sonado en los planes del Mallorca, seguramente por recomendación de Héctor Cúper, el actual entrenador del club mallorquí que anunció su desvinculación para el final de la Liga, quien fue su compañero en el Ferro de comienzos de los 80 que precisamente dirigía Griguol.

El contrato que unirá a Gómez con el Mallorca tendrá una validez de dos años, y aunque la cifra que percibirá Gómez no fue dada a conocer, seguramente no serán los 2.600.000 dólares que se le ofrecía a Griguol.

"Todavía no hemos hablado de refuerzos –dijo Gómez–. Hay que esperar que termine la Liga y que se produzca alguna venta." Respecto de la continuidad del arquero Carlos Roa, que anunciará su retiro para cuando termine el torneo español, el flamante técnico expresó su deseo de que "se quede. Quiero tener una charla cuando finalice el campeonato" señaló.

NO TODOS ACUERDAN CON LAS CIFRAS Y LOS DETALLES

Supuesto presupuesto de Boca

Los 43 millones confirman que no están previstos aumentos de prima para nadie. Heller cuestiona un "superávit intencional".

Por Facundo Martínez





Alejandro Amdan

Carlos Heller, cuestionador del presupuesto, contra Macri y la conducción oficialista.

Boca presentó números que superan en tres millones los del ejercicio pasado.

Mientras el plantel de Boca espera, con modificaciones, el enfrentamiento con Independiente, y los tres puntos que le faltan para asegurarse el campeonato Clausura, las agrupaciones internas del club y los representantes de la asamblea de socios discutieron el jueves por la noche el nuevo presupuesto de la institución para la próxima temporada. El mismo alcanza los 43 millones de dólares, una suma apenas superior al presupuesto anterior, con lo que prácticamente se confirma que no habrá grandes aumentos en las primas del técnico y de los jugadores. Los números de Boca siguen generando polémicas entre los opositores al presidente Mauricio Macri quien, por su parte, no participó de la reunión, en la que sí estuvieron el gerente general del club, Eduardo Caffaro, el gerente financiero, Machi, y el contador del club.

La reunión tuvo como objeto informar a los representantes y a las agrupaciones sobre el proyecto de presupuesto que contempla los gastos y los recursos de club para la temporada 99/00. El proyecto, que generó algunos cuestionamientos por parte de la oposición, será sometido a aprobación el próximo 15 de junio en la asamblea de representantes.

Según los números oficiales, el club obtendría en el próximo balance un superávit de 270.000 pesos. Pero las cuentas de Boca no convencieron a los opositores. El ex vicepresidente del club, Carlos Heller, quien asistió a la tertulia invitado por Alejandro Vaccaro, de la Agrupación Azul y Oro, fue unos de los más críticos a la hora de revisar las cuentas. "Lo del superávit es relativo. Ellos no activan los gastos del fútbol amateur, porque lo toman como una inversión. Pero en realidad es un gasto, y si en el presupuesto fuese tomado como tal, el balance arrojaría un déficit de 3.666.511", le comentó a **Página/12** el ex dirigente.

Al oficialismo también se le cuestionó la explicación acerca de cómo va a financiar el club los 43 millones de pesos, puesto que el club ya habría recibido ingresos por adelantado. "Si no se venden jugadores, Boca va a tener problemas", señaló Heller. Acerca de que en el presupuesto no está contemplado un aumento en las primas y sueldos de los integrantes del plantel profesional del fútbol, los responsables del área financiera del club sostuvieron el carácter "intencional" del informe presupuestario, algo que al parecer "puede no tener que ver con la realidad".

> **Inferiores:** *"Lo del superávit es relativo. Ellos no activan los gastos del fútbol amateur, porque lo toman como una inversión", dijo Heller.*

En el plano estrictamente deportivo, el técnico Carlos Bianchi confirmó el equipo que enfrentará a Independiente por la 17ª fecha del torneo. El volante José Basualdo entrará por Fernando Navas; Aníbal Matellán volverá a jugar por derecha en el lugar de Hugo Ibarra, y el juvenil Sebastián Battaglia jugará nuevamente como volante central en lugar de Cristián Traverso –sufrió un desgarro ante Central–. En tanto que la mayor novedad será la presencia, por primera vez en un partido oficial, de Cristian Dollberg en el banco de suplentes. "A pesar de la ventaja que llevamos, vamos a jugar los tres partidos que nos quedan con la intención de ganarlos. No hay que pensar que, porque la posibilidad está cercana, las cosas van a llegar solas", fue el mensaje de Bianchi para los jugadores y los hinchas de Boca.



Belgrano se fue contento

Partido deslucido en el que un San Lorenzo sin Gorosito ni Coudet y con varios potenciales titulares en el banco no pudo ganar. O no supo, mejor, cuando era importante para sumar puntos y acercarse a la posibilidad, muy cierta, de arrimarse en la disputa de la segunda plaza para la próxima Libertadores. Los esfuerzos de Romagnoli (puso una en el palo, gambeteó hacia adelante), de Galetto, de Romeo, de Estévez cuando entró, no alcanzaron. No tuvo manija, conducción. Belgrano, por su cuenta, jugó más de igual a igual al principio y aguantó bien después; sumó un puntito que le viene perfecto para tratar de salvarse. Necesita tres más, apenas, y le quedan tres partidos (porque tiene un diferido con Racing). Casi casi.



0 — SAN LORENZO: Passet; Tuzzio, Ameli, Córdoba, Paredes; A. González, Galetto, Gallardo; Romagnoli; Franco, Romeo. **DT:** Oscar Ruggeri.

0 — BELGRANO Ragg; Zaccanti, Luis Fernando, Umpiérrez, Testa; Manrique, Avalos, E. González; Torres; Enría, Rueda. **DT:** Ricardo Rezza.

Cambios: En el segundo tiempo, desde el inicio, Sosa por Rueda (B); 10m Medina por Umpiérrez (B); 11m Estévez por Franco (SL); 27m Figueroa por Gallardo (SL); 32m Ruffini por Torres (B); 39m Biaggio por Ameli (SL). **Incidencias:** 89 m, expulsado Testa (B). **Cancha:** San Lorenzo. **Arbitro:** Hugo Cordero.

TALLERES, PARA SUMAR Y RESPIRAR

Los jujeños y su rachita

Esta noche prosigue con dos partidos más la antepenúltima fecha del Clausura. Uno de los enfrentamientos convoca a dos maltratados por el puntaje: el otro equipo cordobés, Talleres (17 puntos), recibe al descendido Huracán (11) con la ilusión desteñida y el único objetivo de conseguir la victoria que le permitirá olvidarse por este año del fantasma del descenso. Huracán no se la hará fácil: entonado por el empate agónico ante San Lorenzo la última fecha, no tiene nada que perder hace rato, pero tiene muchísimo que ganar para su autoestima. En el restante partido adelantado, el Lanús (19) que está despidiendo a Mario Gómez –se va al Mallorca– poniendo en la cancha un equipo con caras nuevas, recibe a los inspirados jujeños de Gimnasia y Esgrima (también 19), con Mario Lobo y Morales Santos a la cabeza. Los dirigidos por Cuffaro Russo están jugando muy bien, después de que River les hiciera aquellos ocho memorables: llevan nada menos que seis partidos sin perder y vienen de ganarle 3-1 a Independiente en Jujuy.

LANUS	GIMNASIA(J)
Elizaga	Castellano
Ramón	Aguírrez
Alessandria	Sandy
Bressan	F. Casartelli
Ciglic	Piro
Alvarez	Juárez
F. Di Alessio	Ruscitto
Carboni	A. González
Kmet	Comelles
Belloso	Morales Santos
Marzo	M. Lobo

DT: Gómez **DT:** Cuffaro Russo
Cancha: Lanús.
Arbitro: Roberto Ruscio.
Hora de inicio: 20.d

TALLERES	HURACAN
Cuenca	Ríos
Díaz	Torres
Maidana	Avalos
C. García	Ledesma
Suárez	Graieb
Gorocito	Chacoma
Cabrera	Garipe
Fernández	L. González
Garay	S. Peralta
Oliva	Montenegro
Zelaya	Calandria

DT: Gareca **DT:** Babington
Cancha: Talleres.
Arbitro: Horacio Elizondo.
Hora de inicio: 20.10, por TV.

ARBITRAJES

Todos le dan a Madorrán



Menos el padre, todos le pegan. Néstor Madorrán dijo que su hijo se encuentra "muy mal anímicamente" después del partido del miércoles en Rosario, cuando expulsó a tres de River ante Newell's, fue cuestionado duramente y suspendido por una fecha por el Colegio de Arbitros. "No sirve de nada que lo suspendan", dijo Germán Burgos; "ya no hay vuelta atrás y el partido lo perdiste", filosofó. El ex árbitro Aníbal Hay, a su vez, se negó a emitir opinión sobre si Madorrán era hincha de Boca. Y River, que entregó una nota de protesta formal en AFA con esta explicación: "No es que impugnemos a Madorrán, sino que nos hicimos eco de la prensa...".

El ascenso tan deseado

Chacarita recibe a Atlético de Tucumán en San Martín, a las 18 y por televisión abierta, en la segunda semifinal por el ascenso directo a Primera División. En el partido de ida, los tucumanos ganaron 1-0. Si Chacarita obtiene el mismo resultado le bastará para pasar porque tuvo mejor ubicación en el campeonato. Los equipos, Chacarita: Vivaldo, Otaño, Schiavi, Pagés, Cassano; Rondina, Boujon, Mignini, Garay o Fernández; A. Rodríguez, Carrario. DT: Héctor Rivoira. Atlético: Pardal; Cativa, Beltrán, Galoppo, Biasotto; Ibáñez, Martínez, Amato, Clementz; Graieb, Czornomaz. DT: H. Zuccarelli. Además, se jugarán seis partidos por las revanchas de la Liguilla para el segundo ascenso: Zona Interior: Cipolletti-Godoy Cruz (1-1). Zona Metropolitana: All Boys-Morón (0-0); Quilmes-Almagro (1-0); El Porvenir-Banfield (2-2); Defensa y JusticiaCentral Córdoba (5-1); Tigre-San Miguel (0-0). Se le da por ganado el partido a Nueva Chicago ante Deportivo Español.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (C-F-P-Y) Matutina

1	1031	8	1299	15	7518
2	4264	9	6658	16	7900
3	8604	10	0084	17	0471
4	2256	11	3029	18	4916
5	4111	12	2069	19	1211
6	9694	13	6516	20	8228
7	8366	14	2792		

Quiniela Nacional (E-E-S-Z) Vespertina

1	4803	8	8079	15	0600
2	8964	9	5102	16	9846
3	5383	10	9186	17	4788
4	9769	11	7675	18	6869
5	1828	12	2723	19	2141
6	6453	13	4658	20	6994
7	9213	14	9371		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1318	8	9704	15	1871
2	3650	9	0361	16	2068
3	9341	10	8795	17	7871
4	3520	11	9590	18	4066
5	8288	12	8846	19	1231
6	9732	13	7651	20	0048
7	5954	14	5491		

Quiniela Nacional (O-S-S-Z) Nocturna

1	8244	8	9424	15	5440
2	2178	9	8060	16	7619
3	5113	10	2942	17	7396
4	4239	11	2023	18	3340
5	4311	12	1237	19	1928
6	0640	13	1894	20	0532
7	9589	14	2905		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0753	8	1117	15	0209
2	4934	9	1122	16	2878
3	4403	10	8275	17	4109
4	1868	11	2267	18	8875
5	9772	12	2048	19	6095
6	2393	13	0614	20	7760
7	6875	14	6826		



Pedro Sporleder, el capitán de los Pumas, se siente con ganas hasta de frenar una locomotora.

"Hace siete meses que no jugamos juntos, pero lo que nos importa es llegar bien al Mundial".

La equilibrada confianza del Puma Pedro Sporleder

En vísperas del primer test match ante Gales, el capitán de Los Pumas pasa sincera revista a los problemas y perspectivas del seleccionado argentino de rugby: "El objetivo es el Mundial de octubre".

Por Gabriela Carchak

Luego de siete meses sin jugar juntos, Los Pumas vuelven a escena esta tarde frente a Gales y a cancha llena. Pedro Sporleder, capitán del seleccionado argentino, no desmiente los conflictos internos, reconoce que hoy el nivel del equipo no es bueno, que es factible la derrota y que "nadie se va a volver loco si el resultado no se da", pero asegura que el objetivo es el próximo Mundial de Gales.

—Después del año irregular que vivieron Los Pumas en 1998, éste es el primer partido serio que disputarán y el rendimiento que pueden mostrar se presenta como una incógnita, ¿usted siente lo mismo?

–Sí, es realmente una incógnita. Hace siete meses que no jugamos juntos, así que lo más probable es que haya muchas cosas que nos salgan mal, pero lo que nos importa de verdad es llegar bien al Mundial. La gira del año pasado fue mala en los resultados. Pero en el caso de la derrota con Japón hay una salvedad: ellos evolucionaron mucho y nosotros los subestimamos. Les mandamos un equipo C cuando deberíamos haber mandado un equipo B.

–Se advierte su resignación ante una posible derrota.

–Mi apuesta esta tarde está a favor de Los Pumas, aunque nosotros no vamos a ir a dejar la vida en este partido o a volvernos locos si el resultado no se nos da, porque todavía faltan cuatro meses para el partido inaugural del Mundial. El día que vamos a dejar la vida y que sentiremos muy fuerte la derrota si se produce será el 1º de octubre. Este, en cambio, es un partido de preparación para el Campeonato del Mundo; si pierdo, voy a apretar los dientes y a asimilarlo. Cuando realmente no quiero perder es en el Mundial, cuando abramos contra Gales.

–Se habla de la existencia de ciertos problemas internos.

–Entre jugadores no hay ningún problema, el rumor era que había algún encontronazo jugadores-técnico, algo que puede haber en cualquier equipo. Hay jugadores a quienes no les toca jugar y están de mal humor, otros que no están de acuerdo con la forma de jugar planteada. Siempre hay caras largas en todos los equipos y, a veces, es sano que pase.

–Se dijo que por el bajo rendimiento que Pablo Camerlinckx mostró en el partido de Buenos Aires, algunos compañeros protestaron por su inclusión como titular.

–Pablo tuvo un problema en la rodilla y viene un poco más atrasado en el entrenamiento. Está en el equipo porque se le reconoce toda su trayectoria y porque creemos que en su puesto es el mejor. Técnicamente está muy bien, físicamente puede ser que todavía no esté en su mejor condición, pero los buenos jugadores son siempre buenos jugadores.

> **Fervor:** *"El idilio de la gente con Los Pumas va mucho más allá de los resultados. La gente va a la cancha a ver entrega total y se va satisfecha aunque pierdan".*

–Si el Mundial se jugara hoy, ¿cómo les iría a Los Pumas?

–No tan bien como nos va a ir en octubre. Dentro de cuatro meses la Argentina va a estar para cualquier cosa porque, en caso de clasificar en la primera ronda, ganar el siguiente partido significa estar en la semifinal. Con Japón no vamos a tener problemas porque no está a la altura del primer equipo de Los Pumas, y con Western Samoa y Gales se puede ganar o perder. Si nos toca una tarde inspirada ... quién sabe, ¿no?

–La Federación de Vóleibol está consternada porque no vendió la totalidad de las localidades para el partido de la selección frente a Francia; en tanto, Los Pumas hoy van a llenar el estadio. ¿Qué marca la diferencia?

–Es por el exitismo de los argentinos. Cuando el vóley anduvo bárbaro hace un año yo me comí todo un partido de Argentina por televisión, y no los había visto jamás. Después se fueron al Mundial, tuvieron los quilombos que tuvieron y ahora la gente no los quiere ver más. Lo mismo pasó con Sabatini. Cuando Gaby ganaba era una diosa y cuando perdía, una gorda. Los argentinos somos así.

–¿Por qué entonces la gente va a llenar la cancha para ver a Los Pumas?

–Me parece que el idilio de la gente con Los Pumas va más allá de los resultados, es algo raro. Si se repasa la historia son más derrotas que victorias. La gente va a la cancha a ver la entrega total y se va de la cancha satisfecha aunque pierdan. Eso nos ha dado reconocimiento: "Mirá a estos tipos cómo andan tackleando a todos por toda la cancha" dicen, y eso ha emocionado a los equipos contrarios y a la gente, que nos puso en un plano en el que por resultados, no merecíamos estar. Cuando el público se va mal, no es porque Los Pumas pierden, sino porque no pusieron todo lo que tenían que poner.

Hoy, primer test match

Se espera una multitud esta tarde en Ferro, como siempre que juegan Los Pumas un test match internacional. Los enfrentamientos con Gales datan de algo más de treinta años atrás, con cinco partidos, de los cuales Argentina ganó el primero, empató el segundo –ambos como local– y perdió los tres últimos, como visitante. La síntesis es la siguiente: 14-11-68: Argentina 9 - Gales 6; 24-11-68: Argentina 9 - Gales 9; 16-10-78: Gales 20 - Argentina 19; 10-9-91: Gales 16 - Argentina 7; 21-11-98: Gales 43 - Argentina 30.

Estas serán las formaciones de hoy:

ARGENTINA: Albanese; Bartolucci, Simone, Arbizu, Jurado; Quesada, Pichot; Fernández Lobbe, Camerlinckx, Martin; Allub, Sporleder (c); Reggiardo, Méndez, Grau. DT. José Luis Imhoff.

GALES: Howarth; Robinson, Taylor, Bateman, James; Neil Jenkins, Howley (c); Scott Quinnell, Sinkinson, Charvis; Craig Quinnell, Waytt; Evans Jenkins, Rogers. DT. Graham Henry.

Arbitro: Brian Campsall (Inglaterra).
Cancha: Ferro Carril Oeste.
Hora: 15.40.
TV: Azul TV en directo. (ESPN, a las 24.00).

Armellini fue el más rápido

Sorpresivamente, el joven Lucas Armellini (Honda Civic cupé) se quedó con el mejor tiempo en los entrenamientos que el Turismo Competición 2000 llevó a cabo en el autódromo de Posadas, donde mañana celebrará su tercera reunión del año. Armellini marcó 1m04s746 y aventajó por casi medio segundo al puntero del campeonato, Juan Manuel Silva (Honda Civic 4p). La clasificación se realizará hoy desde las 12.

Armellini logró su tiempo utilizando un juego de gomas nuevo. El mejor piloto no–Honda fue Ernesto Bessone (Chrysler Neon), que quedó cuarto a 828 milésimas, delante del campeón Omar Martínez. Todavía penando con su Mitsubishi, el subcampeón Juan María Traverso quedó 19º, a 1s587 de Armellini. Sólo 24 autos tomaron parte de los entrenamientos, seis coches menos que los que corrieron la última carrera en Mar del Plata.

En Mugello, Italia, los argentinos Sebastián Porto y Matías Ríos quedaron relegados al 12º y 17º puesto, respectivamente, en la primera tanda clasificatoria del Gran Premio de Italia de motociclismo en la categoría de 250 cm3. Porto (Yamaha) quedó a 3s173 del más veloz, Marcelino Lucchi; Ríos (Aprilia) se ubicó a 7s907 de Lucchi.

DOS ARGENTINOS EN LA FINAL JUNIORS DE ROLAND GARROS

Será de Nalbandian o de Coria

Por Juan Ignacio Cevallos

Por segunda vez en la historia, la final masculina en la categoría junior –hasta 18 años– de Roland Garros tendrá como protagonistas a dos tenistas nacionales. De manera aplastante, el cordobés David Nalbandian (4º preclasificado) y el venadense Guillermo Coria (5º) ganaron ayer sus respectivos partidos de semifinales y lograron el paso al partido decisivo. Nalbandian, campeón junior del US Open '98, venció al español Tommy Robredo (1º) por 6-3 y 6-2, mientras que Coria, finalista en el último Orange Bowl, derrotó al ruso Igor Kunitcin (6º) por 6-3 y 6-4.



El cordobés David Nalbandian.
Fue campeón juniors del US Open.

"Ganarle a Robredo –máximo favorito, con triunfos en el ATP Tour sobre profesionales como el ruso Marat Safin y el italiano Davide Sanguinetti– en una superficie que no es mi favorita, es algo muy importante para mí", destacó Nalbandian, de 17 años y dueño de un tenis netamente agresivo, apto para las canchas rápidas. "Desde que era muy chico soñaba con ganar este torneo. Y voy a tratar de hacerlo", agregó su amigo Coria, quien no ha perdido ningún set en todo el torneo y llegaba a las semifinales en mejor forma que su compatriota y amigo.

Ambos reeditarán mañana un duelo argentino que, en 1995, tuvo a Mariano Zabaleta –finalmente campeón– y a Mariano Puerta como protagonistas centrales. Y compartirán el cartel con el ucranio Andrei Medvedev (99º del ranking mundial), quien ayer se clasificó para la final masculina de este 109º Abierto de Francia tras derrotar al brasileño Fernando Meligeni (54º) por 7-5, 3-6, 6-4 y 7-6 (8-6) en casi tres horas de partido. La segunda semifinal, que disputaban el norteamericano Andre Agassi y el eslovaco Dominik Hrbaty, fue suspendida por lluvia cuando el estadounidense se imponía por 6-4, 7-6 (8-6), 3-6 y 1-2.

Agassi-Hrbaty continuará hoy, como aperitivo al plato fuerte del día: la final femenina entre la suiza Martina Hingis, número uno del mundo, y la alemana Steffi Graf, 6ª cabeza de serie y quíntuple campeona en París. Sabido es que ambas no se llevan bien. Que Hingis acusó muchas veces a su rival de "estar acabada". Y que Graf, con su silencio, dejó que los números hablaran por sí solos: en 8 enfrentamientos con la suiza, la ex número uno ganó 6. Hoy se verán las caras, por primera vez en la final de un Grand Slam. El duelo de generaciones está planteado.



El venadense Guillermo Coria.
Finalista del último Orange Bowl.

Humor y danza, extraña pareja

El Centro Cultural Ricardo Rojas propone desde esta noche un ciclo dedicado a obras de danza contemporánea trabajadas a partir del humor.

Por Silvina Szperling

En el marco de los festejos de su aniversario Nº 15, el Centro Cultural Ricardo Rojas inicia hoy las actividades de un atípico ciclo de Danza y el Humor, del cual participarán coreógrafos de diferentes tendencias. "La idea es que, a partir de una propuesta temática como lo es en cierta medida ésta, los coreógrafos se vean desafiados a crear o seleccionar fragmentos de sus obras con premisas diferentes a las que habitualmente manejan", dice Brenda Angiel, coordinadora del área de danza del Rojas, en diálogo con **Página/12**. Angiel, una joven coreógrafa que ha desarrollado su trabajo durante los últimos años en danza aérea, parece tener una natural inclinación a establecer una comunicación muy fluida con el público, incluyendo una convocatoria cuantitativa importante para los parámetros habituales de los grupos de danza contemporánea.

–¿El ciclo busca hacer más accesible la danza al público a través del humor?

–En cierta medida, sí, aunque las obras son muy diversas y el humor que cada artista maneja está muy diferenciado. Por ejemplo, el humor de la obra de Roxana Grinstein está relacionado con ciertos personajes arquetípicos del tango, mientras que el de Susana Szperling, a través del uso de elementos folclóricos, es más bien kinético. Teresa Duggan en esta oportunidad le toma el pelo al proceso de ensayos de una coreografía. En cambio, María José Goldín, quien en "Kali Yuga" observa la adolescencia y sus conflictos, jamás puede evitar el humor en sus obras.

–¿Hay también una intención de convocar a coreógrafos de distintas generaciones que no suelen trabajar en el Rojas?

–Soy consciente de que el Rojas posee una infraestructura modesta que no es apta para obras de cierta escala. Al mismo tiempo se ha caracterizado siempre por apoyar los trabajos experimentales. A través de este tipo de propuestas, intentamos convocar a algunos coreógrafos que no son "habitués" del Centro y ver qué le pasará al público y a los mismos creadores con este contacto.

El grupo que abrirá hoy la actividad, Los Esquizoonautas, es un dúo formado por Laura Veiga y Fabio Rizzo, y presenta la obra *Padres primerizos*. "Hace algunos años que veníamos trabajando juntos, cultivando nuestra 'danza marcial' en un trabajo con connotaciones *punks*", cuenta la pareja. "A partir del nacimiento de Sol Merlina todo cambió. Estábamos preparando una presentación para la Fundación Antorchas (subsidio que finalmente ganamos) y ella no paraba de llorar: en los entrenamientos, en los ensayos, a la noche. Decidimos integrar lo que nos pasaba a la nueva obra: grabamos sus llantos y los incorporamos a la banda de sonido y proyectamos el video del parto real como primera imagen que ve el público. Siempre la obra es 'a pesar de'. Lo de la familia unida ideal es una imagen que los otros proyectan en uno. Nosotros trabajamos el sufrimiento, el dolor e incluso la agresión, a través de la integración de las artes marciales. Creo que hemos podido tratar siempre bien a nuestra hija en lo cotidiano por haber permitido que toda esa agresión surgiera en el trabajo artístico, y también incorporar el humor a ello."

Idea: ***"Un bailarín debería ser un experto en el movimiento, tanto en la coreografía de la guerra como en la del sexo. Muchas veces la mirada lo convierte en un reprimido".***

–¿Cuál es la mirada que sobre el cuerpo se tiene en la danza?

–Fabio: Un bailarín debería ser un experto en el movimiento, tanto en la coreografía de la guerra como en la del sexo. Creo que, desgraciadamente, muchas veces la mirada social lo convierte en un ser reprimido, del que se considera que es más sabio cuanto menos se calienta.



El grupo Los Esquizoonautas presenta "Padres primerizos".
La niña de la pareja de bailarines se integra a su "danza marcial".

Las cuatro funciones

Sábado 5: *Padres primerizos*, de y por el grupo Los esquizoonautas; *Silencio por favor*, dirección de Teresa Duggan e interpretación de alumnos de la Escuela de Danza del Abasto.
Sábado 12: *La pisada*, coreografía de Susana Szperling; *Kali Yuga (Edad de los conflictos)*, por la Compañía Pata de ganso, dirigida por María José Goldín.
Sábado 19: *Cenizas de tango*, coreografía de Roxana Grinstein.
Sábado 26: *Hacete la que tenés guantes*, coreografía de Inés Sanguinetti; *¿Sabe uno mismo alguna vez por qué ríe?*, creación e interpretación de Graciela Schuster, Andrés Sahade y Miriam Corani, con dirección de Corani.
Todas las funciones a las 21.

SE VIENE LA

Las dos

Por Tom Shone
Desde Londres

El 23 de marzo, un gran sobre de papel manila, franqueado en Miami, llegó al escritorio de Mort Janklow, un agente literario de New York. Contenía un manuscrito de 600 páginas que Janklow empezó a leer de inmediato, quedándose toda la noche en vela hasta terminar, a las cinco de la mañana. Había estado esperando ese texto más de una década. Al día siguiente, con los ojos cansados pero lleno de entusiasmo, Janklow hizo varias copias del manuscrito y lo envió a diversos puntos del globo. Uno voló hacia el oeste, al director Jonathan Demme. Otro fue hacia el sudoeste, a Malasia, donde Jodie Foster filmaba una película. Mientras tanto, otro paquete iba hacia el este, a Inglaterra, para aterrizar en el felpudo de Anthony Hopkins, quien tenía más razones que nadie para sentir que su pulso se aceleraba al leer el título: *Hannibal*.

Ha pasado mucho tiempo desde la última visita del doctor Hannibal Lecter, psiquiatra, gourmet y asesino de nueve personas. Desde que se perdió en un atardecer brasileño en el final de *El silencio de los inocentes* (1990), muchos aguardaron su regreso. Y ha sido una larga espera. Su creador, el escritor estadounidense Thomas Harris, suele tomarse largos tiempos entre cada libro. Le llevó cinco años escribir la primera novela de Lecter, *Red Dragon* (Dragón Rojo); la segunda, *The silence of the lambs*, le tomó siete. La tercera, con un magnífico desdén hacia la impaciencia de Hollywood, insumió nada menos que once años. La espera terminó, y, con el tipo de fanfarria que en general acompaña a las megaproducciones cinematográficas, *Hannibal* llegará a las librerías este martes. Los editores rivales se cuidaron muy bien de no entorpecer su paso: Lecter está de regreso, y nadie quiere ser la cena.

El contenido del libro es un secreto guardado bajo siete llaves: se sabe que comienza siete años después de aquel final brasileño, pero eso es todo. La página de Harris (*www.thomasharris.com*) habla vagamente de alguien que planea "una venganza" contra Lecter, utilizando a la agente Clarice Sterling como carnada, pero Harris –que el mismo mar-

Demme no, Scott sí

Finalmente, Jonathan Demme rechazó dirigir la segunda parte de *El silencio ...*: al parecer, el director encontró "demasiado violento" el material de la novela, y pretendía introducir algunos cambios que Harris –quien trabajará en el guión, junto a un escritor aún no determinado– rechazó. Por ello, el productor Dino de Laurentiis contactó a Ridley Scott (*Alien, Blade Runner, Los duelistas*), quien aceptó gustoso el ofrecimiento. Las estrellas principales, en tanto, aún no dieron una respuesta definitiva. Pero tanto Hopkins como Foster fueron tentados con la nada despreciable suma de diez millones de dólares por la secuela, con lo que podría limarse cualquier resistencia.

SEGUNDA PARTE DE "EL SILENCIO DE LOS INOCENTES"

vidas del Dr. Hannibal Lecter

El escritor Thomas Harris se tomó once años para volver sobre su famoso personaje. El libro "Hannibal" aparece el martes y, obviamente, habrá un segundo film. Jonathan Demme declinó dirigirlo.



Diez millones mediante, Jodie Foster volvería a ser Clarice Sterling.

tes leerá por Internet el capítulo 21 de la novela– no está al alcance para hacer comentarios, ya que es notoriamente reacio a las movidas publicitarias. La última vez que se lo vio fue en 1994, en el juicio a un asesino serial italiano, el "Monstruo de Florencia", donde estuvo tomando notas. Su última entrevista fue en 1984, cuando un periodista estadounidense le preguntó si no tenía que ser él mismo un poco psicópata para escribir tan bien sobre el tema. Después de eso, Harris nunca más dio una nota.

La ausencia del hombre, por supuesto, cimentó e impulsó el mito, lo cual es mucho más divertido, y le da a los fans la oportunidad de dar vuelta las mesas y jugar al detective. Se sabe que Harris es (como el Dr. Lecter) un experto cocinero, y que su especialidad es el venado y el pato salvaje. Después de escuchar eso, ¿quién podría resistirse a la tentación de pensar que el escritor quizá comparta con su criatura gustos más exóticos? ¿Y quién podría no estremecerse ante la afirmación de la madre, que dice que Harris es la más gentil y amorosa alma en la tierra, un chico adorable que ama a su madre? Seguramente es una descripción bien intencionada, pero si uno está tratando de diluir la reputación de ser la

> **Dinero:** ***Hollywood le pagó a Harris 9 millones por los derechos de su novela, rompiendo el record que tenían Michael Crichton y John Grisham.***

respuesta literaria a Norman Bates, la madre de uno no debe andar dando referencias a la prensa.

Lo que realmente shockea es que quizá la madre tenga razón. Todos los que conocen a Harris lo describen como alguien tímido, cortés, de voz tranquila y acento sureño. Un gigante agradable, con una barba de gigante agradable. Nacido en 1941 en Jackson, Tennessee, único hijo de una maestra de ciencias y un ingeniero eléctrico, Harris creció en Richmond, Mississippi, donde su padre compró una granja. La agente del FBI Clarice Sterling, debe recordarse, también creció en una granja, donde escuchó por primera vez el grito de las ovejas esperando al matarife.

Harris parece haber tenido una vi-



Hopkins no quería volver.
Pero la oferta es tentadora.

sión más feliz de las cosas. Tranquilo, inteligente, voraz lector, trabajó en la biblioteca antes de mudarse a la Universidad de Baylor, en Texas, donde estudió inglés. Se graduó, fue reportero del *Waco News Tribune*, y pronto consiguió trabajo en la sede neoyorquina de Associated Press. Allí coescribió su primera novela, *Black Sunday* (1975), sobre unos terroristas que secuestraban un globo aerostático durante el Super Bowl. Podría haber sido un buen tema para un film, pero el verdadero estilo y el tema central de Harris se unieron cuando supo de la creación del departamento de Ciencia del Comportamiento del FBI, para estudiar un nuevo tipo de criminal: el asesino serial. Harris se dio cuenta del potencial que tenía eso para la narrativa.

Harris conoce claramente su tema. De hecho, la investigación que lleva a cabo para sus libros es la principal razón de su demora para publicar. Es una consecuencia de sus años en la biblioteca, lo que le da a su trabajo un lustre distintivo, literario. Sus libros son, para decirlo de alguna manera, bien leídos. Sus personajes centrales no hacen nada más que leer todo el día. Poniendo una U en el apellido de Lecter, por ejemplo, se obtiene *lecteur*, lector en francés. En su primera aparición en *Red Dragon*, el doctor está dormido, con un volumen del *Gran Diccionario Culinario* de Alejandro Dumas abierto en su pecho. Nunca se llega a escuchar la historia de cómo lo agarraron, sino que Lecter existe en la periferia de la trama de otras personas, más un autor de eventos que un participante de ellos.

"El Dr. Lecter está conforme con el asilo porque es el único lugar donde se practica la libertad de palabra", dice Harris. Quizá tenga razón. En sus raras declaraciones sobre Lecter, Harris suele usar la tercera persona. "La gente me pregunta si va a volver, y no lo sé. El no responde mis llamados. Es una persona a la que le gusta divertirse." Suena bastante escalofriante, hasta diabólico, como si Harris ya no tuviera control sobre su propia creación. Pero es también el signo de que el escritor le ha dado entidad a algo que lo trascenderá. Conan Doyle solía hablar así de Sherlock Holmes y, como Holmes, Lecter puede estar destinado a ir más allá de las páginas de Harris y perpetuarse en el cine. Hasta ahora ha habido dos películas y dos Lecters, ambos excelentes: el de Hopkins en la película de Demme, y *Manhunter* (1986), de Michael Mann, una adaptación de *Red Dragon* con Brian Cox. La de Demme es la mejor, sin dudas, aun cuando comete el error de poner a Lecter en un ambiente oscuro, un guiño gótico innecesario. Lo que Lecter realmente necesita es el blanco purísimo

> **Nada:** ***El contenido del libro es un secreto guardado bajo siete llaves: se sabe que comienza siete años después de "El silencio ...", pero eso es todo.***

típico del asilo, en el que resalta su oscuridad. Es lo que se ve en el film de Mann, en el que Cox, completamente vestido de blanco, parece fundirse con las paredes. Sólo parecen verse su cabeza y sus manos, las únicas partes que Lecter usa: la que imagina el daño y la que lo inflige.

Ese daño se extendió más allá de los cines y a la moral de la nación, algo que afectó a los actores. "Mucha gente lo rechazó, pero nunca imaginé que se convirtiera en esa figura heroica. Todavía tengo problemas con eso", dijo Cox. Hopkins ganó uno de los cinco Oscar que se llevó la película. Pero cuando el actor escuchó que el público festejaba la frase final de Lecter ("Tengo un viejo amigo para cenar") se hizo eco de las preocupaciones de Cox, y anunció que nunca volvería a interpretarlo.

Eso está por verse. Hollywood ya le pagó a Harris 9 millones por los derechos. El record anterior eran los 8 millones que recibieron Michael Crichton y John Grisham. El público está ansioso y la librería virtual *Amazon.com* lo tiene en los primeros lugares de venta desde hace varias semanas. Hanniba escapó de las páginas de Harris para ingresar al mito popular. Habrá que esperar para ver qué hace con su flamante libertad.

La amenaza de Rodríguez

Un periodista televisivo denunció a Jorge Rodríguez, novio de la animadora Susana Giménez, por "amenazas de muerte". Se trata de Camilo Martín García, de 27 años, quien trabaja en el programa "Rumores", de América TV, que conducen Carlos Monti y Susana Roccasalvo. Monti contó ayer que el hecho, que ocurrió el miércoles a las 22.50, cuando el periodista, junto a dos camarógrafos, siguió a la diva hasta su casa en el "Barrio Parque" porteño. Frente a la mansión de Dardo Rocha y Mariscal García, el novio de Susana increpó duramente al periodista y "lo tomó del cuello" para luego amenazarlo en los siguientes términos: "Te voy a matar a trompadas", según consta en la denuncia. Acompañaban a Martín García los camarógrafos Juan José Gauna y Ricardo Andés del Valle. Monti explicó que "nunca" había tenido un problema con Rodríguez. Cuando se le preguntó que explicación le encontraba al caso, señaló que "quizás se deba el mal humor del hombre".

El alta de don Alfredo

El tenor español Alfredo Kraus salió ayer de la clínica madrileña donde se hallaba hospitalizado desde el 30 de mayo debido a una grave enfermedad. La clínica que calificó el jueves de "grave" el estado de salud del célebre tenor canario, no brindó precisiones sobre las razones que motivaron su salida del hospital. E l cantante de 72 años, está considerado como uno de los mejores tenores de su generación. Kraus padeció hace dos años una grave depresión luego de la muerte de su esposa y no actuó durante largos meses.

PLAY

Conmoción en video

El sello Transeuropa acaba de anunciar que antes de fin de mes editará *Horas de terror*, que promete ser uno de los lanzamientos más importantes (y conmocionantes) del año. *Horas de terror* no es otra que *Funny Games*, film del realizador austríaco Michael Haneke que se presentó en Cannes y otros importantes festivales internacionales y que a partir de su estreno despertó algunos de los más encendidos debates en los países del norte. La historia gira alrededor del secuestro de una familia en su propia casa, a cargo de un par de psicópatas criminales. Antes que explotar o glamorizar la violencia, lo que hace Haneke en *Horas de terror* es hacer visible el mecanismo mediante el que el cine y los medios explotan la violencia, como modo de fomentar una dolorosa toma de conciencia en el espectador. Elegida entre los mejores films del año tanto en Europa como en Estados Unidos, *Horas de terror* es un film de difícil visión y realizado con las más serias intenciones, cuyo campo de discusión excederá sin duda el estrecho alcance del video.

Premios Antorchas 98

Las autoridades de la Fundación Antorchas informaron los resultados del concurso 1998 de becas y subsidios en el campo del video y las artes electrónicas. Pablo Pintor, de 26 años y graduado en la carrera de Diseño de Imagen y Sonido, es el ganador de la beca para posproducción de video en Alemania, destinada a estimular la innovación en materia de imagen, sonido y narración. Por otra parte, la fundación concedió dos subsidios a la creación en video, que representan $15.000 para cada ganador. Los elegidos son Hernán Khourian, también de 26 años, quien utilizará esa suma para la realización de un documental, y Gastón Duprat, 28 años, que no es otro que uno de los dos realizadores del innovador programa "Televisión abierta". Con el importe del subsidio, el platense Duprat completará un largometraje experimental en video, cuyo título provisional es "Enciclopedia". A su turno, la pampeana Ana Laura Fresco y el rionegrino Francisco P. Nacci resultaron ganadores de los subsidios regionales de estímulo, consistentes en $5.000 para cada uno.

ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: **Diego Capusotto** (humorista)

1) *El ciudadano* (O. Welles)
2) *Espantapájaros* (J. Schatzberg)
3) *Taxi Driver* (M. Scorsese)
4) *Esta loca, loca gente* (P. Hurys)
5) *Perdidos en la noche* (J. Schlesinger)

"Dead man", un western bizarro en la mente alucinada de Jarmusch

El anteúltimo film del cineasta americano, ahora editado en video, ratifica su perfil alejado de todos los convencionalismos.

Por Horacio Bernades

El video da sorpresas. Sin previo aviso, el pequeño sello independiente RKV, sobreviviente de otros tiempos, acaba de editar *Dead Man*, que Jim Jarmusch filmó, en blanco y negro, en 1995. Y que había llegado a convertirse, a la distancia, en objeto de culto entre los aficionados locales. Ahora, todos están en condiciones de alquilarla en un buen videoclub (de esos que tienen algo más que los últimos *blockbusters* de Hollywood) o de comprarla por unos $30, en cualquiera de las casas de venta de videos de la zona céntrica de Buenos Aires.

"Es preferible no viajar con un hombre muerto", aconseja la cita de Henri Michaux con la que se abre el film. ¿Un western que cita a un poeta francés? Está claro que *Dead Man* es el western menos convencional del mundo, y no podía esperarse algo distinto tratándose de Jarmusch. Que no sólo representó, a lo largo de los 80, el colmo de la modernidad cinematográfica, sino que además siempre demostró (en *Extraños en el paraíso*, en *Bajo el peso de la ley* o en *Una noche en la tierra*) una sensibilidad decididamente contemporánea y urbana. Y encima no tuvo ningún empacho en declarar que el de los caballos y las praderas es un género que nunca le interesó mucho. Esa misma condición intensa exhibe también el protagonista del film, un contadorcillo del este, a quien el comienzo de *Dead Man* encuentra viajando en tren hacia el lejano y salvaje Oeste. En la mitología del género, California representa algo así como una tierra prometida, el lugar en el que una nueva civilización puede nacer. Desde el título mismo y en un notorio gesto de subversión, Jarmusch le da a ese viaje el sentido contrario.

Si en la figura del protagonista podría sospecharse un posible alter ego del realizador, Jarmusch rompe esa identificación, tomándole el pelo. Impecablemente vestido en medio del barro, protegiendo su portafolios mientras el resto del pasaje la emprende a tiros contra unos búfalos lejanos, la testa coronada por un sombrerito que parecería fabricado por el Sombrero Loco, Johnny Depp le presta al personaje su rostro más pálido y hierático, como si todo él fuera una página en blanco esperando llenarse. "¿Quién es ese payaso?", brama alguien al verlo parado con su ridículo trajecito a cuadros, esperando ser atendido en una metalúrgica, donde se supone lo contratarán como contador. Pero no: el tipo viajó desde la lejana y civilizada Cleveland para nada. La firma Dickinson acaba de tomar a otro en su lugar, y el jefe de personal (John Hurt) no lo trata precisamente bien. "Quiero hablar con el señor Dickinson", reclama el visitante, sin saber que el señor Dickinson es nada menos que Robert Mitchum, en uno de sus últimos papeles antes de morir. Y se lo apuntará sobre él su escopeta "dos tiros". "Esto es América", recuerda alguien. Y en América, el que se mete en líos termina siendo la presa más codiciada, vivo o muerto.



Johnny Depp e Iggy Pop, protagonistas de otra locura de Jarmusch.
"Dead man" también se está viendo en el cable, en Movie City.

> **Locura:** *En "Dead Man", los indios son gordos, los cazadores de cabezas duermen abrazados a ositos de peluche e Iggy Pop es un trampero llamado Sally, que se viste de mujer.*



Rescatado por un indio llamado Nadie ("jodido y estúpido hombre blanco", se ensaña con él el piel roja), en su compañía sana de una herida y se refugia en el bosque. Allí deberá afrontar la inevitable llegada de los cazadores de cabezas. "¿*Usted* es William Blake?", pega un respingo Nadie, como quien ve a un fantasma. El muchacho se llama, sí, William Blake, pero ni sabe que tiene el mismo nombre de un poeta célebre. El que sí lo sabe, paradójicamente, es el salvaje, que no parará de recitar, de allí en más, fragmentos de *Los proverbios del Infierno*. Hay una mirada juguetona en Jarmusch, quien, coherente con su obra anterior, va en contra de toda épica y prefiere explorar el Oeste en busca de lo paradójico, lo absurdo o lo francamente cómico. En *Dead Man*, los indios son gordos, los cazadores de cabezas duermen abrazados a ositos de peluche e Iggy Pop es un trampero llamado Sally, que se viste de mujer. "Si veíamos un paisaje hermoso, yo le pedía a Robby Müller, el fotógrafo de *El estado de las cosas*, quegirara y encuadrara una piedra o un árbol", pinta Jarmusch su minimalismo antiépico.

Más parecida a un capítulo de "Los tres chiflados" que a cualquier western clásico, la guitarra con cuerdas de acero de Neil Young anuncia que el relato está destino a lo elegíaco. Ese es el tono que termina imponiéndose al final, cuando la pérdida de conciencia y la fiebre guían a un agónico William Blake en un último viaje, en canoa y hacia la nada. "Debes atravesar el gran espejo", le dice Nadie, enigmático, y como a lo largo de toda la película, no se sabe si es una muestra de sabiduría o la frase más hueca del mundo.

Recomendaciones

GLORIA, de John Cassavetes. Con Gena Rowlands, John Adames y Buck Henry. 1980, 121 min. LK-Tel. **5 PUNTOS**



"Yo les voy a dar una de tiros", debe haber prometido John Cassavetes a los directivos de la Columbia. Y se la dio, pero con su estilo y al servicio de su mujer, la poderosa Gena Rowlands. Siempre inventando aquello que más tarde se haría costumbre, Cassavetes pone una pistola en la mano de una mujer, y de paso en el nombre del personaje (Gloria Swenson) rinde su homenaje al cine mudo. Gena es una tipa de piel dura, tan *quemada* y solitaria como el protagonista de un policial negro. Si algo no se le ocurriría jamás, sería cuidar de un niño. Y eso es lo que deberá hacer cuando la familia entera de un vecinito latino sea "limpiada" por la mafia y el chico se convierta en blanco de los tipos duros. Más que una de tiros, el resultado es una de Cassavetes. O lo que es lo mismo, un estudio de la desesperación.

PERDITA DURANGO, de Alex de la Iglesia. Con Javier Bardem, Rosie Pérez y James Gandolfini. 1997, 126 min. LK-Tel. **6 PUNTOS**



Barry Gifford, guionista de *Corazón salvaje*, escribió *Perdita Durango* a partir de un personaje que aparecía en aquel film de David Lynch. El catalán Bigas Luna estuvo a punto de filmar esta historia violenta y anárquica, pero finalmente fue el vasco Alex de la Iglesia (el de *El día de la bestia*) quien se puso al frente del proyecto. El resultado (quizá por aquello de "muchas manos en un plato...") es menos que la suma de las partes. Básicamente una *road movie* con pareja criminal, los nuevos "asesinos por naturaleza" son Perdita, una prostituta mexicana que no le hace asco a la sangre (la siempre chirriante Rosie Pérez) y Romeo, marginal practicante de ciertos sangrientos ritos vudú (el poderoso Javier Bardem). Juntos emprenden un raid criminal en los alrededores del Río Grande, pero terminan quedándose a mitad de camino.

GEMELOS S.A. (Twin Town), de Kevin Allen. Con Llyr Evans, Rhys Ifans y Dougray Scott. 1997, 99 min. Gativideo. **7 PUNTOS**

Producida por Danny Boyle y Andrew MacDonald (creadores de *Trainspotting*), aquí se manifiesta una nueva incursión del cine británico por el lado más colorido del vandalismo. Los desocupados gemelos del título se divierten robando autos de sus vecinos y corriendo picadas, combinando esas pequeñas delicias con el uso y abuso de estimulantes varios. Cuando su padre albañil sufra un accidente de trabajo y el ricachón de la zona (dueño de un club de fútbol) le haga pito catalán a sus reclamos de cobrar el seguro, los chicos encontrarán la víctima propiciatoria ideal. Dos policías-traficantes de drogas no están dispuestos a dejárselos pasar. Como dato curioso, la película transcurre en Swansea, pueblito galés donde nacieron el poeta Dylan Thomas y esa forma de poesía en movimiento que es Catherine Zeta-Jones.

LOS VERDUGOS TAMBIEN MUEREN (Hangmen Also Die), de Fritz Lang. Con Brian Donlevy, Anna Lee y Walter Brennan. 1943, 134 min. B&N. Epoca. **8 PUNTOS**



Durante la primavera de 1942, un tal Heydrich, *Reichprotektor* de Checoslovaquia, fue asesinado por un miembro de la resistencia local, generando una sangrienta reacción por parte de los representantes del régimen nazi en ese país del este. En base a ese episodio, el emigrado austríaco Fritz Lang, que había abandonado Alemania tras un entredicho con el mismísimo Josef Goebbels, solicitó un guión a otro compatriota eminente: nada menos que Bertolt Brecht, que en ésta, su única colaboración con Hollywood figura en los títulos como "Bert Brecht". Con la ayuda de un segundo guionista (John Wexley), ambos elaboran aquí una fábula tensa y efectiva sobre el compromiso político, los regímenes policiales y la responsabilidad del militante, a medio camino entre el film político y el drama de conciencia.

"LUNA", UNA PROPUESTA DE LA COMPAÑIA CLUN

El club de los astronautas

En una historia pensada para todas las edades, el grupo de cuatro clowns que dirige Marcelo Katz se luce en un espectáculo lleno de poesía.

LUNA 8 PUNTOS

Guión: Martín Joab y Marcelo Katz
Música original: Carlos Libedinsky
Coreografía: Mariana Paz
Escenografía y vestuario: Mariana Gutiérrez
Realización de aparatos: Duillio Della Pittima
Dirección general: Marcelo Katz
En el Centro Cultural Recoleta Junín 1930, los sábados a las 17 hs. Y los domingos a las 16 hs.

Por Inés Tenewicki

Hay luna nueva, nueve lunas, lunáticos y bebés con luna. Hay una luna de los enamorados, una diosa de la luna, una luna inaccesible y una luna de los astronautas. Cargada del simbolismo de esta mezcla de lunas nació, tal vez, *Luna*, la obra de la compañía Clun que se define como "una mirada clownesca sobre las misiones imposibles". La historia es sencilla: cuatro aviadores de distintas partes del mundo se encuentran en un lugar desértico y remoto con un fin en común: llegar a la luna. Pero como son clowns y no astronautas, el objetivo es menos importante que las peripecias que viven para cumplirlo.

Y son muchas. Jean Luc Gerbé, Toshiro, Ivan Troncheck y Luciano Tempo, los personajes de este periplo, afrontan diversas tareas estratégicas y absurdas que van desde la construcción de una compleja plataforma para lanzar la nave espacial, hasta el extraño uso que le dan a sus respectivas carretillas; desde la lucha con una misteriosa víbora, hasta la conflictiva convivencia entre ellos mismos. Precisamente, el italiano, el francés, el chino y el yugoslavo, portadores de diferentes maneras de ver el mundo, comparten una tarea colectiva tan plagada de procedimientos ilógicos que deja al descubierto las distintas idiosincrasias. Y que permite vislumbrar –ante todo– las debilidades de cada uno. Como el autoritario capitán de origen centroeuropeo, por ejemplo, que queda totalmente al desnudo cuando se descubre que duerme con un osito de peluche.

Exito: ***"En una época en que todos tratamos de exponernos como exitosos, el clown muestra todo: los agujeros, los vacíos", dice el director Marcelo Katz.***

El espectáculo de Clun está permanentemente cruzado por toques de poesía y humor. Los actores, Juan Minujin, Juan Carlos Bratoz, Marcelo Subiotto y Pablo Algañaraz componen cuatro buenos aviadores-clowns, cada uno con marcadas características, que generan situaciones y escenas delirantes y disparatadas. El texto, la música y las acciones físicas son igualmente importantes en el desarrollo del espectáculo, que no se autodenomina "teatro infantil" sino "para personas (grandes y chicas)".

Los objetos, de grandes dimensiones y de materiales pesados (metal, chapadur), resaltan el ridículo que cada clown lleva en su propio destino. Porque en este género –diferente al del payaso, que trabaja sobre arquetipos universales del ridículo como el tropezón– "el actor hace reír con su mirada sobre el mundo y sus intentos de posarse por encima de sus fracasos", explica Marcelo Katz, director de *Luna* y de la compañía.



Clun se formó en 1997, tras la separación del grupo La Trup.
"El clown aparece en los momentos de mayor verdad", dicen.

El final de la obra llega con un logro inesperado: el cohete se lanza al espacio y consigue llegar a la luna. A través del telescopio, los cuatro aspirantes a astronautas observan a su aparato, en una poética vista que el público agradece, posarse en la superficie lunar.

Sin embargo, no son ellos quienes viajaron entre las estrellas, sino cuatro muñecos acompañados del oso de peluche del capitán, que los mismos aviadores ubicaron en la nave. Queda a criterio del espectador dilucidar la verdad de este viaje: un niño puede mirarlos como viajeros de juguete, simulacro de la realidad; algún papá entrenado en películas de acción podrá verlos como verdaderos dobles de riesgo, y algunos otros como criaturas de ensueño nacidas de la imaginación febril del clown. O como una estrategia del autor para hacer menos fracasado el fracaso. O para intercalar una dosis de fracaso en el logro.

"Aunque soy muy escéptico, no puedo hacer un final catastrófico. Pretendo decir cada vez más del mundo sin perder la poesía", confiesa Katz, que recuerda también que su primer esbozo de *Luna*, algo más catastrófico, incluía un cohete incrustado arriba del escenario.

Para Katz, la buena acogida que tiene el clown –un género nuevo, que no tiene más de tres décadas– se debe a que "en una época en que todos tratamos de exponernos como exitosos, seductores, lindos, el clown trabaja mostrando todo: los agujeros, los vacíos. El clown aparece en el momento de mayor verdad, cuando se muestran los deseos, las fantasías, los fracasos, todo".

Marcelo Katz formó la compañía Clun en 1997, tras diez años de experimentación en el género nuevo circo que practicaba el grupo La Trup que él integraba hasta entonces. Clun reconoce distintas influencias, entre las que mencionan a los hermanos Marx, Chaplin, Les Luthiers, o el Clú del clan. Su primer espectáculo, también llamado *Clun*, fue ternado en 1998 para los premios ACE y recibió el premio GETEA al mejor espectáculo para grandes y chicos de la temporada '98.

Para el fin de semana

◆ *Cuentos de la fantasía*, del grupo búlgaro Kukla, los sábados y domingos a las 16 en el teatro Andamio 90, Paraná 660.
◆ *Histollas*: obra de títeres de Sergio Bressky. Los sábados y domingos a las 15.30, en la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972.
◆ *Clun*: espectáculo de clown del grupo Clun, sábados y domingos a las 18.30, en la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972.
◆ *Imaginario, laboratorio de colores*: espectáculo de mimo de la compañía Buster Keaton, los sábados y domingos a las 15.30 en Liberarte, Corrientes 1555.
◆ *Trajecomedia del traje*: una función del Museo Viajero, de Fabián Uccello y López Girondo, los domingos a las 16 en el Patio de los Angelitos del Museo del Traje, Chile 832.

Charly no declaró

Charly García no se presentó ayer a declarar en un juicio por estafas que le inició un empresario tucumano y tampoco habría justificado su ausencia, por lo que si vuelve a faltar a una nueva citación podría ser obligado a comparecer por la fuerza pública. García debía presentarse ayer ante el fiscal penal Carlos Albaca, para declarar en una causa en su contra que le inició el empresario Miguel Lazarte, a raíz de que Charly no se presentó el 12 de setiembre de 1998 a un recital en el club Caja Popular ante más de 5 mil personas. El cantante adujo que no efectuó el show porque la organización quiso pagarle con bonos provinciales, y se comprometió a actuar el 30 de setiembre, pero también en esa ocasión faltó a la cita. El fiscal Albaca dispondría una nueva citación en plazo de diez días hábiles.

Rock in Rio 2000

La "Ciudad del Rock", un gigantesco terreno que hace tres lustros fue escenario del "Rock in Rio", volverá a abrir sus puertas en enero del 2000. El empresario Roberto Medina lleva adelante su plan de mostrar en Río de Janeiro a Phil Collins, Eric Clapton, Backstreet Boys, Pearl Jam, R.E.M., James Taylor, Rod Stewart, Santana y Aerosmith. El festival se realizará entre los días 7 y 17 de enero.

El teatro de un país que ya fue

A 94 años de su estreno, "Locos de verano", que se presenta en el Alvear con un generoso elenco, es como una postal de un tiempo ido.



En esta puesta, Jacobo Langsner dirige nada menos que 29 actores.
Rita Terranova, Valentina Bassi y Onofre Lovero integran ese elenco.

LOCOS DE VERANO — **7 PUNTOS**

Autor: Gregorio de Laferrère.
Adaptación: Jacobo Langsner.
Intérpretes: Rita Terranova, Valentina Bassi, Onofre Lovero, Mario Alarcón, Carlos Moreno, Juan M. Tenuta, Jean P. Noher y otros.
Escenografía: Rafael Reyeros.
Iluminación: Roberto Traferri.
Vestuario: Renata Schussheim.
Música: Marcelo Moguilevsky.
Dirección: Daniel Marcove.
Lugar: Teatro Pte. Alvear, Corrientes 1569, de miércoles a sábado a las 21 y domingos a las 20.

Por Hilda Cabrera

"Un loco hace ciento", se diría en otra época ante tanto personaje que va y viene por la escena sin sentido aparente. Gregorio de Laferrère (18671913) llama locos a unos seres ilusos, simuladores y monomaníacos que pasan por la vida sin importarles demasiado lo que sucede a su alrededor. La trama argumental es mínima. Lo esencial es el denodado trajinar de los personajes por la escena. Transcurridos 94 años de su estreno por la compañía de Jerónimo Podestá en el desaparecido Teatro Argentino, *Locos de verano* es hoy una pieza inocua. Su crítica de costumbres resulta ingenua para el espectador actual, sobre todo si se tiene en cuenta que su autor fue, además de un dilettante de la cultura, un muy activo caudillo político. El personaje cuestionador podría ser aquí Enrique, testigo de la debacle económica de la familia Gómez, pero el hombre es demasiado comprensivo. Ciegos ante una realidad que impone nuevos códigos, los Gómez, gente de poca contracción al trabajo, gastan su tiempo en bobadas. De eso no se infiere ninguna crítica contundente a la sociedad. Por otro lado, y tal vez para balancear ese muestrario de tonterías, el autor exalta a la mujer callada y laboriosa y al hombre sensato y emprendedor. En este caso, el prototipo es Enrique. A cargo de la versión, Jacobo Langsner (el mismo de las notables *Esperando la carroza* y *Otros paraísos*) agilizó los diálogos e intentó enlazar lo que se dice con situaciones del presente, subrayando algunos párrafos, pues la obra no admite una traslación a estos tiempos.

De Laferrère se propone "sacudir" cómicamente a sus personajes. Hijo de un hacendado francés y de una argentina, el autor busca que nada chirríe en este engranaje. No pasa aquí lo que sucederá más tarde en el sainete o en el grotesco discepoliano, espejo de la desolación y el desencanto social ante un presente nefasto. *Locos ...* era incluso considerada por su autor como un pasatiempo en su vida de político (era diputado nacional cuando estrenó esta obra).

Previo al estreno de *Locos ...* había probado suerte con una parodia política sobre *La verbena de la Paloma*, zarzuela que hacía furor en Buenos Aires, y con *Jettatore*, una pieza exitosa. Mientras en la ciudad se multiplicaban los conventillos, apostaba a hacer reír con sus retratos de costumbres. *Locos ...*, disfrutada en su época, no despierta hoy gran entusiasmo. Los cambios introducidos por Langsner (coadaptador en 1965 de una versión de esta misma pieza al género musical) no son suficientes. Tampoco el empeño del elenco que Daniel Marcove dirige con desigual fortuna. Su montaje es prolijo pero algo soso. En parte porque el recurso de mofarse de las manías de sus personajes no tiene hoy el efecto cómico de entonces. El celebrado autor de *Los invisibles* (estrenada en 1911 por la compañía de Pablo Podestá) trabajó para su público, de manera que éste era su cómplice. *Las de Barranco*, de 1908, una obra que muestra las miserias de la clase media, podía despertar la risa más encarnizada. De Laferrère no había tenido en cambio igual aceptación cuando estrenó *Bajo la garra*, en 1906..

El montaje de Marcove apuesta al despliegue. No podía ser de otra manera cuando gran parte del atractivo reside en el hábil manejo de veintinueve personajes, todos con oportunidad de lucimiento, puesto que cada integrante tiene la posibilidad de armar pequeñas escenas autónomas. El problema en la puesta es que el director no colocó un límite a esas composiciones. Al contrario, las reitera, agotando al espectador aun con los trabajos más logrados. En el aspecto visual, la espléndida escenografía de Rafael Reyeros, el elegante vestuario diseñado por Renata Schussheim y la exacta iluminación de Roberto Traferri proporcionan un marco festivo a un elenco que se destaca con algunos buenos desempeños.

Los pingüinitos de la factoría Suar tienen proyección internacional

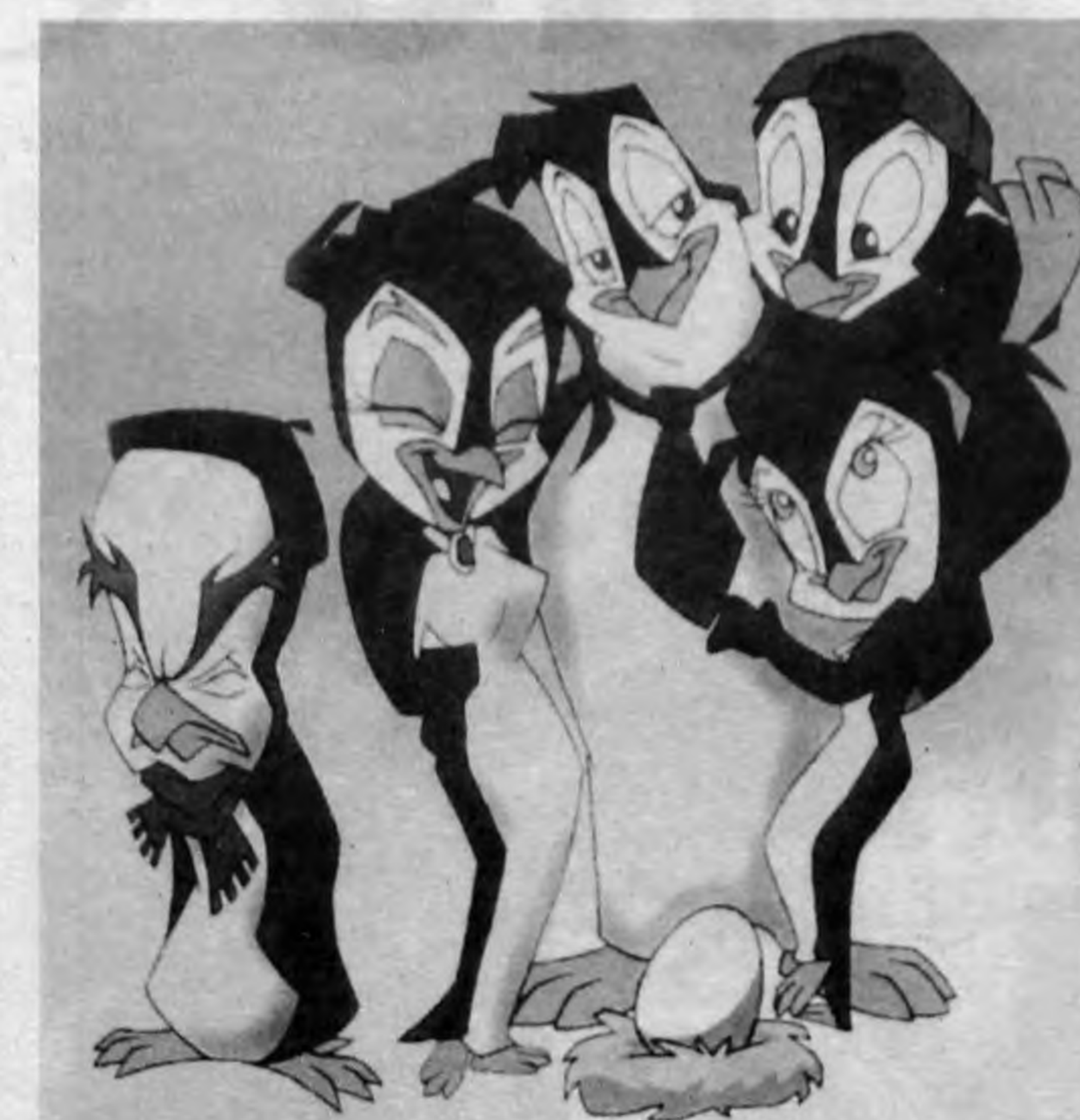
"Los Pintín", los nuevos dibujos animados de Canal 13, son fruto de una asociación entre Pol-Ka y una subsidiaria de Disney.

Por Patricia Chaina

"Esto de ser papá me conectó con el dibujo animado y pensé: *'Hace mucho que Canal 13 no tiene un programa de dibujos animados'*", dijo Adrián Suar al presentar en sociedad a "Los Pintín". Para despistados: "Los Pintín" es la familia de pingüinos que acaba de aparecer en la pantalla del 13 en forma de micro, cinco veces por día durante la semana, con un resumen-recopilación cada domingo durante "Sorpresa y media". Como, allá lejos y hace tiempo, funcionaba "Hijitus".

En este emprendimiento Pol-ka no está sola: Artear, Patagonik Film Group y Buena Vista Internacional (representantes de Disney para América latina) son coproductores y la participación de esta última no es un dato menor: se trata del primer proyecto que lleva el nombre Disney fuera de los Estados Unidos, según dijo a **Página/12** Diego Lerner, el hombre fuerte de Buena Vista. Además, cuentan con un plan ambicioso para el desarrollo del programa, apuntando a instalarlo como referencia para los niños del nuevo milenio. Para eso ya tienen realizados micros para cubrir dos años más en televisión, con el agregado de un casi seguro paso al cine en ese mismo período. Y eso no es todo: el pequeño Ito es firme candidato a convertirse, en un plazo máximo de dos meses, en el personaje que de las "buenas noches" del canal en el espacio que conecta "Gasoleros" y "Campeones". "Lo último que se hizo en el género y de manera brillante fue "Dibu", continuó el productor más joven entre los poderosos de la TV. "Me pareció oportuno instalar un dibujo que pueda encariñar a los niños. Es una historia costumbrista con la que cualquier chico se pueda identificar y creo que vamos a poder hablar de un antes y un después para la animación nacional. Va a quedar en la historia de la TV". Parte de esta predicción tiene un firme sostén de marketing. La empresa a cargo de esta tarea es la misma que se hizo cargo de la comercialización de los productos que llevan la marca "Boca Juniors": Multideportes, parte del Grupo Clarín, que con el club de fútbol arrancó en 500.000 pesos en el '96 y proyecta llegar a los 42 millones este año.

Sentido: *"Me pareció pintoresco que fuesen pingüinos porque eso está asociado a un tema como la defensa del medio ambiente", razonó Suar, flamante padre.*



Ya hay micros para dos años de aire y se harán dos películas.
El marketing lo hace la misma empresa que trabaja con Boca Juniors.

Los hacedores directos de "Los Pintín", que dibujan los 20 cuadros que animan cada segundo de pantalla, son los integrantes de *Bujos*, la firma que puso en el aire, en Telefé, las tres temporadas de "Dibu", y sus dos películas. Roberto De Biase, director de *Bujos*, cuenta que su tarea es "trabajar gráficamente la historia, tratando de mantener colores suaves, fondos apastelados, nada agresivo". Al mismo tiempo explica que este programa "permite que la animación se nutra de nuevos espacios, porque desde que Manuel García Ferré –el "padre" de Hijitus– dejó de hacer animación en los 80, el rubro se restringió a la publicidad". La historia se basa en guiones que toman como parámetro a una familia "tipo", y profundizan en la identidad de los personajes con valores sólidos y tradicionales como la honestidad y la solidaridad. Así Papá Bepo, mamá Ada, los hijos Ito, Luna y el huevito Uvi, y el abuelo Fierro, surgen de la pluma de dos de los guionistas que colaboran en los libros de "Gasoleros". "Me pareció pintoresco que fuesen pingüinos –explicó Suar, creador de la idea original– porque está asociado a algo que nos toca a todos como la defensa del medio-ambiente." Y claro que a las posibilidades de exportación no escapa el valor agregado de un producto austral, familiar y ecológico que pueda llegar a otros mercados.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



BAJO SOSPECHA
De Simon Moore.
A las 23.40 por Cine Planeta.

Tony Aaron (Liam Neeson, foto) es un antihéroe digno de los mejores exponentes del género. Expulsado de la fuerza policial, trabaja como investigador privado. Eso dice, aunque realmente su actividad consiste en "descubrir" adulterios previamente fraguados por él, metiendo a su mujer en la cama con caballeros hastiados de las propias consortes. Hasta que uno de los casos termina en el homicidio del cliente y de la chica. Las evidencias que se acumulan acusan, por supuesto, a Aaron, pero el guionista y director Moore plantea una multitud de posibles culpables.



MUERTE EN EL INVIERNO
De Arthur Penn.
A las 15.10 por CineCanal.

Un crimen misterioso en un lugar descampado. Una cadena de simulaciones, chantajes, encierros y venganzas. Un final explosivo e inesperado. Lo que se dice una historia de suspenso, con todos los elementos del género. Arthur Penn rinde un tributo al maestro Hitchcock, con constantes guiños que remiten a gran parte de su obra. El clima opresivo, trabajado sobre primeros planos que remarcan gestos y detalles, está más que bien logrado. Con algunos baches en cuanto ingresa en un etapa sanguiñolienta, el film mantiene las sutilezas del género.



EL AMANTE DE LAS PELICULAS MUDAS
De Pablo Torre. A las 24 por Volver.

La ópera prima de Pablo Torre pretende convertirse en un homenaje al cine de viejos tiempos, de alguna manera representados por su abuelo y su padre, Leopoldo Torres Ríos y Leopoldo Torre Nilsson. Torre toma como eje a un actor argentino del período mudo, obsesionado por ocupar el lugar vacante dejado por Valentino al filo de que el cine tomara, muy a pesar suyo, la palabra. Alfredo Alcón encarna a este actor que, muchos años después, se sumerge en una decadencia absoluta, forzada y subrayada hasta el exceso.



MERCEDES SOSA Y LUCIANO PAVAROTTI EN BOCA JUNIORS
A las 22 por Volver.

Puerta V pone en pantalla el recital que reunió el pasado 23 de abril a estas dos grandes figuras de la música, ante una multitud de cuarenta mil espectadores. El atractivo es que es emitido en estéreo, y en versión completa. En la emisión de aire, lo editaron. Además de los dos temas que interpretaron juntos –"Caruso", de Lucio Dalla y la canzonetta napolitana "Cuore ingrato"–, cada uno repasó su propio repertorio. En el show participaron también Jaime Torres, el Coro Polifónico Nacional y la Filarmónica de Buenos Aires.

TV

6.30
7-EGB EDUCACION.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-FIN DE SEMANA.
9-FORMAR.
10.00
7-HOY CONGRESO.
11.00
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-FOX KIDS.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
7-ATC NOTICIAS.
11-PACIFIC BLUE.
13-COCINANDO AL TOQUE.
13.30
7-FUTBOL 2000.
13-SOMOS EL UNO PARA EL OTRO.
14.00
9-TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO y ESCALOFRIOS.
11-L.A. GEAT.
13-EL CRUCERO DEL AMOR.
15.00
9-A TODO MOTOR.
11-JUEGO LIMPIO.
13-LOCADEMIA DE POLICIA.
15.30
7-CELEBRACIONES DEL CORPUS CHRISTI.
9-RUGBY EN AZUL DEPORTES: LOS PUMAS-GALES.
16.00
11-CINE: "Diana, la princesa enamorada".
13-CRIMENES OCULTOS.
17.00
7-EL MUNDO DEL CONSUMO.
13-PENSACOLA.
17.30
9-DECADA DEL 80.
18.00
2-SEMIFINAL NUEVO NACIONAL: CHACARITA-ATLETICO TUCUMAN.
7-DESTINO O LIBERTAD.
11-CUENTA CONMIGO.
13-CINE PLUS: "Goonies".
18.30
7-MAGAZINE DE SALUD.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
11-ENEMIGOS INTIMOS.
20.00
2-JUGAR POR JUGAR.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-RECITAL DE LOS ALEJANDRO SANZ.
11-SABADO BUS.13-CINE: "Los tres mosqueteros".
21.00
2-CICLOS DE HALLMARK: "Un motivo para vivir".
7-GENESIS.
22.00
7-CINE: "Ay, Carmela".



"Ay, Carmela", a las 22 por ATC.

9-CINE: "Código Omega".
11-E.R. EMERGENCIAS.
13-TELESHOW.
23.00
2-BUNKER.
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
11-CODIGO X.
0.00
7-ATC NOTICIAS.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-FUTBOL VIRTUAL.
1.00
9-FORMAR.
1.30
7-CINE DE TRASNOCHE: "Guerra de cemento".

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Inti-Illimani. *El grupo chileno presenta su cd* Amar de nuevo. *En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy y mañana a las 23.*

■ **Silvia Iriondo** en el Hall Central del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530. Entrada libre. Hoy a las 19.
■ **El Otro Yo** en Cemento, Estados Unidos 1234. Hoy a las 22.
■ **Daniel Viglietti** en el Teatro Luz y Fuerza de La Plata, calle 3 Nº 481, entre 41 y 43.
■ **Litto Nebbia** en la Sala Martín Fierro, Constitución 360 (San Fernando). Hoy a las 20.30.
■ **Ignacio Anzoátegui** (hoy a las 21) y **Rafael Amor** con **Cantoral** (a las 23). **Juanjo Domínguez Trío** (mañana a las 21). En Oliverio Alwaγs, Callao 360.
■ **Afrocandombe** en Porto do Abasto, Lavalle 3083. Hoy a las 22.
■ **Viejas Locas** en el estadio Obras, Libertador al 7300. Hoy a las 22.
■ **Bernardo Baraj Quinteto** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.
■ **The Acoustic Blues** en Jazz y Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a la 1.
■ **Luis Cardei** en Megafón, Chacabuco 1072. Mañana a las 19.30.
■ **Los 4 Elementos** en La Vanguardia, Pavón y Urquiza. Hoy a las 23.30.



El cuarteto de saxofonistas **Cuatro Vientos** *presenta su nuevo espectáculo musical en Tobago Café, Alvarez Thomas 1368. Una oportunidad de ver y oír buena música. Hoy a las 23.*

■ **Alexia** (cuarteto de clarinetes) en el C. Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 17. Gratis.
■ **Las Blacanblus** y **Donna Caroll** en Deusa das Artes, Scalabrini Ortiz 670. Hoy a las 22.
■ **Patricia Peláyez** en el Auditorio Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.30.
■ **Litto Nebbia** y **Fats Fernández**, a beneficio de la obra del Padre Mario. En el Salón SUM, Conde 5685 (González Catán). Mañana a las 12.
■ **Los cosos de al lao** en el Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 1575. Mañana a las 20.
■ **María José Demare** en Notorius, Callao 966. Mañana a las 21.
■ **Los Cafres** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. Hoy a las 24.
■ **Ludmila Fernández** en Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 23.
■ **José Larralde** en la Sala Bernasconi de Villa del Parque. Hoy a las 22.
■ **Manuel Wirzt** en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 23.

TEATRO



Isabel sin corona, *de Kado Kostzer. Unipersonal con Elena Tasisto (foto). En 1948, en Buenos Aires, una madre soltera junta recortes de su homónima, la futura reina de Inglaterra. En el BAC, Suipacha 1333, hoy a las 21 y mañana a las 19.*

■ **Divorcio, cruce peligroso**, de Luis Agustoni. **Estreno** en la Sala Raúl Rossi del Complejo Teatral Broadway, Corrientes 1155, hoy a las 20 y 22, y mañana a las 20.30.
■ **Puck. Sueño de verano**. Espectáculo de La Banda de la Risa. **Preestrenos** en La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.
■ **Las irlandesas**, sobre dos obras de John Synge. Dirección de Cristina Banegas. **Reposición** en el C.C.Recoleta, Junín 1930, mañana a las 21. Reservas: 4803-1041.
■ **Geometría**, de Javier Daulte. Con Patricio Contreras, Andrea Bonelli, Carlos Santamaría y Vanesa Cardella.En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.30.
■ **Poroto**. Libro y actuación de Eduardo Pavlovsky junto a Norman Briski, Susy Evans y María José Gabin. Dirige Norman Briski en Calibán, México 1428, hoy a las 21. Reservas: 4381-0521.
■ **Galileo Galilei**, de Bertolt Brecht. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca y elenco. En la Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.
■ **Velada Vian**. Sobre textos de Boris Vian. Por el Grupo La Cave. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 24 y mañana a las 20.30.
■ **Idiota procesión del tiempo**. Versión libre de "Saverio el cruel", de Roberto Arlt. En la Sala 2 de Andamio 90, Paraná 660, hoy y mañana a las 20.
■ **El inventario de la Bobe**. Un itinerario sobre los inmigrantes judíos en la Argentina. En Jacob Ben Ami, Jean Jaurés 746, hoy a las 21 y mañana a las 18.30.
■ **La revolución es un sueño eterno**, de Andrés Rivera. Con Daniel Freire, Alejandro Magnone y elenco. **Reposición** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, mañana a las 20.
■ **El Flufini**. Humor con Ariel Padula y Fideo Fernández. Dirección de Carlos Branca. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 23.
■ **Bang Bang (y somos historia)**. Con Pablo Razuk, Martín Gervasoni y Wilfredo van Broock. Dirección de Luciano Cazaux. En la Sala Actor's Studio, J.D.Perón 2267, hoy a las 23.
■ **Boni y Cleta**. Con Florencia Saraví Medina y Alejandro Oliva. En el Teatro Celcit, Bolívar 825, mañana a las 16.
■ **Soltando amarras.** Por el grupo.teatral *Ñaque*. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Asamblea 1200, Parque Chacabuco. Hoy y mañana a las 18.

PIBES



La niña que iluminó la noche. *Espectáculo sobre un cuento de Ray Bradbury. Por la Compañía Titiritezca. Dirige Sergio Ponce. En el Teatro Palermo, Paraguay 4229, hoy y mañana a las 17.*

■ **Las mil y una noches**. Por el Grupo Libertablas. Adaptación de Luis Rivera López. En la Sala María Guerrero del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.
■ **La Calle de los Títeres**. Hoy: *Mi perro Alfonso*, por los Títeres de Cecile Charré. Mañana: *La más justa*, por el grupo Tiña Muña, de Paula Dayán (a las 16), y *De pícaros y diablos*, por el teatro El Sombrero, de Daniel Melluso. En Av. Caseros 1750, hoy y mañana a partir de las 15.30. *Entrada a la gorra.*

DANZA



Ciclo Danza y el humor. Silencio, *dirigida por Teresa Duggan e interpretada por alumnos de la Escuela de Danza del Abasto y Padres primerizos, por el grupo Los Esquizoonautas (estrella invitada: Sol Merlina Rizzo Vega). En el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21 hs.*

■ **Hec (tal es el caso del perro de Pavlov)**. Con dirección general y coreografía de Mey-Ling Bisogno y dirección teatral de José María Muscati. **Estreno** en el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3756. Hoy a las 21.
■ **Y estaba todo tan tranquilo**. De Adriana Barenstein, con música de Eduardo Zvetelman. **Estreno** en el Auditorio Cendas, Bulnes 1350. Hoy a las 21.30.
■ **La muerte y la doncella**, de Robert North; **Minor threat**, de Mark Godden, y **Looking through glass**, de Mauricio Wainrot, por el Ballet Contemporáneo del teatro San Martín. En la sala Martín Coronado, Corrientes 1530. Hoy a las 17.

CINE



Place Vendome *(Nicole García, 1998) Tercer largometraje de la actriz francesa Nicole García, que le permitió a la diva Catherine Deneuve llevarse el premio a la mejor actuación en el último Festival de Venecia. Aquí se describe el microcosmos que se respira detrás de la escena de uno de los escenarios más elegantes y lujosos de París: una trama sórdida y mezquina que se mueve alrededor del mercado negro de diamantes (Capitol, Monumental, Abasto, Belgrano).*

■ **Gloria** (Sidney Lumet, 1998) Un viejo guión del gran John Cassavetes "exhumado" por la Columbia



Torrente, el brazo tonto de la ley *(Santiago Segura, 1998) El inolvidable gordo heavy metal de* El día de la bestia, *ahora como director, concibe una película que tiene destino de culto. (Monumental, Belgrano)*

Conozco la canción *(Alain Resnais, 1997) A los 77 años, el gran director francés sigue dando cátedra, esta vez valiéndose de clásicos populares del repertorio francés de todos los tiempos. (Abasto, Cineplex, Patio Bullrich)*





De repente, el último verano, *espectáculo sobre dos obras de Tennessee Williams, dirigido por Hugo Urquijo. En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana (despedida) a las 21.*

Pictures, que tomó Sidney Lumet para ayudar a una especie de reconversión dramática de Sharon Stone, la Gloria del título. Una mujer que acaba de salir de la cárcel y que se metida, degolpe, en una trama mafiosa que, luego se comprueba, muy bien conoce (Ocean, Santa Fe, Abasto).

■ **Crimen Verdadero** (Clint Eastwood, 1999) Un thriller que dirige y protagoniza Clint Eastwood, en el que un periodista fogueado y de vida desordenada descubre la inocencia de un condenado a muerte mientras estudia su futura ejecución y cuenta sólo con doce horas para salvarlo. (Atlas Sante Fe, Normandie, Abasto, Cinemark Puerto Madero, Atlas Belgrano, Cinemark Caballito, Rivera Indarte).

■ **Flores de fuego** (Takeshi Kitano, 1997) Del ganador del León de Oro en el Festival de Venecia, un film que narra las acciones que emprende un policía retirado para, al mismo tiempo, ayudar a un amigo en desgracia, socorrer a la viuda de otro policía, pagar una deuda a la mafia y dar algo de felicidad a su esposa enferma (Santa Fe, Normandie, Gaumont, Abasto, Multiplex Belgrano, Cinemark Caballito).

■ **Silvia Prieto** (Martín Rejtman, 1998) Del director de *Rapado*, participante en los festivales de Chicago, Sundance y Berlín. Con Rosario Bléfari y Mirtha Busnelli, la comedia sobre una veinteañera que renuncia a su empleo, viaja a la costa y ve tambalear su mundo al enterarse de la existencia de otra Silvia Prieto, es una original reflexión sobre lo que significa ser uno mismo (Abasto).

■ **La emboscada** (John Amiel, 1999) Protagonizada por Catherine Zeta-Jones (*La máscara del Zorro*), quien es una investigadora de compañía de seguros, que en su afán por localizar al ladrón de arte más diestro y astuto del mundo (Sean Connery), termina aliándose con él para ejecutar juntos un robo multimillonario (Gaumont, Grand Splendid, Monumental, Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero, Patio Bullrich, Belgrano Multiplex, General Paz, Solar de la Abadía, Cinemark de Caballito, Flores, Rivera Indarte).

■ **Yepeto** (Eduardo Calcagno, 1998) Adaptación cinematográfica realizada por Roberto Cossa, el autor de la original pieza teatral. La complicada relación entre un viejo escritor y profesor de literatura y un joven atleta, con una chica –novia del deportista– de por medio. A partir de ahí, el conflicto (o más bien la relación) entre los hombres crece en la disputa de los favores de la señorita y ése es el eje central de la historia (Complejo Tita Merello).

■ **Aprile** (Nanni Moretti, 1998) Luego de *Caro Diario*, el italiano encara un film de semejante autocomplacencia y calidad, otra visita guiada a su cosmovisión. En este caso le interesa dejar clara su postura acerca de la realidad política italiana, que en muchos aspectos se parece a la argentina. A partir de dos acontecimientos que sucedieron en el mismo momento –la primera victoria electoral de la izquierda italiana y el nacimiento de su primer hijo–, el director estructura un film raro (Lorca, Patio Bullrich).

■ **El gran Lebowski** (Joel y Ethan Coen, 1998) Una película de tono juguetón e irónico que narra las desventuras de un fumador compulsivo de marihuana. Tal personaje, conocido en la película simplemente como The Dude (gran actuación de Jeff Bridges), se mete en líos de mafia y dinero por llevar el apellido Lebowski con toda una pléyade de surrealistas personajes que incluyen a un trío de músicos tecno alemanes, una pintora vanguardista y sus dos compañeros de bowling (Premier).

■ **La vida soñada de los ángeles** (Erick Zonca, 1998) En la tradición "modernista" del cine francés, con una impresionante cercanía con los personajes y una meditada progresión narrativa. Dos chicas que son lo opuesto en muchos aspectos y costumbres construyen, a pesar de las diferencias, una sólida amistad que es narrada con justeza y buen gusto por Zonca, en un promisorio debut (Cosmos).

VIDEOS



Carretera perdida *(David Lynch) El matrimonio interpretado por Patricia Arquette y Bill Pullman ha conocido mejores épocas. Para relatar la progresiva inmersión de los personajes en un mundo de sombras y misterios,Lynch estructuró la película en dos mitades. A medida que avanza la historia, la lógica se vuelve más flexible, y la realidad más difícil de creer. En su paso por los cines, la película –anteúltima del realizador, que acaba de presentar su más reciente obra en Cannes– tuvo críticas muy dispares, del elogio a la demolición* **(AVH).**

■ **Porque te quiero, te miento** (Thomas Gilou) En el mismo momento en que Eddie queda en la ruina, después de perder su último centavo en una partida de cartas, un comerciante del barrio de Sentier (la versión parisina de Once) lo rescata y le ofrece trabajo. Pero pronto queda en claro la confusión: Eddie se da cuenta de que su bienhechor cree que es judío. Una comedia francesa cuyo humor desborda lo local **(Transeuropa)**.

DISCOS



La Chilinga. Percusión *(1999). El título del cd no esconde mensajes ocultos. La percusión, en todas sus variantes de tonalidades y orígenes, se corporiza en este grupo dirigido por Daniel Buira, baterista de Los Piojos (foto). Amparado en un eclecticismo que tiene como único punto en común la fuente inagotable del espíritu africano, el disco supera el previsible riesgo de la monotonía. Ariel Prat participa como invitado en el único tema "cantado", una murga contagiosa que lleva por título "La llamada".*

■ **Banda de sonido. The Matrix** (Warner Music, 1999) Un estreno cinematográfico de la próxima semana anticipa su impacto con una banda de sonido acorde. Aquí no hay momentos de remanso musical ni sutilezas melódicas, todo es veloz, ruidoso y mecánico. De todo eso da idea, por ejemplo, la canción "Rock is dead" de Marilyn Manson, utilizada en canales de videos musicales como punta de lanza promocional. Acompañan al divo norteamericano nombres del tipo Ministry, Meat Beat Manifesto, Prodigy, Monster Magnet y Rammstein, que cumplen con los requisitos mencionados anteriormente.

LIBROS



Roberto Fontanarrosa. Una lección de vida y otros cuentos *(Ediciones De La Flor) A esta altura, cuando lleva publicadas tres novelas y ocho libros de cuentos, es difícil definir si el creador de "Inodoro Pereyra" y "Boogie el Aceitoso" resulta más efectivo como humorista gráfico o como escritor. Pero por sobre todo, Fontanarrosa prueba una vez más que el sentido del humor y la mirada crítica coexisten armoniosamente en sus relatos.*

■ **Guillermo Martínez. Acerca de Roderer** (Editorial Planeta) En 1982, con sólo veinte años, el autor de este volumen obtuvo el primer premio del Certamen Nacional de Cuentos Roberto Arlt, por "La jungla sin bestias". Esta, su primera novela, fue originalmente publicada en 1992. Este año se reedita, después de haber sido publicada en España y traducida al inglés, al serbio y al noruego.

OTRO CINE



Cineclub IRCA. *Hoy:* Una lección de amor, *de Ingmar Bergman, en el ciclo "El maestro sueco". A las 19.15 en Moldes 2155.*

■ **Homenaje al cine nacional.** Hoy: *El exilio de Gardel*, de Pino Solanas, y *Perdido por perdido*, de Alberto Lecchi. En el ciclo organizado por la Municipalidad de San Fernando. A las 20 en Lavalle 3021 (Victoria).

■ **Centro Cultural Recoleta.** Hoy: *Quebracho*, de Ricardo Wulicher, en el ciclo *Cine Argentino*. A las 19 en Junín 1930. Gratis.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *El carnicero* (1969), de Claude Chabrol (a las 16.30 y a las 20.10), y *Sin aliento* (1959), de Jean-Luc Godard (a las 18.30 y 22.10). Mañana: *Patrulla infernal* (1957), de Stanley Kubrick (a las 16.30 y a las 20), y *Su única salida* (1947), de Raoul Walsh (a las 18.10 y a las 21.30). En el cine Atlas Recoleta, Guido 1952.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Entre nosotras* (1983), de Diane Kurys, en el ciclo *La mujer en el cine*. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

■ **Museo Eduardo Sívori.** Mañana: *Christoph Willibald Gluck* , *Perfil de Robert Schumann*, de Christine Eichel, y *Hitler. Capítulo IV* (1977), de Hans Jurgen Syberg. A las 18 en Infanta Isabel 555.

■ **Cineclub Eco.** Hoy y mañana: *El pequeño soldado* (1963), de Jean LucGodard. A las 19 en Corrientes 4940.

■ **Cine Cosmos.** Hoy: *Boris Godunov* (1955), de Vera Stroieva. Mañana: *El cuento del zar Saltán* (1966), de Alexandr Putshko. En el ciclo *La película del mediodía*. A las 12.30 en Corrientes 2046.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy y mañana: *El infierno* (1994), de Claude Chabrol, en el ciclo *40 años de la Nouvelle Vague*. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en el Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Museo de Arte Moderno.** Mañana: cortos de Walter Ruttmann, Oskar Fischinger, John y James Whitney y Norman Mc Laren, dentro del ciclo *El film abstracto*. A las 18 en San Juan 350.

ETC.

■ **Reserva Ecológica Costanera: 13 años.** Con la actuación de la Orquesta de la Prefectura Naval Argentina, Coral del Angel Gris, Conjunto de Cuerdas y Conjunto de Cuerdas de la Secretaría de Cultura del gobierno de la ciudad de Buenos Aires. Hoy de 14 a 17.30 en Costanera Sur.

cine

ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarri. S/R.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

APRILE
(Italia). Dir.: Nanni Moretti. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 16.05, 17.50, 19.45, 21.25 y 23.05 hs.

BABE 2
(El chanchito en la ciudad).
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

BICHOS
(Una aventura en miniatura).
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CELEBRITY
Dir.: Woody Allen, con Kenneth Branagh. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

CONOZCO LA CANCION
(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.45, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CRIMEN VERDADERO
Dir.: Clint Eastwood. P/13.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14.10, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.40 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

DIARIO DE MEDELLIN
(documental). Dir.: Catalina Villar. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15 y 19.10 hs.

EL ARBOL DE LA VIDA
(Irán). Dir.: F. Menhranfar. S/R.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

EL GRAN LEBOWSKI
Dir.: Joel y Ethan Coen, con Jeff Bridges y John Goodman. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

EL LADRON
(Francia-Rusia). Dir.: Pavel Chukhrai. P/16.
Atlas Santa FE I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

EL PADRE
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 23 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

ESTACION CENTRAL
(Brasil). Dir.: Walter Salles, con Fernanda Montenegro. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

FLORES DE FUEGO
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé I
Av. Santa FE 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

FUERZAS DE LA NATURALEZA
Con Sandra Bullock y Ben Affleck. P/13.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn.

GLORIA
Dir.: Sidney Lumet, con Sharon Stone. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa FE 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15.20, 18, 20.20 y 22.40 hs.
Sáb. trasn.

LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones). Dir.: Jon Amiel, con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 23. Viernes y sáb. trasn.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA MANZANA
(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. P/16.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 15.25, 17.10, 19, 20.55 y 22.50 hs.

LA PATRULLA JUVENIL
Dir.: Scott Silver, con Claire Danes. P/13.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.10 y 22 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA ES BELLA
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoleta Braschi. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

LA VIDA SOÑADA
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LOLITA
Dir.: Adrian Lyne, con Jeremy Irons y Melanie Griffith. P/18.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.15, 17, 19.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.30 hs.

MI MARCIANO FAVORITO
Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

8MM.
(Ocho milímetros). Dir.: Joel Schumacher, con Nicolas Cage. P/18.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

PATCH ADAMS
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn.

PLACE VENDOME
(Francia). Dir.: Nicole García, con Catherine Deneuve. S/R.
Capitol
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

REPORTAJE A LA MUERTE
(Perú). Dir.: Danny Gavidia. P/16.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50, 17.30, 21 y 23 hs.

SHAKESPEARE APASIONADO
Dir.: John Madden, con Gwyneth Paltrow. P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.

TORRENTE
(El brazo tonto de la ley - España). Dir.: Santiago Segura. P/18.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
GLORIA
11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL LADRON
11.40, 13.40, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
PLACE VENDOME
11.15, 14, 16.45, 20.05 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
CONOZCO LA CANCION
12, 14.30, 17.25, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

en cartel



FLORES DE FUEGO
De Takeshi Kitano
(Japón)

Ganadora del León de Oro en el Festival de Venecia, Esta es la primera película del cineasta japonés que se estrena comercialmente en el país. Kitano, director, guionista, productor y protagonista del film, se mete en la piel de Nishi, un experimentado policía de Tokio. Dos compañeros suyos mueren y otro queda inválido por ocuparse de un caso que era suyo. A partir de allí, Nishi emprenderá un viaje final, feroz y tierno a la vez, como forma de despedirse del mundo. ***(Santa Fe, Normandie, Gaumont, Cinemark, Abasto y Belgrano Multiplex.)***

LA VIDA SOÑADA
De Erick Zonca
(Francia)

Un film que se interna en la dimensión interior de sus dos principales personajes, gracias a la sensible interpretación de Elodie Bouchez y Natacha Régnier, quienes compartieron la Palma a mejor actriz en el Festival de Cannes. El director debutante Erick Zonca presenta a Isa y Marie, dos chicas francesas desempleadas y en busca de un amor, y con ellas muestra un mundo. Con una sutil progresión narrativa, el film se inscribe dentro de lo mejor del nuevo cine francés. ***(Cine Cosmos exclusivamente.)***

FLORES DE FUEGO
11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
SILVIA PRIETO
11.50, 13.55, 16, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA VENGANZA
12.10, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
CRIMEN VERDADERO
11.50, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ALMA MIA
11, 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
ALMA MIA
13.30, 15.40, 18.05, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
GLORIA
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA PATRULLA JUVENIL
12.10, 14.15, 16.25, 18.25, 20.35 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
FUERZAS DE LA NATURALEZA
13.35, 16.05, 18.20, 20.40 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
MI MARCIANO FAVORITO
11.40, 13.45, 15.50 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
CRIMEN VERDADERO
12.15, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
LA VENGANZA
11.55, 14, 16.10, 18.15, 20.25 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
ALMA MIA
13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
8MM.
(Ocho milímetros): 20.15 y 22.55 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA VIDA ES BELLA
13, 15.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
MENSAJE DE AMOR
13.40, 18.10 y 22.40 hs. P/13.
ELIZABETH
16 y 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
SHAKESPEARE APASIONADO
13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
8MM.
(Ocho milímetros): 13.10, 15.20, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
CRIMEN VERDADERO
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
GLORIA
13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala III
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
ALMA MIA
13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
APRILE
13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DIVINO NED
13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.35, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL LADRON
13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
CONOZCO LA CANCION
12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
FUERZAS DE LA NATURALEZA
13.20, 15.40, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
Sala 1
EL LADRON
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
Sala 2
CRIMEN VERDADERO
13.20, 16.10, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
ALMA MIA
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
PLACE VANDOME
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
GLORIA
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
FLORES DE FUEGO
13.30, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala VI
TORRENTE
(El brazo tonto de la ley): 13.40, 16.20, 18.30, 21 y 23.10 hs. P/18. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
GLORIA
13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA VENGANZA
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA PATRULLA JUVENIL
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMA MIA
13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
MI MARCIANO FAVORITO
14.05 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
EL DIVINO NED
18.25, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
Sala I
ALMA MIA
12.50, 15, 17.15, 19.35 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala II
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 12.55, 15.10, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
GLORIA
13.25, 15.45, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
FLORES DE FUEGO
11.50, 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
FUERZAS DE LA NATURALEZA
15.35 y 19.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
CRIMEN VERDADERO
12.10, 14.45, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA VENGANZA
13.20, 17.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
ALMA MIA
13.10, 15.25, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
ALMA MIA
13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 12.55, 15, 17.25, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMA MIA
12.40, 14.40, 17, 19.25 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
GLORIA
13.05, 15.05, 17.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
CRIMEN VERDADERO
13.40, 16.15, 19 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA VENGANZA
13.25, 15.30, 17.55, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
LA VIDA ES BELLA
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
BICHOS
(Una aventura en miniatura): 14.45, 16.25 y 17.55 hs. S/R.
LOLITA
19.30 y 22 hs. P/18.

ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent. libre).
QUEBRACHO
Dir.: Ricardo Wulicher, con Walter Vidarte. Ciclo Cine Argentino. Hoy: 19 hs.

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
Sala "Mirtha Lergrand"
LA VENGANZA
Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Diego Torres y Laura Novoa: 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05 hs. S/R.
Sala "Amelia Bence"
YEPETO
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13.
Sala "Delia Garcés"
ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
BORIS GODUNOV
Dir.: Vera Stroieva. Ciclo "La película del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4).
EL CARNICERO
(Francia-1969). Dir.: Claude Chebrol, con Jean Yanne. Hoy: 16.30 y 20.10 hs.
SIN ALIENTO
(Francia-1959). Dir.: Jean-Luc Godard, con Jean-Paul Belmondo. Hoy: 18.30 y 22.10 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "40 años de Nouvelle Vague":
EL INFIERNO
(1994). Dir.: Claude Chabrol, con Emmanuelle Béart. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

Teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
LA FILLE MAL GARDEE
de Astton/Hérold. Con Maricel De Mitri, Leonardo Reale. Función "Amigos de la Salud". Reposición: Emilio Martins. Ballet Estable. Dir.: Ricardo Bustamante. Orquesta Estable. Dir.: Carlos Calleja. **Hoy: 20.30 hs.**
Sob. de Ab. en vta. Pl.: $ 50.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
GALILEO GALILEI
de Bertolt Bretch. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).
BALLET CONTEMPORANEO DEL T.M.G.S.M.
pta.: "La muerte y la Doncella", de Roberth North, "Minor Threat", de Mark Goden; "Looking Trough Glass", de Mauricio Wainrot. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 4. (Sala "Martín Coronado").
DE REPENTE, EL ULTIMO VERANO
Sobre dos obras de Tennessee Williams: "De lo que no se habla" y "De repente, el último verano". Con Alicia Berdaxagar,Rita Cortese,María Socas,Claudia Lapacó y elenco.Dir.: Hugo Urquijo. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala Casacuberta). Domingo despedida
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").
SILVIA IRIONDO
Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LOCOS DE VERANO
de Gregorio de Laferrere. Con Mario Alarcón, Valentina Bassi, María Rosa Fugazot, Norberto Díaz, Onofre Lovero, Rita Terranova y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **VERONA**
"Teatro acrobático en su forma más sublime". Dir.: Neill Gladwin. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS PAREDES
de Griselda Gámbaro. Con Daniel Toppino, Franklin Caicedo, Damián De Santo. Dir.: David Amitín. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero").
LA DIVINA PINTURA
de Eva Halac, sobre textos de Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia").Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
EL DESPERTAR DE LA CONSCIENCIA
Autor y dir.: Robymar. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).
BANG BANG!
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

ALIANZA FRANCESA
Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/0168.
ZOOLOGICO DE NOCHE
de Michel Azama. Con Edgardo Moreira, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Román Caracciolo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
LA MISA HUMANA
de Rodolfo Braceli. Grupo "Libertablas". Dir.: Luis Rivera López. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Versión libre de "Saverio el cruel", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 21 hs. Pl.: $ 10 (Sala 2).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).
EL SUEÑO
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 19 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
HEROES NOSOTROS?
Con C. Lainez, A. Bianquet. Libro y dir.: Aimará Bianquet. Viernes y sábado: 18 hs. Pl.: $ 5.
INFIELES
de Marco Antonio De La Parra. Dir.: N. Santana. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 7).
FESTIVAL DE LA RISA
Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964. **TETANIC**
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artáza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
BOEING BOEING
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone, María Roji. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
LA REINA DE LA BELLEZA

Con Leonor Manso, Aída Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
Y ESTABA TODO TAN TRANQUILO
Espectáculo de danza-teatro. Dir.: Adriana Barenstein. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN
de Roberto Cossa. Elenco por orden alfabético: Roberto Carnaghi, Darío Grandinetti, Juana Hidalgo, María Ibarreta, Emilia Mazer, Pepe Novoa. Dir.: Omar Grasso. Jueves a sábado: 20.45 hs., domingo: 20 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
GEOMETRIA
de Javier Daulte. Con Patricio Contreras, Andrea Bonelli, Carlos Santamaría, Vanesa Cardella. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
LA TERCERA PARTE DEL MAR
de Alejandro Tantanian. Con Anahí Martella y Martín Urbaneja. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes: 23 hs.
EL CUARTO DEL RECUERDO
de Mario Cura. Con Daniel Freire y Stella Matute. Dir.: Rubens W. Correa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
ISABEL SIN CORONA
(God save The Queen). Con Elena Tasisto. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
HABLAME COMO LA LLUVIA, Y DEJAME ESCUCHAR
de Tennessee Williams. Con Norma Montenegro y Pedro Gutiérrez. Dir.: Willy Barbosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
LO QUE NOS DEJO EL RIO
de Carmen Arrieta. Dir.: Martín Rosales. Sábado y domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

BAUEN
Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. **Y POR CASA...COMO ANDAMOS?**
de Osvaldo Dragún e Ismael Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes:21 hs., sábado:20.30 y 22.30 hs., dgo.:20.30hs.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
DIVORCIO
"Cruce peligroso". Con Patricia Palmer y Arturo Bonín. Autor y dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
SOLO MOLO
con Roberto Molinari. Sábado: 23 hs.
Y UD...CUAL ES?
Con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
POROTO
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
HEC
(Tal es el caso del perro de Pavlov). Dir. gral.: Mey Line Bisogno. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
MATANDO HORAS
de Rodrigo García. Dir.: Marina Deza. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en:
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Humor político, sexual y de actualidad. Para reirse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (jueves: $3,50, sábado: $7 y $5).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
SOLO PARA MUJERES
de Gregorio Martínez Sierra. Con Mariángeles Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
POCHOCLO
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
LAS ULTIMAS LUNAS
de Furio Bordón. Con Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Dir.: Oscar Barney Finn. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles precios populares).

DE LA COVA
Av. del Libertador 13900. Tel.: 4792-2960.
ROMEO Y JULIETA
"El musical". Basada en la obra de W. Shakespeare. interpretada en vivo por "Rivendel". Dir.: E. Caride. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
MUJER SOLA
de Franca Rame y Darío Fo. Con Hely de Castro. Dir.: Pedro Asquini. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 6.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
LOS ESCRUSHANTES
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allomi y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (sábado: $ 12).
LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA PECADORA
(Habanera para piano), de Adriana Genta, con Vera Fogwill, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Fabián Stratas. Viernes y sábado: 22 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el grupo "Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 7 (viernes: $ 4).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EMPERADOR NICANDRO
Libro y dir.: Santiago Serrano. Sábado: 21 hs. (Sala 1).
CRONICA DEL ANGEL GRIS
de Alejandro Dolina. Sábado: 1 h. (Sala 1).
HUMOR CALVO
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).
EL CORAZON DELATOR
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LA LECCION DE ANATOMIA
de Carlos Mathus. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 15.
SUCESOS ARGENTINOS
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 5.

GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861. Tel.: 8464.
VOLVE DIEGO!
Autor y dir.: Emilio Tamer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS
Autor y dir.: Uriel Guastavino. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).
ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 22.30 hs. (Sala 3).

en cartel



LOS ESCRUSHANTES
De Alberto Vacarezza
Dir.: Lorenzo Quinteros

Dos barras de ladrones escrushantes (los que roban rompiendo vidrios) se enfrentan a causa de la traición de uno de los líderes. Al Turco (que en el texto original es "El Inglesito") los negocios le van de maravillas: se lleva el botín, y además le roba la mujer a su oponente. Dirigiendo a su joven elenco, Quinteros ha privilegiado el tema de la violencia, dejando sin embargo un resquicio para la poesía. Escenografía de Carlos Di Pasquo. ***En el Teatro El Doble, Aráoz 727, viernes a las 21 y sábado a las 22.***



IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Dir.: Julio Cardoso

El hastío les ha limado el cerebro a unos extravagantes personajes que para combatir el aburrimiento idean un juego en el que caben la violencia, el sadismo y la perversión. Buscan divertirse a costa de un pobre diablo que en su fuero interno sueña con ser un dictador. Idiota... *es una lograda versión libre de Saverio el cruel, de Roberto Arlt, interpretada por Marcela Bea, Alejandro Cobas, Omar Gómez, Manuel Longueira, Rosana Mosca y Pía Rillo.* ***En la Sala 2 de Andamio 90, Paraná 660, hoy y mañana a las 21.***

¡ACOB BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Vuelve...**EL INVENTARIO DE LA BOBE**
Dir.: M. Lebenas. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs.
EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Viernes y sábado: 22.15 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
PACIENTE ESPERA
Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
LA DESTETADA
y "El cacólogo". Sábado: 23 hs.
MONICA BILINGUE
y "La profe de sexo oral y escrito". Sábado: 0 h.
ONAN
(el más turbado) y "Miss Casting". Sábado: 1 hs.
DEDOS
(el ginecólogo) y "La matamachos". Sábado: 2 hs.
EL PELUQUERO VICEVERSA
y "El sietemesino". Sábado: 3 hs.

LA FABRICA
Av. Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496. **FINIMONDO!**
Unipersonal de Guillermo Angelelli. Sábado: 22 hs.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.



pta.: "La Banda de la Risa": Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Funciones pre-estreno. Ent.: $ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves:21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
EL VESTIDOR
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz. Dir.: Miguel Cavia. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MIOPES
"salvo error y omisión", de A. Ferrari. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
PUCHA, ME RASPA
Con C. Pereira y S. Lumbardini. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
LOS TRAMONTINAS
Con F. Gonet y E. Romero. Sábado: 2.30 hs. Ent. libre.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
JUERGA FLAMENCA
Canto, baile y música del pueblo andalúz. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816/1064.
GANSOLEROS
Con Jorge Corona, Yuyito González, Tristán, Susana Romero, Sandra Smith, Mónica Ayos. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 y trasn.: 1.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala I).
MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala II).

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LA BELLA Y LA BESTIA
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: $ 9 en el 4321-9700.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703. Hector Bidonde en:
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Triek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Sábado: 0 h., domingo: 20.30 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 26 (domingo: $ 17).

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
VIVA CAVIAR
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes y sábado: 21 hs.
TANGO REVIU
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Sábado: 1 h., lunes: 21 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pta.: "Voces nuestras"...
PERLA SANTALLA
en: "Con olor a agua florida". Viernes y sábado: 21 hs.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4939-3109.
ACREEDORES
de August Strindberg. Con Alejandro Dufau, Sergio Oviedo y Alejandra Bonetto. Dir.: Nina Cortese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartis. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
LA TEMPESTAD
de William Shakespeare. Con Daniel Casablanca, Cuatro Vientos, Julia Calvo y elenco. Dir.: Chaudio Hochman. Sábado y domingo: 17 hs.

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 6).
GALA
Taller de circo infantil. Por el grupo "Gala". Sábado y domingo: 15 hs. (Patio del Tanque).
LUNA
Espectáculo de clowns. Por la cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (auditorio "El Aleph").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.
CECILIA CARRIZO
en: "Caramelito y vos". Dir.: Reina Reech. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 20.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. En mi cuarto...
BLANCANIEVES
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Sábado y domingo: 16 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
PIPO PESCADOR
pta.: "Que viva el teatro!". Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 16 hs.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.
LA VUELTA MANZANA
Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
LA FAMILIA FERNANDES
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schusshein. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Pablo Neruda").

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
IMAGINARIO...
"Laboratorio de colores". Por la Compañía "Buster Keaton". Dir.: Pablo Bontá. Sábado y domingo: 15.30 hs.
PIF PAF PUF
Por el grupo "Kukla". Sábado: 17.30 hs., domingo: 16.30 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-4291.
EL CLUB DE LA FLACA
Con Linda Peretz y el perro Carmelo. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
CHIVOS Y BICHOS
de Leo Dyzen y Enrique Naidich. Basado en un cuento de Graciela Montes. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

concert

AVE PORCO
Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790. "Bazar Limbus 2.0"...
2 SAXOS 2
Sergio Dawi-Damián Nisenson. Música escénica para paladares curiosos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

BLUES SPECIAL CLUB
Alte. Brown 102 (Parque Lezama). Tel.: 4854-2338.
RUBEN GAITAN
Con "Betty Blues Band". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
RODOLFO LEMOS
en: "Noche de tango". Sábado: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
FENIX JAZZ BAND
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. (Bodega).
TRIO TANGO TESTIMONIAL
en: "Tango burlón y compadrito". Sábado: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLASICA Y MODERNA
Av. Callao 892. Tel.: 4812-8707.
FATS FERNANDEZ
"Intimidad con el jazz". Con Andrés Beeuwsaert (teclados). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
MARIA LOZANO
Canciones. Hoy: 1 h. Ent. libre.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ENCUENTRO A TODO TANGO
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
LEO MASLIAH
Pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 18.

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
DONNA CAROLL
en: "Ustedes y nosotros". Sábado: 22 hs.
LAS BLACANBLUS
Sábado: 0.30 hs.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI**
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

FUNDACION TEATRO DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **DUKE ELLINGTON**
Homenaje. Con Hugo Pierre (saxo y clarinete), Juan Carlos Cirigliano (piano), Alfredo Remus (contrabajo) y Adolfo Cirigliano (batería). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4370-5346.
MANUEL WIRZT
Hoy: 0.30 hs.

LA POMEÑA
Solís 292. Tel.: 4381-1182/1204.
DANIEL TORO
FACUNDO TORO
"Cena-show". Peña folclórica. Hoy: 22 hs.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
ELEONORA NOGA ALBERTI
(soprano): "Si mi canto tuviese alas". Con Alfredo Corral (piano). Hoy: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.
MAURICIO MARCELLI
HUGO ROMERO
(violín y guitarra). Tangos. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
INTI ILLIMANI
pta.: "Amar de nuevo". Hoy: 23 hs., domingo: 22 hs.
FALTA Y RESTO
pta.: "Carnaval en el infierno". Viernes 11 y sábado 12 de junio: 23 hs.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
ENRIQUE ESPINOSA
María del Carmen y "La Herencia", Nuevas Voces y gran elenco. Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Hoy: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
WILLY CROOK
& "Funky Torinos". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
IGNACIO ANZOATEGUI
Poemas y canciones. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 15.
RAFAEL AMOR
y el grupo **Cantoral**
Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.
CHICO VOODOO
Música pop. Hoy: 0 h. Ent.: $ 10.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
MARTA ALBANESE
ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.30 hs.
JORGE NAVARRO
BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638. (Ent. a la gorra).
PLANETA LACUR
Con Jorge Pereyra y Rodrigo López. Dir.: Omar Fraga. Sábado: 0 h.
PIZZA CON CHAMPAGNE
Con Sabrina y Paulo San Martín. Sábado: 1 h.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...
LOS COMPADRITOS
Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
ALFREDO CASERO
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
CUATRO VIENTOS
Pta. su CD: "Saxofón". Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10 (jueves: $ 7). No se suspende por lluvia.
ORESTES
Autor y dir.: Omar Fantini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Auditorio "El Aleph").
TE VERDE
Danza. Idea y dir.: Silvia Giusto y Andrea Servera. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).

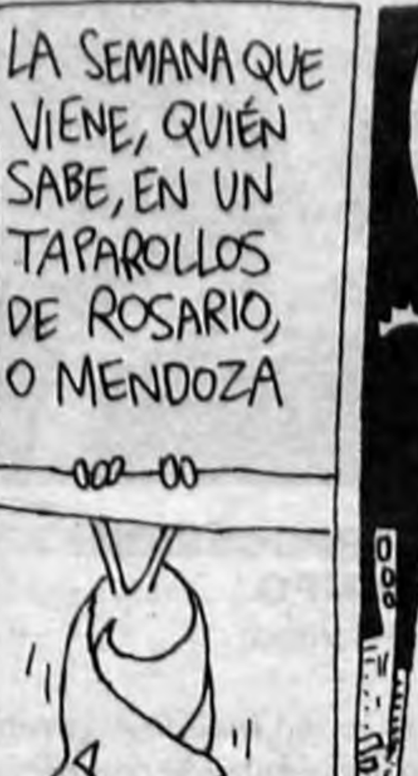
Página/12

Rep













CONTRATAPA

OTRO INVIERNO QUE PASAR

Por José Pablo Feinmann



Hará un par de semanas (tal vez más, tal vez menos, a veces la memoria se oscurece cuando se trama con el dolor) murió un querido amigo, un tipo talentoso, una buena persona. Era asmático. Estaba en un bar, le dio un ataque, lo metieron en terapia intensiva y no despertó más. Cuando fui a su velorio y lo miré (no soy de mirar a los muertos, pero a este amigo lo miré sin merodeo alguno), era él. Era él, no su cadáver. Estaba tan sereno que pensé eso que se piensa: "Al fin descansa en paz". O eso que se dice: "Parece dormido". Cuando, luego, les dije a algunos que se había muerto y que tenía cincuenta y dos años y que era asmático, sólo cuando dije esto, que era asmático, se calmaron. "Ah, claro." Siempre que alguien se entera de *qué* murió otro dice: "Ah, claro". Es el *algo habrá hecho* de los años del miedo aplicado al miedo de la muerte.

Después ocurrieron otras cosas. Sobre todo una: casi todos quienes recibieron la noticia no pudieron sino referirla a este maldito momento de este infausto país. Todos parecieron decir cómo diablos no se va a morir la gente si se vive un clima de angustia, de opresión, de miedo, incertidumbre y desesperanza que te mata lentamente, cada día un poco más. Cómo no se va a morir la gente si la gente, la pobre gente vive con el culo a cuatro manos, por decirlo así, como la gente.

Este país inicia su relato, su leyenda fundacional con la palabra pueblo unida al deseo de saber: "El pueblo quiere saber de qué se trata". Era una linda frase. Exhibía el deseo participativo de unas decenas de personas que se habían allegado a la plaza mayor para saber qué diablos ocurría. Era legítimo decirles "pueblo" a esas personas. Eran mucho más que personas. Expresaban una voluntad. Una voluntad humana y política: no querían que la historia se hiciera a sus espaldas, a puertas cerradas. Querían saber. Así, la palabra pueblo, diría, surge de la urdimbre de tres elementos: 1) el conocimiento; 2) la participación; 3) la unidad. Porque estaban unidos los que poblaron la plaza el día veinticinco del año diez. Eran, sin más, el pueblo. No eran una reunión azarosa de personas. No tenían miedo. Querían saber y les importaba saber. Y sabían que para saber y participar de las decisiones trascendentes debían estar juntos. Sabían que ésa era su fuerza: estar juntos, ahí, a cielo descubierto, bajo esa lluvia molesta, inquietando a los que hacían la política a puertas cerradas. Eso, eso lejano, eso que ha quedado atrás, era el pueblo. Hoy ya no decimos "el pueblo". Hoy "el pueblo" no sólo ya no quiere saber, sino que no existe. Existe "la gente". Este traslado en el lenguaje obedece a causas profundas, que se pueden rastrear –no sin dificultad– en nuestra conciencia social. ¿Por qué nos hemos deslizado del "pueblo" a la "gente"?

En principio, la palabra pueblo ha sido tristemente manoseada, devaluada. Todos han dicho "pueblo" en la Argentina. Todos dijeron, en su momento, representar al pueblo. De una u otra forma. Para Perón, el peronismo buscaba la "felicidad del pueblo" y "la grandeza de la nación". Cumplía impecablemente su condición de líder populista: asociaba el pueblo a la nación. No hay pueblo sin nación, no hay nación sin pueblo. Y el pueblo y la nación, en la modalidad hegeliana, encontraban su punto de unidad en el Estado. Pero creó antinomias insolubles. La de pueblo y antipueblo, por ejemplo. Que era similar a la de patria y antipatria. Generó una ideología autoritaria en la que el partido gobernante era todo: el pueblo, la nación y la patria. Y los otros eran lo absolutamente negativo: el antipueblo, la antipatria, los enemigos de la nación. La palabra "pueblo" sirve de sustento a un orden autoritario. Los de la "libertadora" hicieron lo mismo. Ahora el "pueblo" eran ellos y los otros –los peronistas, sobre todo– eran lo que antes ellos habían sido: lo negativo absoluto. Este odio se expresó en fusilamientos y en matanzas como la de José León Suárez. En tanto, toda la Argentina "democrática" (otra palabra prostituida en este país) festejaba frente al silencio rencoroso de los pobres, de los viejos obreros peronistas que se habían quedado con poco, desprotegidos. De aquí en más la palabra "pueblo" se instala en el lenguaje del autoritarismo y desaparece de su espacio primigenio. Había surgido de la asamblea democrática y participativa de 1810 y se emponzoña en la verborragia de Videla o de Galtieri, quienes matan y secuestran por el pueblo, por la nación, por la patria. Hasta los símbolos nacionales se embarran. Confieso que cuando veo muchas banderas argentinas juntas me asusto. Confieso que me asusta la bandera de mi patria. Fue tan abusivamente utilizada en 1978, durante el Mundial, que quedó en mí –y en muchos de nosotros, argentinos– como símbolo del silencio, del autoritarismo, de la obligada existencia de una sola voz. Cuando flamea una sola bandera, la libertad está muerta. Esas banderas del Mundial eran la estridencia de los cementerios. Al verlas, recuerdo, supe que los cementerios, tal como suele decirse, albergan la paz (de aquí esa frase estremecedora: la paz de los cementerios), pero también supe que existían cementerios estruendosos, ya que era posible reír y festejar y agitar la bandera nacional sobre los muertos.

Ahora somos "la gente". No somos participativos. Somos aisladas subjetividades temerosas. La gente no se reúne, no quiere saber, no es solidaria. No hace la historia, la padece. Odia a los estudiantes porque estorban el tránsito. Odia a los jubilados porque los miércoles el centro "es un despelote". Odia a las Madres porque "siempre están en la misma". Odia, en verdad, a todo aquello que la estorba, o, peor aún, a todo aquello que le demuestra que "algo" –todavía, pese a todo– se puede hacer. Pero no. La gente no hace nada. La gente se queda en su casa y mira la tele interminablemente. Y el país está en receso. Y se habla de devaluación. Y la gente siente que no tiene nada. Ese auto que usted tiene se lo pueden quitar mañana si le hacen caso a Soros y devalúan. También su casa o su lavarropas o su imprescindible televisor. Por ahí tiene suerte y le sacan primero el televisor y entonces no se entera de nada: si devalúan o no, si Erman va preso, si los políticos siguen cambiando de partido como de corbata, si le cortan la luz a la Biblioteca Nacional (¿hay mayor símbolo de la humillación de un país?) o si le vienen a rematar la casa, esos, esos que ahora golpean su puerta. Usted siga así. Como si nada.

Entre tanto, transcurre el invierno. Se dice que va a ser uno de los más fríos y ya se nota. Es un helado y cruel invierno. Menem quiere castigarnos porque no hemos querido reelegirlo. No le cuesta mucho: todos colaboran. La oposición (que habla mejor y se ve más seria) no consigue despegarse de la obsecuencia ante el establishment. Y se nota, y lo sabemos todos: estamos así porque éste es el no-país que los farandulescos poderosos de fin de siglo hicieron. Si no se puede romper con ellos, ¿para qué gobernar? ¿No sería mejor mantenerse en la oposición y decir la verdad? Seamos claros: es trágico que "la gente" no entienda qué diablos van a hacer quienes quieren suceder a Menem. Es trágico que ya, ahora mismo, esa oposición no haga algo para mejorar este invierno. Porque octubre queda lejos, queda más allá del invierno, de un invierno que pocos saben cómo demonios van a atravesar. Y se encierran, y se quedan solos, y son "la gente". Y se mueren de "argentinitis". Ah, claro.